

Qüern

*Repertori bibliogràfic biennal
de literatura i llengua catalanes
de l'edat mitjana i l'edat moderna*

Elaborat per
Pep Balsalobre
i Lídia Ayats

Núm. 1 (1995)

Dirigit per Albert Rossich
i Lola Badia



Universitat de Girona
Institut de Llengua
i Cultura Catalanes

DAVANTAL

No cal ponderar la utilitat d'un repertori que brindi periòdicament als estudiosos una relació de les novetats bibliogràfiques que, amb freqüència creixent (per sort), van enriquint el panorama dels estudis sobre història de la literatura i la llengua catalanes. Aquesta és la intenció, doncs, d'aquest butlletí que hem batejat amb el nom de *Quèrn*, adreçat sobretot als filòlegs, però també als estudiosos de la cultura en general, i que centra el seu objecte d'interès en la història de la llengua catalana, de la literatura medieval i moderna dels països catalans i en la crítica filològica corresponent. Com veurem, els punts de contacte i fins les interferències que es donen entre aquestes disciplines en justifiquen a bastament l'estudi i conjunt. No hi hem inclòs, per tant, treballs de lingüística sincrònica, o de sociolingüística, ni, és clar, estudis de llengua o literatura contemporànies.

En l'origen d'aquest recull bibliogràfic hi ha dos projectes diferents, que han confluït aquí en un de sol per diverses raons. Pel que fa a l'edat mitjana, la base del repertori es troba en la relació d'estudis sobre literatura catalana medieval que Lola Badia i un grup de col·laboradors variable vénen publicant amb caràcter anual dins el *Boletín bibliográfico de la Asociación Hispánica de Literatura Medieval*. (núm. 1: 1987 [1988]). El primer lliurament aplegava la «Bibliografía de la literatura catalana medieval publicada en 1987». Val a dir que, malgrat el títol restrictiu d'aquests treballs, les publicacions repertoriades abracen un camp força més ampli, que inclou treballs d'història de la llengua i de la cultura en general, escrits no solament en català sinó també en llatí i occità, amb incursions sovintejades al segle XVI.

Pel que fa a l'època moderna, l'antecedent remot d'aquesta publicació es troba en un *Butlletí del Grup d'estudiosos de la llengua i la literatura catalanes dels segles XVI a XVIII* del qual només va aparèixer el primer número (maig de 1987). Es tractava d'un modest opuscle, a càrrec d'August Rafanell i meu, que recollia els estudis sobre la literatura catalana dels segles XVI a XVIII publicats en els anys 1985 i 1986. La continuïtat prevista en aquesta publicació, que naixia per testimoniar la constitució d'un grup d'investigadors dedicats a l'estudi de l'aleshores postergada literatura dels segles XVI, XVII i XVIII (el terme "Decadència" era curiosament evitat en la presentació d'aquesta publicació) i, més encara, per aglutinar-los, va deixar pas a un projecte més ambiciós i amb una participació més àmplia de col·laboradors: la publicació d'una revista de bibliografia que donés compte de les novetats en matèria de llengua i literatura de l'edat moderna i que afectessin d'una manera o altra els països catalans, però que a més haviés de contenir un butlletí bibliogràfic temàtic de caràcter monogràfic, diferent per a cada volum, més una secció de ressenyes. El primer número havia d'incloure, per exemple, una bibliografia general de la literatura catalana moderna en la qual van estar treballant un equip format per professors de la Universitat de Girona i de la de Barcelona. Aquest és l'origen del llibre publicat finalment per Eulàlia Duran i Josep Solervicens, *Orientacions bibliogràfiques sobre literatura catalana moderna (1474-1833)*, Barcelona, Universitat de Barcelona, 1993.

La publicació fins avui del *Boletín bibliográfico de la Asociación Hispánica de Literatura Medieval* havia anat assegurant els successius lliuraments del repertori de Lola Badia. Quant a la literatura moderna, el propòsit, mai no abandonat, de continuar aquell altre butlletí bibliogràfic es va veure reforçat amb la constitució d'una Xarxa temàtica de recerca en l'àmbit de la història de la llengua i la literatura medieval i de l'edat moderna, amb seu a Girona, i de la qual formen part, de moment, vuit grups investigadors radicats a les universitats de Girona, Autònoma de Barcelona, Rovira i Virgili, València i Venècia, però amb professors de gairebé totes les universitats catalanes i de diverses d'italianes. Amb tot, ja que un dels objectius prioritaris de la Xarxa era la constitució d'una base de dades sobre les novetats bibliogràfiques de les matèries en què es fonamenta, va semblar que aquesta era una ocasió immillorable per fusionar en un sol butlletí els continguts del de literatura medieval —que es continuarà publicant independentment— amb el projectat butlletí de llengua i literatures de l'edat moderna.

Tenint en compte totes aquestes consideracions, hem ampliat el buidat que havia fet Lola Badia sobre l'època medieval –publicat en part, pel que fa als treballs apareguts al 1993, dins el *Boletín bibliográfico de la Asociación Hispánica de Literatura Medieval*, fascicles 7 (1993 [1994]), 1 -57, i 8 (1994 [1995]), 3 -40–, i l'hem casat i homogeneïtzat amb el que Lúdia Ayats, Pep Balsalobre i jo mateix havíem conclòs sobre llengua i literatura de l'època moderna. El resultat d'aquest procés és la revista que teniu a les mans. S'ha de precisar que els límits cronològics especificats al subtítol de la revista s'hi han posat a títol orientatiu, i que s'han d'interpretar de manera flexible. La nostra intenció és anar publicant aquest *Quèrn* cada dos anys, incloent -hi tots els estudis apareguts sobre llengua i literatura catalanes de l'edat mitjana i moderna, des de l'aparició de la literatura en vulgar als països catalans fins al moment que, amb el romanticisme (vers el 1830), ja som a l'època contemporània.

Per realitzar aquest repertori prenem en consideració tots els estudis publicats (no hi entrem, doncs, tesis o treballs de recerca inèdits) que tracten sobre textos en llengua catalana sempre que hagin estat escrits durant aquest període i amb una mínima consciència estilística (prescindim tan sols de diplomataris, reculls de documentació administrativa i similars), de manera que no ens limitem estrictament al que avui en diríem literatura de creació. En canvi, per no allargar aquesta revista de forma desmesurada, només tenim en compte les obres literàries –ara sí– quan es tracta de textos redactats en altres llengües –pels escriptors nascuts o naturalitzats als països de llengua catalana. També incloem treballs sobre sociologia literària o que afecten de manera significativa la composició de les obres literàries (estudis sobre el marc ideològic i cultural, la història del llibre, la història de l'ensenyament, etc.) que han estat pensats per a l'àmbit català. Finalment, acollim també les ressenyes de publicacions sobre aquestes matèries quan inclouen observacions erudites rellevants.

Els treballs hi apareixen entrats alfabèticament pel cognom dels seus autors o, en el cas de les edicions de textos, pel cognom dels responsables de l'edició. Quan en un autor hi ha diverses publicacions d'un mateix any, les ordenem per ordre alfabètic de títols, posant sempre les ressenyes darrere els articles, i els treballs col·lectius darrere els individuals. Si creiem que el títol no aclareix prou el contingut d'una publicació, o bé aquesta s'hi ha inclòs per un aspecte parcial que té interès per a nosaltres, hi afegim un breu descriptor. Un sistema de remissions internes permet localitzar treballs d'autoria col·lectiva a través del nom dels investigadors que hi han entrat en condició de col·laboradors. Finalment, un índex d'autors, obres anònimes i matèries permet consultar de manera ràpida els treballs sobre un autor o un tema concrets i descobrir els escriptors que han estat objecte d'edicions crítiques i que a l'inventari han estat entrades pel nom del curador. Hem de dir que en la confecció dels índexs ens hem guiat per criteris pràctics i més aviat restrictius, en comptes de multiplicar el nombre d'entrades seguint una casuística excessivament rígida. Per això mateix, en cas de dubte entre un ítem més o menys tradicional i un de més o menys innovador, hem preferir pecar de convencionals que no pas de polèmics.

Qualsevol persona que alguna vegada hagi hagut de confeccionar un recull bibliogràfic mínimament extens reconixerà com és d'ingrata aquesta tasca i que poc satisfactoris solen ser els resultats que se'n deriven. Es tracta d'un treball que requereix moltes hores de feina i que mai no és exempt d'errors i omissions. A ningú se li escaparà, però, la dificultat que suposa pels qui hem participat en la recollida de dades completar la informació que no ha sorgit de l'àrea de coneixement de filologia catalana estricta. A banda dels escriptors que escriuen en català –el més fàcil d'abastar per nosaltres –, hi ha una gran quantitat d'autors que, pel fet d'escriure en llatí o en castellà, entren normalment en la literatura llatina medieval o humanística, o en la història de la literatura espanyola. Com a obra dels especialistes en aquestes matèries, apareixen treballs que ens afecten –totalment o parcialment – en revistes, i sobretot en llibres, difícil de conèixer de manera immediata. Per no parlar de casos més específics d'autors que han utilitzat altres llengües. Esperem que aquestes inevitables mancances no suposin una màcula permanent que amagui les virtuts del conjunt.

El nostre projecte s'afegeix a altres iniciatives similars, però no creiem que això el faci redundant. Per raons òbvies, no ho és respecte d'altres bibliografies tancades, sense vocació de continuïtat, com és el cas, per exemple, d'alguns repertoris sobre les publicacions dels membres de diverses associacions de catalanística, o d'altres que puguin aparèixer en endavant. No ho és respecte de la «Bibliografía de la literatura catalana medieval» que publica Lola Badia, perquè aquesta va destinada a un públic més ampli, no necessàriament interessat —o no directament interessat— en els estudis de filologia catalana, i en tot cas aquest recull no inclou el període modern. I no ho és tampoc respecte de la base de dades que inventaria publicacions sobre literatura catalana de totes les èpoques i que dirigeix Jordi Castellanos, ja que el canal que permet la consulta d'aquests fons, en suport informàtic, no és coincident. No ho és tampoc, en fi, respecte de les «Notícies bibliogràfiques» que publica l' *Arxiu de Textos Catalans Antics*, tant pel format com per l'amplitud temàtica, notablement més grans en el cas d'aquest darrer.

Aquesta competència, en canvi, ens estimularà a vetllar perquè els errors en què necessàriament caurem siguin els menors possibles. Quan no ho puguem evitar, el lector ja ens ho sabrà perdonar, i en tot cas procurarem incloure en números posteriors les rectificacions oportunes. Sempre ens hem esforçat per consultar directament les obres que havíem de tenir en compte; però, quan això no ha estat possible, ens hem estimat més incloure una referència eventualment incompleta que no pas privar els lectors de la possibilitat de conèixer-la. Agraïrem, però, que els que adverteixin errates o mancances a *Quern* ens ho comuniquin per poder-les esmenar i fer més rigorós i exhaustiu el repertori. D'aquesta manera hi guanyarem tots: els autors, perquè augmentarà la difusió dels seus treballs; nosaltres, perquè l'obra serà més ben feta; els qui la utilitzin, perquè serà més eficaç com a eina de consulta. Felicitem-nos, però, de moment, per l'abundància de treballs recollits aquí i que són testimoni de la vitalitat dels estudis de filologia entre nosaltres.

Albert Rossich

ESTUDIS I EDICIONS APAREGUTS DURANT ELS ANYS 1993 I 1994

1

ADELL, Marc Vicent, «Problemàtica de l'acusatiu preposicional en català: notes al voltant de Roís de Corella», *Estudis de Llengua i Literatura Catalanes*, XXVIII [=Miscel·lània Germà Colón, 1] (setembre 1994), 93-109.

Es tenen presents la bibliografia sobre el tema i els estudis aplicats al *Tirant*.

2

AGUSTÍ I FARRENY, Alfred, «Els concilis de l'Àrta Tarraconense. Algunes aportacions a la història de la llengua catalana», *Estudis de Llengua i Literatura Catalanes*, XXVII [=Miscel·lània Jordi Carbonell, 6] (octubre 1993), 53-94.

Administració eclesiàstica i legislació lingüística des dels orígens fins al XVIII. Documentació del XVI.

3

AGUSTÍ I FARRENY, Alfred, «Els llibres d'actes del capítol de la catedral de Lleida: una aportació a la història de la llengua catalana dels segles XVI -XVIII», dins Antoni Ferrando i Albert G. Hauf, ed., *Miscel·lània Joan Fuster*, vol. VII, Barcelona, Departament de Filologia Catalana. Universitat de València / Associació Internacional de Llengua i Literatura Catalanes / Publicacions de l'Abadia de Montserrat (Biblioteca Abat Oliva, 130), 1993, 81 -139.

4

AGUSTÍ I FARRENY, Alfred, «Els bisbes de Lleida i l'espanyolització (segles XVI -XVIII)», dins *I Congrés d'història de l'Església catalana. Des dels orígens fins ara* (Solsona, del 20 al 23 de setembre de 1993), vol. II, Solsona, Arxiu Diocesà de Solsona / Biblioteca Balmes / Facultat de Teologia de Catalunya, 1993, 233 -245. [Reproduït a: *Analecta Sacra Tarraconensia*, vol. 67/2 (1994), 233-245.]

5

AHUMADA BATLLE, Eulàlia de, «Transcripció i estudi lingüístic d'un procés criminal del s. XIV a Lleida», *Anuari de Filologia*, XVII (C 5) (1994), 9-35.

6

AINAUD DE LASARTE, Josep M., «Ramon de Penyafort, advocat i sant», *Serra d'Or*, 412 (12 abril 1994), 59-66 [299-306].

Biografia acompanyada de documentació gràfica que inclou dos goigs del sant, de 1601 i del segle XVIII.

7

ALABRÚS I IGLÉSIES, Rosa M.^a i GARCÍA CÁRCEL, Ricardo, «L'afer Grases i la problemàtica constitucional catalana abans de la guerra de successió», *Pedralbes*, 13/II [=Actes del Tercer Congrés d'Història Moderna de Catalunya: Les Institucions Catalanes (segles XV - XVII). Vol. II] (1993), 557-564.

Reflexions sobre la problemàtica despertada arran de la publicació de l'obra de Francesc Grases *Epítome o compendi de les principals diferències entre les lleys generals de Catalunya y los capítols del redreç o Ordinacions del General de aquella* (1711).

8

ALBEROLA ROMÀ, Armando i MAS GALVÁN, Cayetano, «Acerca de cómo hacer historia local durante la edad moderna. Las *Crónicas* de la ciudad de Alicante de los siglos XVII y XVIII», *Anales Valentinus*, 38 (1993), 391-432.

Descripció i comentaris al voltant de les cròniques de Vicent Bendicho (mitjan XVII) i Joan Baptista Maltès i Llorenç López, en castellà.

9

ALBIACH RODRÍGUEZ, Carme, CARINËNA BALAGUER, Rafael i DÍAZ BORRÀS, Andreu, «L'inventari de Jaume Cabanes, drassaner (1413 -1414): una font per a l'estudi del lèxic naval a la València de començaments del segle XV», dins Antoni Ferrando i Albert Hauf, ed., *Miscel·lània Joan Fuster*, vol. VIII, Departament de Filologia Catalana. Universitat de València / Associació Internacional de Llengua i Literatura Catalanes / Publicacions de l'Abadia de Montserrat, 1994, 139-188.

ALBINANA, Salvador (veg. núm. 505).

10

ALCINA, Juan F., «Entre latín y romance: modelos neolatinos en la creación poética castellana», dins José M^a Maestre Maestre i Joaquín Pascual Barea, coords., *Humanismo y pervivencia del mundo clásico*. Actas del primer Simposio sobre Humanismo y pervivencia del mundo clásico (Alcañiz, 8 al 11 de mayo 1990), vol. I.1, Cadis, Instituto de Estudios Turolenses / Servicio de Publicaciones de la Universidad de Cádiz, 1993, 3-27. Proporciona algunes dades d'interès sobre J.B. Anyes (pp. 6 i 8) i Joan Àngel Gonsales (pp. 6, 10-11 i 22).

11

ALCOBERRO, Agustí, «L'Arxiu Reial de Barcelona i la historiografia humanista: les *Cròniques d'Espanya* de Pere Miquel Carbonell», *Pedralbes*, 13/II [=Actes del Tercer Congrés d'Història Moderna de Catalunya: Les Institucions Catalanes (segles XV -XVII). Vol. II] (1993), 515-524.

12

ALCOBERRO, Agustí, «Medievals i moderns. El debat historiogràfic en la Catalunya del segle XV», *Afers*, 19 (1994), 537-554.

A propòsit del contrast de mètodes entre Pere Tomic i Pere Miquel Carbonell, es presenten les actituds intel·lectuals de tots dos, de manera que prenguin relleu els trets humanístics del segon.

13

ALCOBERRO, Agustí, «Pere Miquel Carbonell, historiador humanista, i la historiografia catalana del segle XV», *Pedralbes*, 14 (1994), 209-220.

14

ALEGRET, Joan, «Anàlisi d'un sonet català anònim del segle XVI», dins Narcís Garolera, ed., *Textos literaris catalans. Lectures i interpretacions* (volum I), Barcelona, Columna, 1994, 171 - 184.

15

ALEMANY FERRER, Rafael, «De la lògica d'un final aparentment il·lògic: a propòsit del desenllaç del *Tirant lo Blanc*», dins *Actas do IV Congresso da Associação Hispânica de Literatura Medieval*, vol. IV, Lisboa, Cosmos, 1993, 243-248.

16

ALEMANY FERRER, Rafael, «Dels límits del feminisme de la *Vita Christi* de Sor Isabel de Villena», dins Rafael Alemany, Antoni Ferrando i Lluís B. Meseguer, ed., *Actes del Novè Col·loqui Internacional de Llengua i Literatura Catalanes* (Alacant / Elx, 9 -14 de setembre de 1991), vol. I, Barcelona, Publicacions de l'Abadia de Montserrat / Universitat d'Alacant / Universitat de València / Universitat Jaume I (Biblioteca Abat Oliva, 124), 1993, 301 -326.

17

ALEMANY FERRER, Rafael, [ressenya a]: «VILLALMANZO, Jesús i Jaime J. CHINER, *La pluma y la espada. Estudio documental sobre Joanot Martorell y su familia (1373-1483)*, Ajuntament de València, 1992», *Revista de Filología Románica*, 19 (1993), 410-414.
Veg. també la ressenya del núm. 342.

18

ALEMANY FERRER, Rafael, «La mort de Tirant i el triomf d'Hipòlit o la crisi del món cavalleresc vista per un cavaller en crisi», dins Carlos Romero i Rossend Arqués, ed., *La cultura catalana tra l'umanesimo e il barocco*. At ti del V Convegno dell'Associazione Italiana di Studi Catalani (Venezia, 24-27 marzo 1992), Pàdua, Programma, 1994, 13-26.

19

ALEMANY FERRER, Rafael, «Presències i ecos d'un jo individuado en l'obra d'Anselm Turmeda», *Estudis de Llengua i Literatura Catalanes*, XXIX [=Miscel·lània Germà Colón, 2] (desembre 1994), 5-24.

20

ALEMANY PEIRÓ, Amparo, *Juan Antonio Mayans y Siscar (1718-1801). Esplendor y crisis de la Ilustración valenciana*, València, Publicaciones del Ayuntamiento de Oliva, 1994.

21

ALIER, Roger, «Pensament, art i cultura a la Barcelona del segle XVIII», dins Jaume Sobrequés i Callicó, dir., *Història de Barcelona*, vol. V [= *El desplegament de la ciutat manufacturera (1714-1833)*], Barcelona, Ajuntament de Barcelona / Enciclopèdia Catalana, 1993, 323 -371.

22

ALOMAR I CANYELLES, Antoni I., «Una altra mostra dels beneficis de l'estudi dels inventaris de béns: els filtres d'aigua mallorquins», *Estudis de Llengua i Literatura Catalanes*, XXVIII [=Miscel·lània Germà Colón, 1] (setembre 1994), 67 -79.
Estudi lexicològic del camp semàntic relacionat amb els filtres d'aigua, a partir de documentació dels ss. XIV-XX.

23

ALOMAR I CANYELLES, Antoni I., «La desinència *-o* a la primera persona del Present d'Indicatiu a Mallorca», *Randa*, 35 [=Miscel·lània Josep M. Llompart, I] (1994), 159-187.
Anàlisi sobre fons documentals de l'edat moderna.

24

ALOMAR CANYELLES, Antoni I., «La terminologia de l'armament a la versió catalana del segle XV de l' *Epitoma rei militaris* de Flavi Vegeci Renat», *Caplletra*, 13 (tardor de 1992 [1994]), 53-70.
Inventari classificat i comentat del lèxic relacionat amb l'armament de la versió catalana de Vegeci feta per Jacme Castellà.

25

ÁLVAREZ DE MIRANDA, Pedro, «Las academias de los novatores», dins Evangelina Rodríguez Cuadros, ed., *De las Academias a la Enciclopedia: el discurso del saber en la modernidad*, València, Edicions Alfons el Magnànim (Estudios Universitarios, 55), 1993, 263 -300.
S'hi esmenten la Reial Acadèmia de Bones Lletres, Maians, etc.

26

AMENGUAL I BATLE, Josep, [ressenya a:] «Josep AMENGUAL I BATLE, *Llengua i catecisme a Mallorca: entre la pastoral i la política*. Premi Josep Sanabre 1984. Palma de Mallorca, Institut d'Estudis Baleàrics 1991 [1992], 269 pp.», *Arxiu de Textos Catalans Antics*, 12 (1993), 454-456.

De fet, es tracta de precisions que fa l'autor a una recensió que Joan Bada va fer del llibre a *ATCA*, 11 (1992), 488-489.

27

ANNICCHIARICO, Annamaria, «Perché “Tragedia”? Il gioco delle ambiguità nella *Tragedia de Caldesa* di Joan Roís de Corella», *Boletín de la Real Academia de Buenas Letras de Barcelona*, XLIII (1991-1992 [1993]), 59-80.

Traducció del text corellà a l'italià amb anotació i suggerents puntualitzacions.

28

ANTON PELAYO, Xavier i JIMÉNEZ SUREDA, Montse, «El canonge Dorca i la il·lustració gironina» dins *I Congrés d'història de l'Església catalana. Des dels orígens fins ara* (Solsona, del 20 al 23 de setembre de 1993), vol. II, Solsona, Arxiu Diocesà de Solsona / Biblioteca Balmales / Facultat de Teologia de Catalunya, 1993, 61-72. [Reproduït a: *Analecta Sacra Tarraconensis*, vol. 67/2 (1994), 61-72.]

29

ARCHER, Robert, «Ausiàs March and the *Baena* debate on predestination», *Medium Aevum*, LXII (1993), 35-50.

30

ARCHER, Robert, «Ausiàs March en sus manuscritos: reevaluación de tres problemas fundamentales», *Hispanofila*, 107 (1993), 43-57.

31

ARCHER, Robert, «Ausiàs March as a Theorist of Love», dins N. Griffin, C. Griffin, E. Southworth i C. Thompson, ed., *The Discerning Eye. Studies presented to Robert Pring-Mill on his seventieth birthday*, Oxford, The Dolphin Book Co, 1994, 3-16.

Al darrera de la poesia de Marc hi ha un sistema de pensament de base escolàstica - aristotèlica, sobretot pel que fa a l'amor. Lectura dels poemes XLV, LXXXVII i XCII com a peces fonamentals d'un articulat discurs marquià sobre les possibilitats d'un amor humà espiritualitzat, que va de la defensa apassionada al desinterès.

32

ARCHER, Robert, «L'obra poètica de Pere Joan de Masdovelles», *Els Marges*, 49 (1994), 63-78.

Edició dels sis poemes atribuïts a Pere Joan de Masdovelles a partir de tots els manuscrits coneguts.

33

ARTZETA, Margarida, ed., Rafael d'Amat i de Cortada. Baró de Maldà, *Miscel·lània de viatges i festes majors*, vol. I, edició crítica de ..., Barcelona, Barcino (Biblioteca Baró de Maldà, 2), 1994.

«Introducció» de l'editora (pp. 11-59).

34

ARTZETA, Margarida, ed., Rafael d'Amat i de Cortada. Baró de Maldà, *Viles i ciutats de Catalunya*, edició de ..., Barcelona, Barcino (Biblioteca Baró de Maldà, 1), 1994.

«Introducció general» al conjunt de l'obra del baró (pp. 11-79). Veg. la ressenya del núm. 522.

35

ARMANGUÉ, Joan, «Els primers contactes culturals entre els Països Catalans i Sardenya (1113-1323)», *Revista de l'Alguer*, 4 (desembre 1993), 35-53.

Notes sobre literatura a les pp. 41-45.

36

ARMANGUÉ, Joan, «Les "Instruccions" del doctor Quint Tiberi Angelèrio», *Quaderns de l'Alguer*, 1 (març 1994), 3-31.

Nota introductòria a un text català inserit en un tractat d'epidemiologia de la pesta, de 1588, d'un metge napolità que exercia a l'Alguer. A les pàgines 11-31 edita les *Instruccions dades axí al principi com en tot lo progrés de la pesta*.

37

ARMANGUÉ, Joan, «Poesia castellano -llatina a l'Alguer», *Quaderns de l'Alguer*, 2 (juny 1994), 35-63.

Estudi i edició de dos poemes castellano -llatins, un del segle XVII i un del XVIII : *Diálogo dicho en la libertad del Francés* i *Contra-paternoster* (textos a les pp. 47-63)

38

ARNABAT, Ramon, BOFARULL, Manuel i VENTURA, Joan Anton, ed., *La llibreta d'en Xaconín. Dietari d'un soldat realista del Penedès (1820-1823)*, transcripció i notes de ..., Sant Sadurní d'Anoia, Institut d'Estudis Penedesencs, 1993.

39

ARNALL I JUAN, M. Josepa i PONS I GURI, Josep M., *L'escriptura a les terres gironines. Segles IX-XVIII*, 2 vols., Girona, Diputació, 1993.

Veg. ressenya del núm. 698.

40

ARQUÉS, Rossend, «Apunts sobre el domini del cos i la manipulació del "cor". Sobre el *Debat de lo Cor ab lo Cors* de Pestrana», dins Rafael Alemany, Antoni Ferrando i Lluís B. Meseguer, ed., *Actes del Novè Col·loqui Internacional de Llengua i Literatura Catalanes* (Alacant / Elx, 9-14 de setembre de 1991), vol. I, Barcelona, Publicacions de l'Abadia de Montserrat / Universitat d'Alacant / Universitat de València / Universitat Jaume I (Biblioteca Abat Oliva, 124), 1993, 47-72.

Edició i estudi del text en la tradició mèdica, filosòfica i lírica de l'oposició ànima/cos.

41

ARRETXE, Izaskun i VICH, Roser, «*La Faula*, el *Llibre de Fortuna e Prudència* i les *Cobles de la divisió del regne de Mallorca*: tres variants d'un tema literari a la narrativa en vers del segle XIV», *Anuari de Filologia*, XVI (C 4) (1993), 9-22.

42

ASPERTI, Stefano, «La qüestió de les prosificacions en les cròniques medievals catalanes», dins Rafael Alemany, Antoni Ferrando i Lluís B. Meseguer, ed., *Actes del Novè Col·loqui Internacional de Llengua i Literatura Catalanes* (Alacant / Elx, 9-14 de setembre de 1991), vol. I, Barcelona, Publicacions de l'Abadia de Montserrat / Universitat d'Alacant / Universitat de València / Universitat Jaume I (Biblioteca Abat Oliva, 124), 1993, 85-138.

Sobre les suposades prosificacions de poemes èpics en el *Llibre dels feits*.

43

AURELL CARDONA, Jaume i RUBIÉS MIRABET, Joan -Pau, «Els mercaders catalans i la cultura. De l'Edat Mitjana al Renaixement», *Anuario de Estudio Medievales*, 23 (1993), 221-255.

Es tenen en compte obres literàries i inventaris amb llibres.

44

AVALLE-ARCE, Juan Bautista de, «*Amadís de Gaula-Tirant lo Blanc: Tirant lo Blanc-Amadís de Gaula*», dins *Actes del Symposium Tirant lo Blanc*, Barcelona, Quaderns Crema (Assaig, 14), 1993, 7-19.

Deutes de Martorell amb el primitiu *Amadís* perdut i de Garci Rodríguez de Montalvo amb Martorell.

45

AVENOZA, Gemma, «Un goig català inèdit de finals del s. XV o inicis del s. XVI: *Verge beneït fo*», *Revista de Literatura Medieval*, 5 (1993), 37-46.

Edició i estudi d'un goig català copiat als fulls sobrers del ms. 241 BC.

AVENOZA, Gemma (veg. també el núm. 87).

46

AVENOZA, Gemma, «Antoni Canals i la traducció de Valeri Màxim. Una primera aproximació», dins Carlos Romero i Rossend Arqués, ed., *La cultura catalana tra l'umanesimo e il barocco*. Atti del V Convegno dell'Associazione Italiana di Studi Catalani (Venezia, 24-27 marzo 1992), Pàdua, Programma, 1994, 89-102.

47

AYATS, Lúdia, [ressenya a:] «FERRANDO DE LA CÀRCEL, Miquel: *Vigilant despertador*, a cura de Joan Mas i Vives. Barcelona, Ed. Barcino, 1988 («Els Nostres Clàssics», 126)», *Llengua & Literatura*, 5 (1992-1993 [1993]), 677-679.

48

AYLWARD, E.T., «*Tirant lo Blanc* comentado en los capítulos 6 y 21 del *Quijote* (1605): una relación invertida», dins *Actes del Symposium Tirant lo Blanc*, Barcelona, Quaderns Crema, 1993, (Assaig, 14), 21-33.

49

BADIA, Lola, «*Aucis amors* Teoria i pràctica del desengany d'amor segons Joan Roís de Corella», dins *Actas do IV Congresso da Associação Hispânica de Literatura Medieval*, vol. III, Lisboa, Cosmos, 1993, 275-282.

50

BADIA, Lola, «Bernat Metge i els *auctores*: del material de construcció al producte elaborat», *Boletín de la Real Academia de Buenas Letras de Barcelona*, XLIII (1991-1992 [1993]), 25-40.

51

BADIA, Lola, «La *Disputatio contra judeos* d'Inghetto Contado», *Studia Lulliana*, 33/1 (1993), 47-50.

Consideracions sobre els models literaris lullians en relació a un contemporani de Ramon: Ingetus Contardus.

52

BADIA, Lola, «Literatura catalana i patronatge reial al segle XV: episodis d'un distanciament», *Pedralbes*, 13/II [=Actes del Tercer Congrés d'Història Moderna de Catalunya: Les Institucions Catalanes (segles XV-XVII). Vol. II] (1993), 525-534.

53

BADIA, Lola, «Monolingüisme i plurilingüisme segons Ramon Llull: de l'ideal unitari a les solucions pragmàtiques», *Boletín de la Real Academia de Buenas Letras de Barcelona*, XLIII (1991 - 1992 [1993]), 277-298.

54

BADIA, Lola, «Els nou primers volums de les *Obres completes* de Jordi Rubió i Balaguer», *Llengua & Literatura*, 5 (1992-1993 [1993]) 645-648.

55

BADIA, Lola, «Panorama de la investigación reciente sobre literatura catalana medieval», *Antipodas*, V (desembre 1993), 83-104.

56

BADIA, Lola, «El *Tirant* en la tardor medieval catalana», dins *Actes del Symposion Tirant lo Blanc*, Barcelona, Quaderns Crema (Assaig, 14), 1993, 35-99.

Recorregut dels "materials de construcció" de la novel·la amb el propòsit de mostrar l'arrelament de la cultura literària de Martorell en la tradició local de la Corona d'Aragó del seu temps.

57

BADIA, Lola, «Tot per a la dona però sense la dona: notes sobre el punt de vista masculí al *Tirant lo Blanc*», *Journal of Hispanic Research*, II/1 (tardor 1993), 39-60.

58

BADIA, Lola, *Tradicció i modernitat als segles XIV i XV. Estudis de cultura literària i lectures d'Ausiàs March*, València / Barcelona, Institut Universitari de Filologia Valenciana / Publicacions de l'Abadia de Montserrat (Biblioteca Sanchis Guarner, 25), 1993.

Recull de treballs publicats anteriorment però traduïts, reescrits o corregits aquí: «Veritat i literatura a les cròniques medievals catalanes: Ramon Muntaner» (treball aparegut en castellà al 1987; pp. 19 -38); «Per la presència d'Ovidi a l'Edat Mitjana catalana, amb notes sobre les traduccions de les "Heroides" i de les "Metamorfosis" al vulgar» (de 1986; 39 -71); «Ficció autobiogràfica i experiència lírica a la "Tragèdia de Caldesa" de Joan Roís de Corella» (de 1989; 73 -91); «De "La Faula" al "Tirant lo Blanc", passant ple "Llibre de Fortuna e Prudència"» (de 1989; 93 -128); «El "Tirant", la tradició i la moral» (de 1991; 129 -138). La segona part («Lectures d'Ausiàs March») estudia els poemes 1, 13, 18, 23, 27, 39, 45, 46 i 68. Veg. la ressenya del núm. 212.

59

BADIA, Lola i BONNER, Anthony, *Ramón Llull: vida, pensamiento y obra literaria*, Barcelona, Sirmio (Biblioteca General, 14), 1993.

Versió espanyola corregida del llibre del mateix títol publicat per Editorial Empúries el 1988.

60

BADIA, Lola i SOLER, Albert, ed., Ramon Llull, *Pàgines pedagògiques*, edició de Lola Badia i Albert Soler, Vic, Eumo / Diputació de Barcelona (Textos pedagògics, 31), 1993.

La «Introducció» dels editors recull aspectes de cronologia, bibliografia, contextualització històrica i selecció temàtica de textos.

61

BADIA, Lola, «La legitimació del discurs literari en vulgar segons Ferran Valentí», dins Lola Badia i Albert Soler, ed., *Intel·lectuals i escriptors a la baixa Edat Mitjana*, Barcelona, Curial Edicions Catalanes / Publicacions de l'Abadia de Montserrat (Textos i Estudis de Cultura Catalana, 36), 1994, 161-184.

62

BADIA, Lola, «La literatura catalana medieval vista per alguns erudits vuitcentistes», dins Manuel Jorba, Joaquim Molas i Antònia Tayadella, ed., *Actes del Congrés Internacional sobre la Renaixença* (18-22 de desembre de 1984), vol. II [=Estudis Universitaris Catalans, XXVIII], Barcelona, Curial Edicions Catalanes, 1994, 9-16.

Dades sobre la visió de la literatura catalana medieval de Jaubert de Paça (1824), Joan Grau i Joaquim Rubió i Ors (1840) i Antoni de Bofarull (1858).

63

BADIA, Lola, «On qui ama és content de ço que ha: *Flamenca*, 6569-6624: Quan dui aman fin e coral», dins R. Cierbide i Emilian Ramos, ed., *Actes du IV Congrès International de l'Association Internationale d'Études Occitanes, Vitoria-Gasteiz, 22-28 agost, 1993*, vol. I, Vitòria, Universidad del País Vasco, 1994, 3-18.

L'anàlisi dels versos 6569 -6624 de *Flamenca* detecta que l'anònim descriu una teràpia de l'intercanvi de mirades per a solucionar la perturbació anímica que provoca l'amor. Des de l'òptica de la recepció catalana de *Flamenca* al segle XIV, l'article entén aquesta teràpia com una mostra de pseudo-ciència escolàstica al servei d'una *fin'amor* molt intel·lectualitzada.

64

BADIA, Lola, «Postil·les naturals a Lluís i Jordi de Sant Jordi», dins N. Griffin, C. Griffin, E. Southworth i C. Thompson, *The Discerning Eye. Studies presented to Robert Pring-Mill on his seventieth birthday*, Oxford, The Dolphin Book Co, 1994, 27-38.

A partir d'unes nocions molt generals de psicologia escolàstica d'ús corrent a la baixa edat mitjana, l'autora recupera el sentit exacte d'alguns passatges de la *Doctrina pueril* de Lluís (l'entorn del mot *tos*) i de l'abast de l'expressió «Jus lo front» del poema IX de Sant Jordi.

BADIA, Lola (veg. també el núm. 637).

65

BAGNO, Vsevolod, «El lulismo ruso como fenómeno de cultura», *Studia Lulliana*, 33/1 (1993), 33-44.

Sobre els orígens de la introducció de Lluís a Rússia a darreries del XVII.

66

BALDAQUÍ ESCANDELL, Ramon i BALDAQUÍ ESCANDELL, Josep M., «A l'entorn de la biografia de Jordi de Sant Jordi. Un document inèdit», dins Rafael Alemany, Antoni Ferrando i Lluís B. Meseguer, ed., *Actes del Novè Col·loqui Internacional de Llengua i Literatura Catalanes* (Alacant / Elx, 9 -14 de setembre de 1991), vol. I, Barcelona, Publicacions de l'Abadia de Montserrat / Universitat d'Alacant / Universitat de València / Universitat Jaume I (Biblioteca Abat Oliva, 124), 1993, 257-272.

67

BALSALOBRE, Pep, [ressenya a:] «*Tractar de nostra llengua catalana. Apologies setcentistes de l'idioma al Principat*, a cura de Francesc FELIU, Sadurní MARTÍ, Francesc TEN i Josep VICENS (Biblioteca Universitària. Història de la llengua, 2), Vic i Girona, Eumo Editorial - Universitat de Girona -Estudis Universitaris de Vic 1992, 212 pp.», *Arxiu de Textos Catalans Antics*, 12 (1993), 463-467.

68

BALSALOBRE, Pep i GRATACÓS, Joan, «Josep Ullastre: 250 anys de gramàtica catalana», *Revista de Girona*, 161 (novembre-desembre 1993), 50-53.

Esbós biogràfic i apunts sobre l'obra de Josep Ullastre (la seva *Gramàtica catalana i l'Exercici del cristià*).

69

BALSALOBRE, Pep, «*Que acàmpia qui puga* o el relat de les peripècies del rector de Vilafreser a la Guerra Gran: llengua i estil», *Quaderns*. Centre d'Estudis Comarcals de Banyoles, 1992 - 1994 [1994], 243-259.

Edició i estudi d'un relat autobiogràfic breu de Salvador Vidal, rector de Vilafreser.

70

BARKER, Nicolas, «Antonio Agustín's Letter to Diego Hurtado de Mendoza», dins M.H. Crawford, ed., *Antonio Agustín between Renaissance and Counter-reform*, London, The Warburg Institute / University of London (Warburg Institute Surveys and Texts, XXIV), 1993, 21 -29. Veg. el núm. 226.

71

BASTARDAS, Joan, «*Fembra i dona* en "Lo Somni" de Bernat Metge», *Revista de l'Alguer*, 4 (desembre 1993), 11-20.

72

BASTÉ, Joan, «Vocabulari català-alemany de l'any 1502», *Serra d'Or*, 410 (febrer 1994), 30-31 [110-111].

73

BATLLORI, Miquel, *Les borles del doctorat a la Universitat de Cervera* (Discursos en el solemne acte d'investidura com a Doctor *Honoris Causa* del Rvd. P. Miquel Batllori i Munné), Cervera, Universidad Nacional de Educación a Distancia, 1993.

74

BATLLORI, Miquel, *De l'Edat Mitjana. Obra Completa vol. I*, Eulàlia Duran (dir.) i Josep Solervicens (coord.), ed., València, Tres i Quatre (Biblioteca d'Estudis i Investigacions, 18), 1993.

Recull de treball inèdits o publicats anteriorment: «De la cultura a la Corona d'Aragó durant el segle XIII» (publicat al 1989; pp. 1 -34); «La Mediterrània en la cultura catalana en el pas del segle XIII al segle XIV. Tres sondeigs: Llull, Vilanova, Muntaner» (inèdit; conferència de 1991; pp. 35 -50); «Repercussions culturals y sociològiques del Cisma d'Occident en la Corona d'Aragó» (de 1979; pp. 51 -66); «Pensament, cultura y història al País Valencià durant l'edat mitjana» (de 1989; pp. 67 -142); «Recerques sobre manuscrits d'autors catalans a Itàlia » (de 1933, revisat; pp. 143 -265). Capítols finals d'«Orientacions bibliogràfiques» i «Notes crítiques».

75

BATLLORI, Miquel, *Ramon Llull i el lul·lisme. Obra Completa vol. II*, Eulàlia Duran, ed. i Josep Solervicens, coord., València, Tres i Quatre (Biblioteca d'Estudis i Investigacions, 19), 1993. Recopilació de tots els treballs de Miquel Batllori sobre la biografia i la circumstància històrica de Llull, diversos punts del seu pensament (trets de la filosofia, pedagogia) i de les seves obres literàries (*Llibre de l'orde de cavalleria*, *Llibre d'amic e Amat*, *Llibre de meravelles*), punts de la seva transmissió manuscrita i el lul·lisme a Europa del XV al XVIII, esp. a Itàlia. Pròleg d'Albert Hauf.

76

BATLLORI, Miquel, *Arnau de Vilanova i l'arnaldisme. Obra Completa vol. III*, Eulàlia Duran (dir.) i Josep Solervicens (coord.), ed., València, Tres i Quatre (Biblioteca d'Estudis i Investigacions, 20), 1994.

Recopilació de treballs sobre el tema, dividits en diversos apartats: «Trajectòria personal» (1 -147); «La producció escrita» (149 -257); «Comentaris a obres arnaldianes» (259 -283), «Orientacions bibliogràfiques per a l'estudi d'Arnau de Vilanova» (285 -299); «Ranau de

Vilanova y Ramon Llull» (301 -344), «L'arnaldisme» (345 -389) y «Notes crítiques» (391 -414).
Pròleg de Giuseppe Tavani.

77

BATLLORI, Miquel, *De l'Edat Mitjana als Temps Moderns. Cinc converses sobre els meus escrits*, Carla Carreras, ed., Vic / Girona, Eumo / Universitat de Girona / Estudis Universitaris de Vic (Biblioteca Universitària. Pensament Contemporani, 3), 1994.

Repàs de l'obra historiogràfica i crítica de l'autor.

78

BATLLORI, Miquel, *La família Borja. Obra Completa vol. IV*, Eulàlia Duran (dir.) i Josep Solervicens (coord.), ed., València, Tres i Quatre (Biblioteca d'Estudis i Investigacions, 21), 1994.

Recull de treballs sobre el llinatge Borja agrupats sota els següents apartats: «L'enaltiment de la família Borja» (1 -141); «El català, llengua de cort a Roma durant els pontificats de Calixt III y Alexandre VI» (143 -168) i «La política d'Alexandre VI» (169 -243). Finalitza el volum una recopilació de «Notes crítiques». Pròleg de Pierre Mesnard.

79

BATLLORI, Miquel, «La presència del regne de València en el món europeu del Renaixement», *Caplletra*, 15 (tardor 1993 [1994]), 163-180.

Sobre l'entorn polític i cultural de la família Borja, especialment pel que fa als papes Calixt III i Alexandre VI, a Itàlia i a Europa.

80

BAULENAS, Lluís Anton, ed., *Poemes d'Ausiàs March. Antologia*, versió moderna, selecció i notes de ..., Alzira, Bromera, 1993.

81

BECHOT, M., «Algunos aspectos de la filosofía político-social de san Vicente Ferrer», dins C. Company, A. González, L. von der Walde i C. Abelán, ed., *Voces de la Edad Media* (Actas de las Terceras Jornadas Medievales), Mèxic, UNAM, 1993, 49 -58.

82

BELTRAN, Rafael, «*Tirant lo Blanc* i la biografia cavalleresca», dins *Actes del Symposium Tirant lo Blanc*, Barcelona, Quaderns Crema (Assaig, 14), 1993, 101 -132.

83

BELTRAN, Rafael, «La huella de *Tirant lo Blanc* en la *Celestina*», dins María Isabel Toro Pascua, ed., *Actas del III Congreso de la Asociación Hispánica de Literatura Medieval* (Salamanca, 3 al 6 de octubre de 1989), vol. I, Salamanca, Biblioteca Española del siglo XV / Departamento de Literatura Española e Hispanoamericana, 1994, 169 -179.

84

BELTRAN, Rafael i IZQUIERDO, Josep, [ressenya a:] «MARTORELL, Joanot i GALBA, Martí Joan de: *Tirant lo Blanch*, transcripció, coordinació i notes d'Albert Hauf [fixació del text Vicent J. Escarpí [sic]]. València, Conselleria de Cultura, Educació i Ciència de la Generalitat Valenciana, 1990 («Clàssics Valencians», 7 i 8).», *Llengua & Literatura*, 5 (1992 -1993 [1993]), 686-688.

85

BELTRAN, Rafael i IZQUIERDO, Josep, [ressenya a:] «RIQUER, Martí de: *Aproximació al «Tirant lo Blanc»*. Barcelona, Quaderns Crema, 1990 (Col·lecció «Assaig», 8).», *Llengua & Literatura*, 5 (1992-1993 [1993]), 710-716.

86

BELTRAN, Vicenç, «L'infant Pere, Cerverí de Girona i Pero Mafaldo», *Studi Mediolatini e Volgari*, 39 (1994), 9-31.

Edició del poema de Cerverí «Hom no pot far siventos mas si rven», 434a, 28. Documentació històrica de l'episodi polític que s'hi reflecteix. Edició de la cantiga d'escarnho de Pero Mafaldo, «ei' eu as ientes andar reuolvendo», relacionada amb l'anterior.

87

BELTRAN, Vicenç i AVENOZA, Gemma, «Per una nova bibliografia de la literatura catalana antiga», dins Rafael Alemany, Antoni Ferrando i Lluís B. Meseguer, ed., *Actes del Novè Col·loqui Internacional de Llengua i Literatura Catalanes* (Alacant / Elx, 9 -14 de setembre de 1991), vol. II, Barcelona, Publicacions de l'Abadia de Montserrat / Universitat d'Alacant / Universitat de València / Universitat Jaume I (Biblioteca Abat Oliva, 124), 1993, 223 -239. Presentació de l'Arxiu informàtic de textos catalans medievals, base de dades creada amb la intenció de recollir les informacions històriques i lexicogràfiques de textos medievals.

88

BERGER, Philippe, «Eiximenis en la València de Luis Vives» dins [AA.DD.], *La Cultura del Renaixement. Homenatge al pare Miquel Batllori* [=Monografies Manuscrits, 1], Bellaterra, Departament d'Història Moderna i Contemporània. Universitat Autònoma de Barcelona, 1993, 95-110.

89

BERNADAS I TORNÉ, Joan, «El manuscrit *Explicació de la doctrina cristiana d'Escornalbou* i la llengua catalana en el XVIII» dins *I Congrés d'història de l'Església catalana. Des dels orígens fins ara* (Solsona, del 20 al 23 de setembre de 1993), vol. II, Solsona, Arxiu Diocesà de Solsona / Biblioteca Balmes / Facultat de Teologia de Catalunya, 1993, 83 -91. [Reproduït a: *Analecta Sacra Tarraconensia*, vol. 67/2 (1994), 83-91.]

90

BERTRAN LUENGO, Jordi i MARTORELL COCA, Josep, «El teatre medieval del cicle de Corpus: component base dels balls parlats del Camp de Tarragona com a manifestació posterior del teatre popular», dins Rafael Alemany, Antoni Ferrando i Lluís B. Meseguer, ed., *Actes del Novè Col·loqui Internacional de Llengua i Literatura Catalanes* (Alacant / Elx, 9 -14 de setembre de 1991), vol. I, Barcelona, Publicacions de l'Abadia de Montserrat / Universitat d'Alacant / Universitat de València / Universitat Jaume I (Biblioteca Abat Oliva, 124), 1993, 367-376.

Fonts del teatre popular.

91

BIZZARRI, Hugo i SAINZ DE LA MAZA, Carlos, «La “Carta de Léntulo al Senado de Roma”: fortuna de un retrato de Cristo en la Baja Edad Media Castellana», *Rilce*, 19, 1 (1994), 43-58.

La *Vita Christi* de Ludolf de Saxònia, escrita després de 1348, va tenir molta difusió europea; al XV hispànic hi ha traduccions al portuguès, castellà i català (Roís de Corella).

92

BLASCO, Ricard, «Joan Fuster i els problemes de la Decadència», dins [AA.DD.], *Homenatge a Joan Fuster*, València, Generalitat Valenciana, 1994, 327 -333.

93

BLAY MANZANERA, Vicenta, «La dinámica espacio-temporal como elemento estructural en *Triste deleytación*», dins María Isabel Toro Pascua, ed., *Actas del III Congreso de la Asociación*

Hispanica de Literatura Medieval (Salamanca, 3 al 6 de octubre de 1989), vol. I, Salamanca, Biblioteca Española del siglo XV / Departamento de Literatura Española e Hispanoamericana, 1994, 187-196.

94

BOADES, Joan, PLANA, Joan, PRAT, Enric i VIL A, Pep, ed., *Un receptari gironí d'adrogueria i confiteria del segle XVII (1663) de Francesc Coromines*, Girona, Ajuntament de Girona (Col·lecció Història de Girona, 14), 1994.

BOFARULL, Manuel (veg. núm. 38).

95

BOIXAREU, Ramon, ed., Rafael d'Amat i de Cortada. Baró de Maldà, *Calaix de sastre (volum cinquè: 1800-1801)*, edició de ..., Barcelona, Curial Edicions Catalanes (Biblioteca Torres Amat. Nova etapa, 13), 1994.

96

BOIXAREU, Ramon, ed., Rafael d'Amat i de Cortada. Baró de Maldà, *Calaix de sastre (volum sisè: 1802-1803)*, edició de ..., Barcelona, Curial Edicions Catalanes (Biblioteca Torres Amat. Nova etapa, 14), 1994.

97

BOIXAREU, Ramon, ed., Rafael d'Amat i de Cortada. Baró de Maldà, *Calaix de sastre (volum setè: 1804-1807)*, edició de ..., Barcelona, Curial Edicions Catalanes (Biblioteca Torres Amat. Nova etapa, 15), 1994.

98

BONELLS, Jordi, *Histoire de la littérature catalane*, París, Presses Universitaires de France (Que sais-je?, 2833), 1994.

99

BONNER, Anthony, «L'Art lull·liana com a autoritat alternativa», *Studia Lulliana*, 33,1 (1993), 15-32.

100

BONNER, Anthony, ed., *Doctor Illuminatus. A Ramon Llull Reader*, edició de ..., Princeton, Princeton University Press, 1993.

Versió reduïda dels *Selected Works of Ramon Llull*, publicats a Princeton en dos volums el 1985. Conté una introducció general, les versions del *Llibre del gentil*, del *Llibre d'amic e Amat* (aquesta a cura d'Eva Bonner), i de l'*Ars brevis*. També s'hi compten orientacions bibliogràfiques i un llistat d'obres de Llull.

101

BONNER, Anthony, «Ramon Llull i l'elogi de la variant», dins Rafael Alemany, Antoni Ferrando i Lluís B. Meseguer, ed., *Actes del Novè Col·loqui Internacional de Llengua i Literatura Catalanes* (Alacant / Elx, 9 -14 de setembre de 1991), vol. I, Barcelona, Publicacions de l'Abadia de Montserrat / Universitat d'Alacant / Universitat de València / Universitat Jaume I (Biblioteca Abat Oliva, 124), 1993, 13-30.

A partir de l'exemple lull·lià s'argumenta la incoherència d'aplicar als textos medievals, definits per la *variance*, el concepte de versió definitiva d'una obra, posterior a la invenció de la impremta. Una bona edició s'ha de basar en el millor manuscrit de la tradició, escollit segons criteris neolachmanians, i ha d'incloure les variants útils per a reconstruir la història de la transmissió del text.

102

BONNER, Anthony, ed., Ramon Llull, *Llibre del Gentil e dels tres savis*, edició crítica de ..., Palma de Mallorca, Patronat Ramon Llull (Nova Edició de les Obres de Ramon Llull, 2), 1993.

Primera edició crítica d'aquesta obra de Llull. Estudi ecdòtic.

103

BONNER, Anthony, «Possibles fonts musulmanes de les deu regles e qüestions de Ramon Llull», *Revista Catalana de Teologia*, 19 [=Pensar en diàleg. Miscel·lània en Homenatge al Prof. Dr. Eusebi Colomer] (1994), 93-89.

BONNER, Anthony (veg. també núm. 59).

104

BORRÀS FELIU, Antoni, «La vida religiosa catalano-valenciana al segle XV, segons els testaments conservats a l'Arxiu del Palau Requesens», *Documenta et Scripta. Rubrica. Paleographica et Diplomatica Studia*, 5 (1993), 141-150.

Estudi de les fórmules retòriques de tema religiós en alguns testaments tardomedievals.

105

BOVER I FONT, August, «Dos goigs sardo-catalans: sant Baldiri de Càller i la Verge del Rose», *Estudis de Llengua i Literatura Catalanes*, XXVII [=Miscel·lània Jordi Carbonell, 6] (octubre 1993), 95-110.

106

BOVER, August, «La producció poètica en llengua catalana de Joan Ferrandis d'Herèdia», dins Antoni Ferrando i Albert G. Hauf, ed., *Miscel·lània Joan Fuster*, vol. VI, Barcelona, Departament de Filologia Catalana. Universitat de València / Associació Internacional de Llengua i Literatura Catalanes / Publicacions de l'Abadia de Montserrat (Biblioteca Abat Oliva, 119), 1993, 107-116.

Edició crítica de les sis peces líriques conservades d'aquest autor bil·lingüe. Veg. també el núm. 623.

107

BOVER FONT, August, «*Relació i Cobles de la conquesta dels francesos*: textos anònims algueresos del segle XV», *Catalan Review*, VII/1 (1993), 9-36.

Edició i estudi d'uns textos en vers generats per l'assalt frustrat del vescomte de Narbona a l'Alguer l'any 1412; record públic de l'episodi fins al segle XVIII.

108

BOVER, August, «A propòsit de la cançó de croada de Pere Serafó», dins Narcís Garolera, ed., *Textos literaris catalans. Lectures i interpretacions* (volum I), Barcelona, Columna, 1994, 161-169.

És una versió revisada del treball publicat anteriorment dins *Studia in honorem prof. M. de Riquer*, vol. II, Barcelona, Edicions dels Quaderns Crema, 1987, 21-29.

109

BOVER I FONT, August, «“Cridaré com un orat”. Un altre cicle poètic del segle XVI», dins Carlos Romero i Rossend Arqués, ed., *La cultura catalana tra l'umanesimo e il barocco*. Atti del V Convegno dell'Associazione Italiana di Studi Catalani (Venezia, 24-27 marzo 1992), Pàdua, Programma, 1994, 251-270.

BOVER, Jaume (veg. núm. 585).

110

BOYLE, O.P., Leonard E., [ressenya a:] «Jocelyn N. HILLGARTH, *Readers and Books in Majorca, 1229-1550* (Documents, Études et Répertoires publiés par l'Institut de Recherche et d'Histoire des Textes). I-II, Paris 1991, X + 1018 pp », *Arxiu de Textos Catalans Antics*, 12 (1993), 446-447.

111

BROWN, Kenneth, «Aproximación a una teoría del Vejamen de Academia en castellano y catalán en los siglos XVII y XVIII: de las academias españolas a la Enciclopedia Francesa», dins Evangelina Rodríguez Cuadros, ed., *De las Academias a la Enciclopedia: el discurso del saber en la modernidad*, València, Edicions Alfons el Magnànim (Estudios Universitarios, 55), 1993, 225-262.

S'estudien diversos vexàmens, entre els quals un de Francesc Fontanella, dos de Joan Bonaventura de Gualbes i un de Pere Antoni Jofreu.

112

BRUGUERA, Jordi, «La crònica de Jaume I», *Arxiu de Textos Catalans Antics*, 12 (1993), 409-418.

Recull bibliogràfic (manuscrits, estudis, edicions, traduccions...) sobre el *Llibre dels fets*.

113

BRUGUERA, Jordi, [ressenya a:] «MORAN I OCERINJAUREGUI, Josep: *Les Homilies de Tortosa*, Barcelona, Curial Edicions Catalanes -Publicacions de l'Abadia de Montserrat, 1990 («Textos i Estudis de Cultura Catalana», 20).», *Llengua & Literatura*, 5 (1992 -1993 [1993]), 693-695.

114

BRUNEL-LOBRICHON, Geneviève, «Les troubadours dans les cours ibériques», dins R. Cierbide i Emiliana Ramos, ed., *Actes du IV Congrès International de l'Association Internationale d'Études Occitanes, Vitoria-Gasteiz, 22-28 agost, 1993*, vol. I, Vitoria, Universidad del País Vasco, 1994, 37-46.

Panorama general de les intervencions dels trobadors a les corts de Castella i Aragó al s. XII.

115

BUEZO, Catalina, «Festejos y máscaras en honor de San Ignacio de Loyola en el siglo XVII», *Boletín de la Real Academia de la Historia*, Tom CXC/II (maig-agost 1993), 313-325. Notícia d'una *Relación de las fiestas...* (Barcelona, Sebastià i Jaume Matevad, 1623) fetes al Col·legi de la Companyia a Girona (pp. 323-324).

116

BUONOCORE, Marcus, «Onuphrius Panvinius et Antonius Augustinus de codicibus Vaticanis latinis 6035 -6 adnotationes nonnullae», dins M.H. Crawford, ed., *Antonio Agustín between Renaissance and Counter-reform*, London, The Warburg Institute / University of London (Warburg Institute Surveys and Texts, XXIV), 1993, 155-171.

117

BURGOS RINCÓN, Javier, «Alfabetización y escuela en Cataluña en el Siglo de las Luces. Una hipótesis interpretativa», *Manuscrits*, 12 (gener 1994), 109-147.

L'autor relaciona estretament l'alfabetització amb l'establiment de les escoles de primeres lletres. Qüestiona la visió tradicional que estableix una profunda divisió entre la ciutat, amb un ampli nivell d'alfabetització en contínua progressió al llarg del segle XVIII, i el món rural, oceà d'analfabetisme amb escasses millores durant aquest període.

118

BUSQUETS DALMAU, Joan, *La Catalunya del Barroc vista des de Girona. La crònica de Jeroni de Real (1626-1683)*, 2 vols., Barcelona, Publicacions de l'Abadia de Montserrat / Ajuntament de Girona (Biblioteca Abat Oliva, 136 i 140), 1994.

El primer volum conté l'estudi de Joan Busquets sobre Jeroni de Real. El segon volum recull l'edició del text de la *Crònica*. Veg. les ressenyes dels núms. 634 i 658.

119

BUTINYÀ, Júlia, «La *Comedieta de Ponça* y el *Curial e Güelfa* frente a frente», *Revista de Filología Española*, LXXIII (1993), 295-311.

120

BUTINYÀ, Júlia, [ressenya a:] «Riquer, Martín de, “ *Tirant lo Blanch*”. *Novela de historia y de ficción*, Barcelona, Sirmio, 1992.», *Revista de Filología Románica*, 10 (1993), 406-407.

Veg. també les ressenyes dels núms. 135 i 190.

121

BUTINYÀ JIMÉNEZ, Júlia, «Alain Chartier i el *Curial*, o som davant d'un antagonisme ideològic?», dins Rafael Alemany, Antoni Ferrando i Lluís B. Meseguer, ed., *Actes del Novè Col·loqui Internacional de Llengua i Literatura Catalanes* (Alacant / Elx, 9 -14 de setembre de 1991), vol. I, Barcelona, Publicacions de l'Abadia de Montserrat / Universitat d'Alacant / Universitat de València / Universitat Jaume I (Biblioteca Abat Oliva, 124), 1993, 405 -412.

El *Curial* català com a resposta a la imatge de la dona i l'amor representada per *Le Curial* d'Alain Chartier, text que potser l'anònim català ha llegit.

122

BUTINYÀ, Júlia, «Bernat Metge y su terrorífica amante (una relectura de *Lo Somni*», *Antipodas*, V (1993), 129-141.

Partint de la premissa d'una lectura unitària i humanista de l'obra completa de Metge (humanisme que entreveu ocult sota la mímesi burleta que, segons l'autora, Metge realitza de llocs comuns medievals, entre d'altres obres, en el *Libre de Fortuna e Prudència*) Butinyà s'endinsa en una interpretació de *Lo Somni* i s'explica, amb aquests paràmetres, l'aparent dualitat ideològica que l'informa.

123

BUTINYÀ, Júlia, «Convivencia de lenguas en el *Curial e Güelfa* y *Tirant lo Blanch*», *Boletín de la Real Academia de Buenas Letras de Barcelona*, XLIII (1991-1992 [1993]), 333-346.

124

BUTINYÀ, Júlia, «De Metge a Petrarca pasando por Boccaccio», *Epos. Revista de Filología*. UNED, 9 (1993), 217-231.

Recupera la dimensió humanística del conjunt de l'obra de Metge.

125

BUTINYÀ, Júlia, «El paso de Fortuna en la Península durante la baja Edad Media», *Medievalismo*, 3 (1993), 209-229.

Puntualitzacions sobre l'ús dels llocs comuns sobre el tema de la fortuna en autors francesos (Chartier, Jean de Meun), italians (Boccaccio, Petrarca), castellans (Manrique, Mena) en funció dels catalans: *Curial*, Roís de Corella, Bernat Metge.

126

BUTINYÀ, Júlia, «La tècnica arquitectònica del *Curial e Güelfa* i el principat d'Orange», *Revista de l'Alguer*, 4 (desembre 1993), 217-227.

Partint de la base que hi ha una identificació entre Alfons el Magnànim i el protagonista del *Curial*, l'autora proposa que el principat d'Orange que obté l'heroi de la novel·la, sigui l'anagrama del de "Gerona", inaugurat per aquest monarca.

127

BUTINYÀ I JIMÉNEZ, Júlia, «Una volta per les obres de Metge de la mà de Fortuna i de Prudència», *Estudis de Llengua i Literatura Catalanes*, XXVI [= Miscel·lània Jordi Carbonell, 5] (abril 1993), 45-70.

L'autora troba semblances entre el *Llibre de Fortuna i Prudència*, *Lo Somni* i l'*Apologia* de Metge, la *Consolació* de Boeci i el *Llibre de meravelles* de Lull.

128

BUTINYÀ, Júlia, «Cicerón, Ovidio, Agustín y Petrarca en *Lo Somni* de Bernat Metge», *Epos. Revista de Filología*. UNED, 10 (1994), 173-201.

129

BUTINYÀ, Júlia, PRAT, Enric i VILA, Pep, «Comèdia de Santa Tecla (Obra hagiogràfica del segle XVIII)», *Annals*. Institut d'Estudis Gironins, XXXII (1992-1993[1993]) 197-265. Edició de l'anònima *Comèdia de Santa Tecla* a les pp. 206-265.

130

CABRÉ, Lluís, «Apunts sobre la subtileza en la poesia d'Ausiàs March», dins Rafael Alemany, Antoni Ferrando i Lluís B. Meseguer, ed., *Actes del Novè Col·loqui Internacional de Llengua i Literatura Catalanes* (Alacant / Elx, 9 -14 de setembre de 1991), vol. I, Barcelona, Publicacions de l'Abadia de Montserrat / Universitat d'Alacant / Universitat de València / Universitat Jaume I (Biblioteca Abat Oliva, 124), 1993, 273 -288.

131

CABRÉ, Lluís, ed., Pere March, *Obra completa*, edició de ..., Barcino (Els Nostres Clàssics, A 132), Barcelona, 1993.

L'edició, amb anotació interpretativa dels textos, ve encapçalada per una «Introducció», exhaustiu estudi de la biografia, el context i l'obra de Pere Marc (pp. 9 -130).

132

CABRÉ, Lluís, «Comentaris sobre Bernat Metge i la seva primera consolació: el *Llibre de Fortuna e Prudència*», dins Lola Badia i Albert Soler, ed., *Intel·lectuals i escriptors a la baixa Edat Mitjana*, Barcelona, Curial Edicions Catalanes / Publicacions de l'Abadia de Montserrat (Textos i Estudis de Cultura Catalana, 36), 1994, 95 -107.

133

CABRÉ, Lluís, «La desesperació del damnat i el desig de no existir: el poema XXXV d'Ausiàs March», dins Narcís Garolera, ed., *Textos literaris catalans. Lectures i interpretacions* (volum I), Barcelona, Columna, 1994, 87 -100.

134

CABRÉ, Lluís, «El jo literari i les noves rimades de Pere March», *Caplletra*, 13 (tardor 1992 [1994]), 71-82.

135

CABRÉ, Lluís, [ressenya a:] «Riquer, Martín de, *Tirant lo Blanch. Novela de historia y de ficción*, Sirmio, Barcelona, 1992», *Modern Language Review*, 89/1 (1994), 232-233.

Veg. també les ressenyes dels núms. 120 i 190.

CABRÉ, Lluís (veg. també el núm. 543).

136

CACHO BLECUA, Juan Manuel, «El amor en el *Tirant lo Blanc*: Hipòlit y la Emperadriu», dins *Actes del Symposium Tirant lo Blanc*, Barcelona, Quaderns Crema (Assaig, 1 4), 1993, 133 - 169.

137

CACHO BLECUA, Juan Manuel, «El beso en el *Tirant lo Blanc*», dins J. Romera, A. Lorente i A.M. Freire, ed., *Ex Libris. Homenaje al profesor José Fradejas Lebrero*, Madrid, Departamento de Literatura Española y Teoría de la Literatura. Universidad Nacional de Educación a Distancia, 1993, 39-57.

138

CALAFORRA, Guillem, «Un text quatrecentista sobre Alfons el Magnànim: La *Memòria sobre la mort del Senyor Rey*», *Estudis de Llengua i Literatura Catalanes*, XXVII [=Miscel·lània Jordi Carbonell, 6] (octubre 1993), 37-52.

Edició del report de la mort del Magnànim, continguda al *Libre de provisions* del General del Regne de València.

139

CALERO, Francisco, *Los diálogos* (Linguae Latinae Exercitatio) de Juan Luis Vives, València, Ajuntament de València (Colección J.L. Vives, 3B), 1994.

Estudi del text editat i traduït de la referència següent.

140

CALERO, Francisco i ECHARTE, M^a José, ed., Juan Luis Vives, *Linguae Latinae Exercitatio. «Ejercicios de lengua latina»*, traducció i notes de ..., València, Ajuntament de València (Colección J.L. Vives, 3A), 1994.

Edició i traducció del text que s'estudia a la referència anterior.

141

CAMÓN AZNAR, José, «Situación de Vives en el período humanista», *Boletín del Museo e Instituto "Camón Aznar"*, LIV (1993), 83-97.

Reproducció d'un treball publicat al 1941.

142

CANAVAGGIO, Jean, «*Aquí duermen los caballeros*: el poco dormir de don Quijote visto desde la perspectiva del *Tirant*», dins *Actes del Symposium Tirant lo Blanc*, Barcelona, Quaderns Crema (Assaig, 14), 1993, 207-222.

143

CANET, Josep Lluís, «Estructura del saber y estructura del poder: organización y funciones de la Academia de los Nocturnos de Valencia», dins Evangelina Rodríguez Cuadros, ed., *De las Academias a la Enciclopedia: el discurso del saber en la modernidad*, València, Edicions Alfons el Magnànim (Estudios Universitarios, 55), 1993, 95-124.

144

CANET, J.L., RODRÍGUEZ, E. i SIRERA, J.L.L., ed., *Actas de la Academia de los Nocturnos. Vol. 3 (Sesiones 33 a 48)*, edició de ..., València, Edicions Alfons el Magnànim (Arxius i Documents, 12), 1994.

145

CANO IVORRA, Maria Antònia, «La interferència lingüística a Elx durant el segle XVII», dins Rafael Alemany, Antoni Ferrando i Lluís B. Meseguer, ed., *Actes del Novè Col·loqui*

Internacional de Llengua i Literatura Catalanes (Alacant-Elx, 9-14 de setembre de 1991), vol. II, Barcelona, Publicacions de l'Abadia de Montserrat / Universitat d'Alacant / Universitat de València / Universitat Jaume I, 1993, 385 -392.

146

CANO, M^a Antònia, «El Llibre del Mostassaf d'Elx», *Festa d'Elx*, 45 (1993), 45-54.

147

CANTAVELLA, Rosanna, «Los amadors amants comunament: lectura del poema 61 d'Ausiàs March», dins *Estudis de Llengua i Literatura Catalanes*, XXIX [=Miscel·lània Germà Colón, 2] (desembre 1994), 31-54.

148

CANTAVELLA, Rosanna, [ressenya a:] «HAUF, Albert G.: *D'Eiximenis a sor Isabel de Villena: Aportació a l'estudi de la nostra cultura medieval*. València -Barcelona, Institut de Filologia Valenciana-Publicacions de l'Abadia de Montserrat, 1990 («Biblioteca Sanchis Guarn er», 19)», *Llengua & Literatura*, 5 (1992-1993 [1993]), 683-686.

149

CANTAVELLA, Rosanna, «Terapèutiques de l'"amor hereos" a la literatura catalana medieval», dins Rafael Alemany, Antoni Ferrando i Lluís B. Meseguer, ed., *Actes del Novè Col·loqui Internacional de Llengua i Literatura Catalanes* (Alacant / Elx, 9 -14 de setembre de 1991), vol. II, Barcelona, Publicacions de l'Abadia de Montserrat / Universitat d'Alacant / Universitat de València / Universitat Jaume I (Biblioteca Abat Oliva, 124), 1993, 192 -207. La consideració patològica de l'amor -passió i els seus remeis en diversos autors medievals. Entre els catalans, Bernat Metge, Lluís d'Icart, Joan Basset, Pere Marc i Jaume Roig.

150

CANTAVELLA, Rosanna, «La crítica a la ornamentación femenina: Comentarios sobre un fragmento de *Lo Somn*», dins María Isabel Toro Pascua, ed., *Actas del III Congreso de la Asociación Hispánica de Literatura Medieval* (Salamanca, 3 al 6 de octubre de 1989), vol. I, Salamanca, Biblioteca Española del siglo XV / Departamento de Literatura Española e Hispanoamericana, 1994, 219-226.

CANTERO NÚÑEZ, E. (veg. el núm. 268).

151

CAPÓ I FUSTER, Carmen, «Esforços per introduir la lectura de la Bíblia a Espanya a principis del s. XIX (1808 -1821). El paper de la Societat Bíblica britànica i estrangera» dins *I Congrés d'història de l'Església catalana. Des dels orígens fins ara* (Solsona, del 20 al 23 de setembre de 1993), vol. II, Solsona, Arxiu Diocesà de Solsona / Biblioteca Balmes / Facultat de Teologia de Catalunya, 1993, 287 -299. [Reproduït a: *Analecta Sacra Tarraconensia*, vol. 67/2 (1994), 287-299.]

152

CARBÓ, Ferran, «Notes sobre les estratègies discursives a propòsit d'un sermó de sant Vicent Ferrer», dins Rafael Alemany, Antoni Ferrando i Lluís B. Meseguer, ed., *Actes del Novè Col·loqui Internacional de Llengua i Literatura Catalanes* (Alacant / Elx, 9 -14 de setembre de 1991), vol. I, Barcelona, Publicacions de l'Abadia de Montserrat / Universitat d'Alacant / Universitat de València / Universitat Jaume I (Biblioteca Abat Oliva, 124) , 1993, 139-152.

153

CARBONELL, J[oa]n, «L'identificación des papiers d'Antonio Agustín à travers sa correspondance», dins M.H. Crawford, ed., *Antonio Agustín between Renaissance and Counter-*

reform, London, The Warburg Institute / University of London (Warburg Institute Surveys and Texts, XXIV), 1993, 113-132.

154

CARBONELL, Jordi, «Els gramàtics i lexicògrafs menorquins anteriors a F. de B. Moll», dins *Jornades de la Secció Filològica de l'I.E.C. a Menorca*, Menorca, 1994, 57-76.

155

CARBONELL, Jordi, *La llengua catalana a Sardenya*. Lliçó inaugural del curs acadèmic 1994 - 1995, Barcelona, Servei de Publicacions de la Universitat Autònoma de Barcelona, s.d. [1994].

156

CARBONELL I BUADES, Marià, «L'humanisme català a l'època del bisbe Conchillos», dins Xim o Company, ed. (amb la col·laboració de M. Esther Balasch), *El bisbe Jaume Conchillos, l'humanisme a Catalunya*, Lleida, Publicacions dels Amics de la Seu Vella, 1993, 105 - 140.

157

CARBONELL I BUADES, Marià, «Roderic de Borja. Un exemple de mecenatge renaixentista», *Afers*, 17 [=Els Borja] (1994), 109-132.
Relacions amb els humanistes i erudits catalans o relacionats amb la Corona d'Aragó.

158

CARIA, Rafael, *Toponomastica algherese. Introduzione allo studio dei nomi di luogo della città, del territorio e delle coste di Alghero*, Sàsser, 1993.
Apèndix documental amb informació dels segles XVI, XVII i XVIII.

CARINENA BALAGUER, Rafael (veg. núm. 9).

159

CARRÉ, Antònia, «Angelo Colocci i la literatura catalana», dins *Actas do IV Congresso da Associação Hispânica de Literatura Medieval*, vol. II, Lisboa, Cosmos, 1993, 139-142.
Sobre la relació de l'humanista A. Colocci amb el ms. Vaticà llatí 4802, únic a transmetre les obres de Francesc Moner.

160

CARRÉ, Antònia, «La biblioteca del metge Jaume Roig», *Anuari de Filologia*, XVI (C 4) (1993), 23-36.

161

CARRÉ, Antònia, «El lèxic de l' *Espill* de Jaume Roig present a les *Regles d'esquivar vocables o mots grossers o pagesívols*», *Estudis de Llengua i Literatura Catalanes*, XXVII [=Miscel·lània Jordi Carbonell, 6] (octubre 1993), 5-10.

162

CARRÉ, Antònia, «Lletra de Batalla per l' *Espill* de Jaume Roig», *Antipodas*, V (1993), 143-154.
Després d'un sumari estat de la qüestió sobre Roig, Carré situa l' *Espill* en el context cultural que li pertoca: el de les picabaralles literàries cultes de la València del XV, i hi cerca els elements que l'expliquen.

163

CARRÉ, Antònia, [ressenya a:] «ROIG, Jacme: *Spill*, edició i estudi de mossèn Josep Almiñana Vallés, 3 vols., València, Del Cènia al Segura, 1990.», *Llengua & Literatura*, 5 (1992-1993 [1993]), 703-710.

164

CARRÉ, Antònia, «L'estil de Jaume Roig: les propostes ètica i estètica de l' *Espill*», dins Lola Badia i Albert Soler, ed., *Intel·lectuals i escriptors a la baixa Edat Mitjana*, Barcelona, Curial Edicions Catalanes / Publicacions de l'Abadia de Montserrat (Textos i Estudis de Cultura Catalana, 36), 1994, 185-219.

165

CARRÉ, Antònia, ed., Jaume Roig, *Espill*, versió de ..., Barcelona, Teide (Tria de clàssics, 11), 1994.

Introducció i versió moderna dels llibres primer, segon i part del quart, amb text original al marge.

166

CARTAREGIA, Oriana i PERARNAU, Josep, «El text sencer de l' *Epistola ad gerentes zonam pelliceam* d'Arnau de Vilanova», *Arxiu de Textos Catalans Antics*, 12 (1993), 7-42.

Edició d'una carta d'Arnau de Vilanova a propòsit dels beguins, coneguda fins ara només parcialment, gràcies a un manuscrit descobert a Gènova.

167

CASANOVA, Emili, «Llengua popular i llengua col·loquial al *Tirant lo Blanc*», dins Antoni Ferrando i Albert Hauf, ed., *Miscel·lània Joan Fuster*, vol. V III, Departament de Filologia Catalana. Universitat de València / Associació Internacional de Llengua i Literatura Catalanes / Publicacions de l'Abadia de Montserrat, 1994, 119-138.

Distincions de registre en el lèxic del *Tirant*, amb exemples (cancel·leresc, culte, popular, castellà, àrab, dialectal). Modismes. Comparació amb altres autors i conclusions a propòsit de l'ús literari del registre popular-col·loquial al *Tirant* i als nostres dies.

168

CASASSAS I SIMÓ, Enric, [ressenya a:] «Michela PEREIRA, *L'oro dei Filosofi, saggio sulle idee d'un alchimista del Trecento* (Biblioteca di Medioevo Latino, 7), Spoleto, Centro Italiano di Studi sull'Alto Medioevo 1992, VI i 264 pp.», *Arxiu de Textos Catalans Antics*, 12 (1993), 437-441.

Comentaris sobre les aportacions a l'estudi del corpus alquímic pseudolul·lià.

169

CASES I LOSCOS, Lluïsa, FERNÁNDEZ I TRABAL, Josep i PAGAROLAS I SABATÉ, Laureà, ed., *Dietaris de la Generalitat de Catalunya*, vol. I. Anys 1411 a 1539, dir. Josep Maria Sans i Travé, edició de ..., Barcelona, Generalitat de Catalunya, 1994.

170

CASES I LOSCOS, Lluïsa i FERNÁNDEZ, Josep *Dietaris de la Generalitat de Catalunya*, vol. II. Anys 1539 a 1578, dir. Josep Maria Sans i Travé, edició de ..., Barcelona, Generalitat de Catalunya, 1994.

171

CASTAÑO I GARCIA, Joan, «Documentació eclesiàstica per a l'estudi del teatre religiós medieval: la *Festa o Misteri d'Elx*», dins Rafael Alemany, Antoni Ferrando i Lluís B. Meseguer, ed., *Actes del Novè Col·loqui Internacional de Llengua i Literatura Catalanes* (Alacant / Elx, 9-14 de setembre de 1991), vol. I, Barcelona, Publicacions de l'Abadia de Montserrat / Universitat d'Alacant / Universitat de València / Universitat Jaume I (Biblioteca Abat Oliva, 124), 1993, 377-387.

Malgrat el títol, la documentació només aporta dades sobre el desenvolupament de la representació al llarg del període modern.

172

CASTAÑO, Joan i SANSANO, Gabriel, «Notes per a una història del teatre a Elx durant el segle XIX: els sainets i licitans de la Restauració», dins Antoni Ferrando i Albert G. Hauf, ed., *Miscel·lània Joan Fuster*, vol. VI, Barcelona, Departament de Filologia Catalana. Universitat de València / Associació Internacional de Llengua i Literatura Catalanes / Publicacions de l'Abadia de Montserrat (Biblioteca Abat Oliva, 119), 1993, 143-160.

Inclou diverses notícies sobre la prohibició de comèdies al segle XVIII i començament del XIX.

173

CASTAÑO, Joan i SANSANO, Gabriel, «El text literari de la Festa o Misteri d'Elx: Notes a la seua evolució», dins *Actas do IV Congresso da Associação Hispânica de Literatura Medieval*, vol. II, Lisboa, Cosmos, 1993, 117-124.

174

CASTAÑO I GARCIA, Joan, «Una introducció a l'Art Efímer a Elx en els segles XVII i XVIII», *Festa d'Elx*, 46 (1994), 41-61.

Referències a les representacions del *Misteri*.

175

CASTAÑO I GARCIA, Joan, *Repertori bibliogràfic de la Festa d'Elx*, pròleg de Josep Romeu Figueras, València, Edicions Alfons el Magnànim / Ajuntament d'Elx (Arxius i Documents, 14), 1994.

176

CASTAÑO I LÓPEZ, Jesús -Dídac, «La figura del mestre de capella al Misteri d'Elx», *Festa d'Elx*, 46 (1994), 95-109.

177

CASTELLS-CAMBRAY, Jordi, «Apunts en brut sobre *Tirant lo Blanc*», *Estudis de Llengua i Literatura Catalanes*, XXVII [=Miscel·lània Jordi Carbonell, 6] (octubre 1993), 11-36.

La codificació simbòlica i la creació de sentit en els autors tardomedievals. Invitació a llegir la literatura catalana posterior a 1350 des d'aquesta òptica.

178

CÁTEDRA, Pedro M., «Los *Doze trabajos de Hércules* en el *Tirant* (Lecturas de la obra de Villena en Castilla y Aragón)», dins *Actes del Symposium Tirant lo Blanc*, Barcelona, Quaderns Crema (Assaig, 14), 1993, 171-205.

179

CÁTEDRA, Pedro M., *Sermón, sociedad y literatura en la Edad Media. San Vicente Ferrer en Castilla (1411-1412). Estudio bibliográfico, literario y edición de textos inéditos*, Salamanca, Junta de Castilla y León. Consejería de Cultura y Turismo, 1994.

Edició i estudi dels sermons pronunciats per sant Vicent Ferrer durant la campanya castellana de 1411-1412, a partir d'un manuscrit de la Real Academia de la Historia: es tracta de la millor col·lecció castellana de sermons de l'edat mitjana. Estudi dels materials exemplarístics i de l'estructura dels sermons (pp. 171-222).

180

CHINER GIMENO, Jaume J., «*D'un ventre trist exir m'à fet natura*. Ausiàs March i el seu naixement a València», dins Antoni Ferrando i Albert G. Hauf, ed., *Miscel·lània Joan Fuster*,

vol. VII, Barcelona, Departament de Filologia Catalana. Universitat de València / Associació Internacional de Llengua i Literatura Catalanes / Publicacions de l'Abadia de Montserrat (Biblioteca Abat Oliva, 130), 1993, 65-80.

181

CHINER GIMENO, Jaume J., *El viure novel·lesc. Biografia de Joanot Martorell, amb un fragment d'un manuscrit del «Tirant lo Blanch»*, Alcoi, Marfil (Col·lecció Universitas, 4), 1993.

Nova versió augmentada i matisada de *La pluma y la espada, estudio documental sobre Joanot Martorell y su familia*, publicat per l'autor en col·laboració amb Jesús Villalmanzo el 1992.

182

CHINER GIMENO, Jaume J., «Aportació a la biografia de Joan Roís de Corella: noves dades sobre el seu naixement i la seua mort», *Caplletra*, 15 (tardor 1993 [1994]), 49-62.

183

CHINER GIMENO, Jaume J., «El *Tirant lo Blanch* de Nicolau Spíndeler (1490), una edició fragmentària? A l'entorn de la seua estructura capitular», *Rassegna Iberistica*, 50 (1994), 3-19.

184

CINGOLANI, Stefano, «Modelli storici. Tradizioni culturali e identità letteraria della Catalogna medievale», *Llengua & Literatura*, 5 (1992-1993 [1993]), 479-494.

Discussió dels models literaris de la cultura catalana tardomedieval: sembla que el coneixement de les cançons de gesta i del cicle artúric és un fenomen tardà (s. XIV).

185

CINGOLANI, Stefano M., «The sirventes -ensenhamen of Guerau de Cabrera: A Proposal for a New Interpretation», *Journal of Hispanic Research*, 1/2 (primavera 1993), 191-201.

186

CINGOLANI, Stefano, «Finzione della realtà e realtà della finzione. Considerazioni sui modelli culturali del *Curial e Güelfa*», dins Lola Badia i Albert Soler, ed., *Intel·lectuals i escriptors a la baixa Edat Mitjana*, Barcelona, Curial Edicions Catalanes / Publicacions de l'Abadia de Montserrat (Textos i Estudis de Cultura Catalana, 36), 1994, 129-159.

187

CINGOLANI, Stefano, [ressenya a:] «BADIA, Lola, *Teoria i pràctica de la literatura en Ramon Llull*, Quaderns Crema, Barcelona, 1992.», *Romanistisches Jahrbuch*, 44 (1993 [1994]), 384-396.

188

CINGOLANI, Stefano, [ressenya a:] «BECCADELLI EL PANORMITA, Antonio, *Dels fets e dits del gran rey Alfonso*, versió catalana del segle XV de Jordi Centelles, ed. Eulàlia Duran.

Text llatí Mariàngela Vilallonga. Apèndix de Joan Ruiz Calonja, Barcino, «Els Nostres Clàssics, A 129», Barcelona, 1990.», *Romanistisches Jahrbuch*, 44 (1993 [1994]), 389-391.

Veg. també la ressenya del núm. 598.

189

CINGOLANI, Stefano, [ressenya a:] «*Llibre dels Fets de Jaume I*, edició de Jordi Bruguera, 2 vols., Barcino, "Els Nostres Clàssics, B 10 -11", Barcelona, 1991.», *Romanistisches Jahrbuch*, 44 (1993 [1994]), 386-389.

190

CINGOLANI, Stefano, [ressenya a:] «RIQUER, Martín de, *Tirant lo Blanch, novela de historia y de ficción*, Sirmio, Barcelona, 1992.», *Romanistisches Jahrbuch*, 44 (1993 [1994]), 392-394.

Veg. també les ressenyes dels núms. 120 i 135.

191

CLARA, Josep, «Documents sobre el jurista Francesc Romaguera (c. 1648 -1694) i la seva biblioteca», *Estudis sobre el Baix Empordà*, 12 (1993), 173-216.

192

CLARA I RESPLANDIS, Josep, «Onofre Pou a la Universitat de Perpinyà», *Arxiu de Textos Catalans Antics*, 12 (1993), 370-373.

Dades i apèndix documental sobre l'activitat eclesiàstica i docent de Pou a Perpinyà.

193

CLARAMUNT, Salvador, «Las Universidades en la Corona de Aragón durante la Edad Media», dins Santiago Aguadé Nieto, ed., *Universidad, Cultura y Sociedad en la Edad Media*, Alcalá de Henares, Publicaciones de la Universidad, 1994, 53 -66.

194

CLAVERÍA, Carlos, ed., *Cancionero llamado Sarao de amor compuesto por Juan Timoneda*, edició de ..., Barcelona, Delstre's, 1993.

Edició que reproduïx la de 1561, feta a partir de l'únic exemplar conegut (BNM); ve encapçalada per una presentació de l'editor (pp. vii-xxi).

195

CLAVERÍA NADAL, Gloria, «Humanismo y pedagogía en el *Vocabulario del humanista* (Valencia, 1569) de Juan Lorenzo Palmireno. El abecedario de las aves», dins José M^a Maestre Maestre i Joaquín Pascual Barea, coords., *Humanismo y pervivencia del mundo clásico*. Actas del primer Simposio sobre Humanismo y pervivencia del mundo clásico (Alcañiz, 8 al 11 de mayo 1990), vol. I.1, Cadis, Instituto de Estudios Turolenses / Servicio de Publicaciones de la Universidad de Cádiz, 1993, 329 -341.

196

CLOSA FARRÉS, J., «*De Libris doctissimis*: notas sobre la enseñanza de las humanidades en Cataluña de los siglos XV al XVII», *Pedralbes*, 13/II [=Actes del Tercer Congrés d'Història Moderna de Catalunya: Les Institucions Catalanes (segles XV -XVII). Vol. II] (1993), 369-375.

197

CLOSA FARRÉS, Josep, «Entorn de la toponímia urbana de Catalunya a la segona meitat del segle XVIIIè», *Societat Catalana d'Onomàstica. Butlletí interior*, LIII [=XVII Col·loqui General de la Societat d'Onomàstica. Barcelona (27 -29-II-1992)] (juny 1993), 223-232.

L'estudi analitza bàsicament la *Carta al Barón de la Linde* de Jaume Caresmar, que posa en relació amb l'epistolari de Josep Finestres i confronta amb el *Calaix de sastre* del Baró de Maldà.

198

CLOSA FARRÉS, José, «*Patrias cultus*: La nostalgia de los orígenes en D. Antonio Agustín», dins José M^a Maestre Maestre i Joaquín Pascual Barea, coords., *Humanismo y pervivencia del mundo clásico*. Actas del primer Simposio sobre Humanismo y pervivencia del mundo clásico (Alcañiz, 8 al 11 de mayo 1990), vol. I.1, Cadis, Instituto de Estudios Turolenses / Servicio de Publicaciones de la Universidad de Cádiz, 1993, 355 -359.

199

COCOZZELLA, Peter, «La *Passió* catalana del segle XIV: estudi preliminar d'un poema inèdit», *Zeitschrift für Katalanistik*, VII (1994), 63-92.

200

- COLL I ALENTORN, Miquel, *Llegendari* [=Obres IV], Barcelona, Curial Edicions Catalanes / Publicacions de l'Abadia de Montserrat (Textos i Estudis de Cultura Catalana, 30), 1993.
Reproducció de diversos estudis publicats anteriorment sobre l'origen i difusió de llegendes erudites en la historiografia medieval i moderna.
- 201
COLOMER POUS, Eusebi, *L'actualitat de Ramon Llull*. Lliçó Inaugural. Curs acadèmic 1994-1995, Barcelona, Universitat Ramon Llull, 1994.
- 202
COLÓN DOMÈNECH, Germà, «Una altra vegada 'atovar' en el *Curial e Güelfa*», *Arxiu de Textos Catalans Antics*, 12 (1993), 378-384.
- 203
COLÓN DOMÈNECH, Germà, «Un fantasma interlingüístic: de *piscator regis* y *kingsfisher* a *rall*», *Antiqua et nova Romania. Estudios lingüísticos y filológicos en honor de José Mondéjar*, vol. I, Granada, Universidad de Granada, 1993, 247-252.
- 204
COLÓN DOMÈNECH, Germà, «"La gàbia gran no fa millor lo aucell". Postil·la als *Secrets del Prior Agustí*», dins Antoni Ferrando i Albert G. Hauf, ed., *Miscel·lània Joan Fuster*, vol. VI, Barcelona, Departament de Filologia Catalana. Universitat de València / Associació Internacional de Llengua i Literatura Catalanes / Publicacions de l'Abadia de Montserrat (Biblioteca Abat Oliva, 119), 1993, 117-128.
- 205
COLÓN DOMÈNECH, Germà, «Problemes lingüístics entorn del *Tirant lo Blanch*», dins *Actes del Symposium Tirant lo Blanc*, Barcelona, Quaderns Crema (Assaig, 14), 1993, 223-259.
- 206
COLÓN, Germán, «Qué lengua hablaba Plaerdemavida en el "Tirant"?», dins *Literatura y bilingüismo. Homenaje a Pere Ramírez*, Kassel, Edition Reichenberger (Problemata Literaria, 15), 1993, 19-27.
- 207
COLÓN DOMÈNECH, Germà, «Visió romàntica sobre alguns "mossarabismes" del català», dins Rafael Alemany, Antoni Ferrando i Lluís B. Meseguer, ed., *Actes del Novè Col·loqui Internacional de Llengua i Literatura Catalanes* (Alacant / Elx, 9-14 de setembre de 1991), vol. II, Barcelona, Publicacions de l'Abadia de Montserrat / Universitat d'Alacant / Universitat de València / Universitat Jaume I (Biblioteca Abat Oliva, 124), 1993, 253-299.
- 208
COLÓN, Germà, [ressenya a:] «Martí de Riquer, *Aproximació al "Tirant"*, Quaderns Crema. Barcelona, 1990», *Zeitschrift für romanische Philologie*, 109, 5/6 (1993), 616-618.
- 209
COLÓN DOMÈNECH, Germà, «¿Quins mil anys de parla vernàcula?», *Saó*, 173 (abril 1994), 222.
- 210
COLÓN, Germà i GARCIA, Arcadi, ed., *Furs de València*, vol. VI, edició crítica de ..., Barcelona, Barcino (Els Nostres Clàssics, A 134), 1994.

211

COMPAGNA PERRONE CAPANO, Anna -Maria i VOZZO MENDI A, Lia, «La scelta dell'italiano tra gli scrittori iberici alla corte aragonese: I. Le liriche di Carvajal e di Romeu Lull. II. La Summa di Lupo de Specchio», dins Paolo Trovato, ed., *Lingue e culture dell'Italia Meridionale*, Roma, Bonacci Editore, 1993, 163-177.

Edició d'alguns textos lírics amb comentaris lingüístics i d'història cultural.

212

COMPAGNA PERRONE CAPANO, Anna Maria, [ressenya a:] «Badia, Lola, *Tradició i modernitat als segles XIV i XV. Estudis de cultura literària i lectures d'Ausiàs March*, Institut Universitari de Filologia Valenciana, Publicacions de l'Abadia de Montserrat, València, Barcelona, 1993», *Medioevo Romanzo*, XVIII (1993), 306-311.

Ressenya al núm. 58.

213

COMPAGNA PERRONE CAPANO, Anna Maria, «Per l'edizione de "La Faula" di Guillem de Torroella», dins Carlos Romero i Rossend Arqués, ed., *La cultura catalana tra l'umanesimo e il barocco*. Atti del V Convegno dell'Associazione Italiana di Studi Catalani (Venezia, 24-27 marzo 1992), Pàdua, Programma, 1994, 211-218.

Anàlisi dels errors conjuntius i disjuntius dels quatre manuscrits de *La Faula* que condueix a la proposta d'un nou *stemma*.

214

CONCA, Maria i GUIA, Josep, «L'ús dels termes paremiològics en la història de la literatura catalana», *Els Marges*, 48 (juny 1993), 23-53.

Anàlisi d'aquest ús en diversos textos des de finals del segle XII fins al XX.

215

CONTRERAS MAS, Antonio, «Geografía y medicina en el Renacimiento Mallorquín: el historiador Juan Bautista Binimelis», *Bolletí de la Societat Arqueològica Lul·liana*, XLIX (1993), 451-484.

216

CONTRERAS, Carme, «Algunes reflexions sobre la concepció amorosa a les trobairitz: entre la sensualitat i l'eroticisme?», dins Antoni Ferrando i Albert G. Hauf, ed., *Miscel·lània Joan Fuster*, vol. VI, Barcelona, Departament de Filologia Catalana. Universitat de València / Associació Internacional de Llengua i Literatura Catalanes / Publicacions de l'Abadia de Montserrat (Biblioteca Abat Oliva, 119), 1993, 7-22.

217

COOPER, Richard, «Epigraphical Research in Rome in the Mid -Sixteenth Century: The papers of Antonio Agustín and Jean Matal», dins M.H. Crawford, ed., *Antonio Agustín between Renaissance and Counter-reform*, London, The Warburg Institute / University of London (Warburg Institute Surveys and Texts, XXIV), 1993, 95-111.

218

CORBELLA, Dolor es, «La caracterización del viaje iniciático en los textos medievales. El viaje al 'más allá' desde *San Brandán de Benedit* a *La Faula* de Torroella», dins Túa Blesa *et alii*, ed., *Actas del IX Simposio Sociedad Española Literatura General y Comparada*. II. La parodia y el viaje imaginario (Zaragoza, 18 -21 noviembre 1992), Saragossa, Universidad de Zaragoza, 1994, 331-338.

219

CORBERA POU, Jaume, «Joan Josep Amengual i la llengua de Mallorca», dins *Miscel·lània homenatge al doctor Joan Josep Amengual*, Mancor de la Vall, Conselleria de Cultura, Educació i Esports / Ajuntament de Mancor de la Vall, 1993, 37 -44.

220

CORBERA POU, Jaume, «La lexicografia mallorquina del segle XIX», dins Manuel Jorba, Joaquim Molas i Antònia Tayadella, ed., *Actes del Congrés Internacional sobre la Renaixença* (18-22 de desembre de 1984), vol. II [=Estudis Universitaris Catalans, XXVIII], Barcelona, Curial Edicions Catalanes, 1994, 211-228.

L'autor hi esmenta algunes contribucions del segle XVIII i del primer terç del XIX.

221

CORNAGLIOTTI, Anna, «Il Trattato delle erbe della Biblioteca Comunale di Palermo (ms. Qq A 13): un ricettario catalano», dins Carlos Romero i Rossend Arqués, ed., *La cultura catalana tra l'umanesimo e il barocco*. Atti del V Convegno dell'Associazione Italiana di Studi Catalani (Venezia, 24-27 marzo 1992), Pàdua, Programma, 1994, 103-119.

Tractat compost per Joan Llopis entre finals del XV i 1533. Transcripció parcial dels materials mèdics catalans que conté el manuscrit.

222

CORTADELLA, Jordi, «Crítica històrica y reconstrucción del periodo precondal en la Cataluña del siglo XVIII», dins Antonio Duplá i Amalia Emborujó, ed., *Estudios sobre historia antigua e historiografía moderna*, Vitòria, Instituto de Ciencias de la Antigüedad. Universidad del País Vasco, 1994, 37-55.

223

CORTÉS ORTS, Carles, «Entorn a una nova ordenació temàticomística dels versicles del *Libre d'Amic e Amat*», dins Rafael Alemany, Antoni Ferrando i Lluís B. Meseguer, ed., *Actes del Novè Col·loqui Internacional de Llengua i Literatura Catalanes* (Alacant / Elx, 9-14 de setembre de 1991), vol. I, Barcelona, Publicacions de l'Abadia de Montserrat / Universitat d'Alacant / Universitat de València / Universitat Jaume I (Biblioteca Abat Oliva, 124), 1993, 31 -47.

224

CORTÉS CAÑAGUERAL, Matilde, «La infantesa de Curial: una font literària», dins Rafael Alemany, Antoni Ferrando i Lluís B. Meseguer, ed., *Actes del Novè Col·loqui Internacional de Llengua i Literatura Catalanes* (Alacant / Elx, 9 -14 de setembre de 1991), vol. I, Barcelona, Publicacions de l'Abadia de Montserrat / Universitat d'Alacant / Universitat de València / Universitat Jaume I (Biblioteca Abat Oliva, 124), 1993, 413 -424.

Presència de la vida de Raimbaut de Vaqueiras en el rerefons de la trama de la novel·la del XV.

225

COURCELLES, Domini que de, *La parole risquée de Raymond Lulle. Entre le judaïsme, le christianisme et l'islam*, París, Librairie Philosophique J. Vrin, 1993.

Assaig de lectura d'alguns textos lul·lians que permeten de posar en relació la seva conversió i la seva escriptura amb el judaisme i l'islam. Atenció especial a la "folia" de Ramon, a la seva biografia literària i al *Libre del gentil*.

226

CRAWFORD, M.H., «Antonius Augustinus Iacobo Mendoze S.D.», dins M.H. Crawford, ed., *Antonio Agustín between Renaissance and Counter-reform*, London, The Warburg Institute / University of London (Warburg Institute Surveys and Texts, XXIV), 1993, 265 -277.

Edició del text llatí de la carta d'Agustí a Mendoza i traducció anglesa. Veg. el núm. 70.

227

CRUSELLES GÓMEZ, José M^a, «La política educativa del Consell de València antes de la fundación de la universidad», *Pedralbes*, 13/II [=Actes del Tercer Congrés d'Història Moderna de Catalunya: Les Institucions Catalanes (segles XV -XVII). Vol. II] (1993), 387-394.

228

DÉRI, Balázs, ed., Ramon L LULL, *A szeretet filozófiájának fája*, edició i traducció de ..., amb la col·laboració de Kálmán Faluba, Budapest, [Editorial] Z, [1994].
Traducció hongaresa del *Llibre d'amic e Amat* i de l'*Arbre de Filosofia d'amor*. Epíleg i notes.

229

DELPECH, François, *Histoire et légende. Essai sur la genèse d'un thème épique aragonais (La naissance merveilleuse de Jacques I le Conquérant)*, París, Publications de la Sorbonne / Presses de la Sorbonne Nouvelle (Textes et documents du «Centres de Recherche sur l'Espagne de s XVIe et XVIIe siècles», III), 1993.

DESCALS, Imma (veg. núm. 654).

230

DEXEUS, Mercedes, «Las imprentas de la Corona de Aragón en la difusión de la literatura del Siglo de Oro», *Edad de Oro*, XII (1993), 71-80.

231

DEYERMOND, Alan, «Las imágenes del bestiario en la poesía de Joan Roís de Corella», dins J. Romera, A. Lorente i A.M. Freire, ed., *Ex Libris. Homenaje al profesor José Fradejas Lebrero*, Madrid, Departamento de Literatura Española y Teoría de la Literatura. Universidad Nacional de Educación a Distancia, 1993, 95-106.

DÍAZ BORRÀS, Andreu (veg. núm. 9).

232

DÍAZ I VILLALONGA, Ramon, «El teatre hagiogràfic a Mallorca entorn del segle XVIII (1702-1864)» dins Antoni Ferrando i Albert Hauf, ed., *Miscel·lània Joan Fuster*, vol. VIII, Departament de Filologia Catalana. Universitat de València / Associació Internacional de Llengua i Literatura Catalanes / Publicacions de l'Abadia de Montserrat, 1994, 199-229.

233

DILLA, Xavier, «Un catàleg temàtic del *Llibre d'amic e amat*», *Studia lulliana*, 33/2 (1993), 99-126.

234

DILLA, F. Xavier, «Lo detardar no veda lo venir. Cap a una lectura d'Ausiàs March», dins *Actas do IV Congresso da Associação Hispânica de Literatura Medieval*, vol. III, Lisboa, Cosmos, 1993, 11-16.

Lectura dels poemes LI i LII d'A. Marc que se centra en la continuïtat de motius entre aquests textos.

235

DILLA, Xavier, «El manuscrit E d'Ausiàs March: ordre alfabètic o "reimaginació"», dins Carlos Romero i Rossend Arqués, ed., *La cultura catalana tra l'umanesimo e il barocco*. Atti del V Convegno dell'Associazione Italiana di Studi Catalani (Venezia, 24-27 marzo 1992), Pàdua, Programma, 1994, 219-227.

236

DOLÇ, Miquel, *Estudis de crítica literària de Ramon Llull a Bartomeu Rosselló-Pòrcel*, Palma de Mallorca / Barcelona, Departament de Filologia Catalana i Lingüística General de la Universitat de les Illes Balears / Publicacions de l'Abadia de Montserrat, 1994.
Recull de treballs publicats anteriorment, entre els quals hi ha comentaris a Llull, Metge, Ausiàs Marc i Corella.

237

DOMÍNGUEZ REBOIRAS, Fernando, «Ramon Llull, 'catalán de Mallorca' y la lengua árabe. Contexto sociolingüístico», dins *Literatura y bilingüismo. Homenaje a Pere Ramírez*, Kassel, Edition Reichenberger (Problemata literaria, 15), 1993, 3-17.

238

DOMÍNGUEZ REBOIRAS, Fernando, «Nicolás de Cusa y las colecciones lulianas de París. Notas al códice 3 de la Biblioteca del St. Nikolaus -Hospital en Bernkastel -Kues», *Revista Catalana de Teologia*, 19 [=Pensar en diàleg. Miscel·lània en Homenatge al Prof. Dr. Eusebi Colomer] (1994), 129-139.

239

DOMÍNGUEZ REBOIRAS, Fernando, ed., *Raimundi Lulli opera latina 86-91 Parisiis, Barcinonae et in civitate Maioricensi annis MCCXCIX-MCCC composita*, edició de ..., Turnholt, Brepols (Corpus Christianorum. Continuatio Mediaevalis CXI. Raimundi Opera Latina, Tomus XIX), 1993.

240

DURAN, E., «Antonio Agustín y su entorno familiar», dins M.H. Crawford, ed., *Antonio Agustín between Renaissance and Counter-reform*, London, The Warburg Institute / University of London (Warburg Institute Surveys and Texts, XXIV), 1993, 5-19.

241

DURAN, Eulàlia, «La cort reial com a centre de propaganda monàrquica: la participació morisca en l'exaltació messiànica dels reis catòlics», *Pedralbes*, 13/II [=Actes del Tercer Congrés d'Història Moderna de Catalunya: Les Institucions Catalanes (segles XV -XVII)] (1993), 505-514.

Aportació textual i anàlisi ideològica de les fabulacions messiàniques usades com a propaganda política.

242

DURAN, Eulàlia, «Joan Binimelis i la seva *Història de Mallorca*», *Bolletí de la Societat Arqueològica Lul·liana*, XLIX (1993), 485-496.

243

DURAN, Eulàlia i SOLERVICENS, Josep, *Orientacions bibliogràfiques sobre literatura catalana moderna (1474-1833)*, Barcelona, Departament de Filologia Catalana. Universitat de Barcelona, 1993.

244

DURAN, Eulàlia, «La historiografia catalana en el pas del Renaixement al barroc: el poema èpic sobre Lepant de Joan Pujol (1573)», dins Carlos Romero i Rosend Arqués, ed., *La cultura catalana tra l'umanesimo e il barocco*. Atti del V Convegno dell'Associazione Italiana di Studi Catalani (Venezia, 24-27 marzo 1992), Pàdua, Programma, 1994, 271-280.

245

EBERENZ, Rolf, «Reminiscencias léxicas del catalán en el “Corbacho”: revisión y balance», dins *Literatura y bilingüismo. Homenaje a Pere Ramírez*, Kassel, Edition Reichenberger (Problemata literaria, 15), 1993, 115-126.

ECHARTE, M^a José, ed. (veg. núm. 140).

246

ECO, Umberto, «L' *Ars magna* di Raimondo Lullo», dins *La ricerca della lingua perfetta*, Bari, Laterza, 1993, 61-81.

EERIKÄINEN, Lauri Juhani (veg. núm. 556).

ENRÍQUEZ DE SALAMANCA, Cristina (veg. núm. 431).

247

ENSENYAT PUJOL, Gabriel, «Quina acceptació tingué la *Història del Regne de Mallorca* de Joan Binimelis», *Bolletí de la Societat Arqueològica Lul·liana*, XLIX (1993), 497-510.

248

ENSENYAT PUJOL, Gabriel, «Missèr Ferrando Valentí, escriptor i polític mallorquí de mitjan segle XV», dins Carlos Romero i Rossend Arqués, ed., *La cultura catalana tra l'umanesimo e il barocco*. Atti del V Convegno dell'Associazione Italiana di Studi Catalani (Venezia, 24 -27 marzo 1992), Pàdua, Programma, 1994, 121-126.
Aportació documental a la biografia de Ferran Valentí.

249

EPALZA, Mikel de, «Conversió i narrativa oral islàmiques a les narracions literàries autobiogràfiques d'Anselm Turmeda (Abdallàh al -Tarjuman)», dins Rafael Alemany , Antoni Ferrando i Lluís B. Meseguer, ed., *Actes del Novè Col·loqui Internacional de Llengua i Literatura Catalanes* (Alacant / Elx, 9 -14 de setembre de 1991), vol. I, Barcelona, Publicacions de l'Abadia de Montserrat / Universitat d'Alacant / Universitat de València / Universitat Jaume I (Biblioteca Abat Oliva, 124), 1993, 153-161.

250

EPALZA, Mikel de, *Fray Anselm Turmeda ('Abdallâh al Taryumân) y su polémica islamo-cristiana. Edición, traducción y estudio de la «Tuhfa»*, Madrid, Hiperión, 1994.
Reedició d'un llibre publicat a l'Accademia Nazionale dei Lincei de Roma el 1971, amb actualització bibliogràfica.

251

ESCARTÍ, Vicent Josep, ed., Ausiàs March, *Poesies*, edició de ..., València, Edicions Alfons el Magnànim (Biblioteca d'autors valencians, 31), 1993.
Reproducció del corpus marquià fixat per Pagès amb grafia modernitzada. «Introducció» de l'editor.

252

ESCARTÍ, Vicent Josep, «Joan Fuster i la Decadència» dins [AA.DD.], *Fuster, entre nosaltres*, València, Generalitat Valenciana, 1993, 109-113.

253

ESCARTÍ, Vicent -Josep, «Llegir *Tirant lo Blanch*, cinc -cents anys després», *La Rella*, 9 (novembre 1993), 71-81.

Reflexiona sobre les diferents edicions del *Tirant* d'ençà de la seva *editio princeps* i sobre què impulsà els lectors de les diverses èpoques i contextos geogràfics o lingüístics cap a la lectura d'aquesta obra.

254

ESCARTÍ, Vicent Josep, «Els dietaris valencians del barroc», dins Carlos Romero i Rossend Arqués, ed., *La cultura catalana tra l'umanesimo e il barocco*. Atti del V Convegno dell'Associazione Italiana di Studi Catalani (Venezia, 24 -27 marzo 1992), Pàdua, Programma, 1994, 281-295.

255

ESCARTÍ, Vicent Josep, «L'edició dels clàssics a València: un repte encara no assolit», *Saó*, 170 (gener 1994), 36-39.

Passa revista a les edicions d'obres literàries en llengua catalana a València.

256

ESCARTÍ, Vicent Josep, «El Ms. 212 de la BUV i les cròniques de Joan I, Martí l'Humà i Ferran I», *Caplletra*, 15 (tardor 1993 [1994]), 31-48.

Edició de les tres cròniques contingudes al ms.

257

ESCARTÍ, Vicent Josep, «La *Relació del segon centenar de la canonització de sant Vicent Ferrer* (1655) del canonge Vicent Gil», *Estudis de Llengua i Literatura Catalanes*, XXIX [=Miscel·lània Germà Colón, 2] (desembre 1994), 55-75.

Edició del text de Vicent Gil a les pp. 60-75.

258

ESPADALER, Anton M., *Història de la literatura catalana*, Barcelona, Barcanova, 1993.

Síntesi divulgativa des dels trobadors fins a la literatura més recent.

259

ESPADALER, Anton, «Paraula de Joanot Martorell: sobre els principis estètics del *Tirant lo Blanc*», dins *Actes del Symposium Tirant lo Blanc*, Barcelona, Quaderns Crema (Assaig, 14), 1993, 261-272.

260

ESPADALER, Anton, «Sobre el poema XXIII d'Ausiàs March», dins Narcís Garolera, ed., *Textos literaris catalans. Lectures i interpretacions* (volum I), Barcelona, Columna, 1994, 73-86.

Treball publicat el 1985, revisat per a aquesta nova impressió.

ESTELLÉS GONZÁLEZ, Iosephus M., ed. (veg. núm. 500).

261

ESTEVE FORRIOL, J., «Vives, comentarista de textos clàssics latinos (en sus "Alegorías de las Bucólicas de Virgilio" y en particular en la Bucólica o Égloga X)», *Aula de Humanidades y Ciencias. Serie Filológica*, 10 (1993), 9-41.

262

ESTEVE I PERENDREU, Francesc, «La docència de la teologia a Lleida, a la càtedra del bisbe Conchillos i les altres càtedres teològiques de l'Estudi General», dins Ximo Company, ed. (amb la col·laboració de M. Esther Balasch), *El bisbe Jaume Conchillos, l'humanisme a Catalunya*, Publicacions dels Amics de la Seu Vella, Lleida, 1993, 141-179.

Notícies diverses sobre l'Estudi General de Lleida, del XV al XVIII.

263

ETTINGHAUSEN, Henry, *La Guerra dels Segadors a través de la premsa de l'època*, 4 vols., Barcelona, Curial Edicions Catalanes, 1993.

Reproducció facsímil de gairebé 350 fullets amb un estudi introductori. Quasi tots els que es van imprimir a Catalunya són en català. Veg. les ressenyes dels núms. 538, 612 i 631.

264

FÀBREGA ESCATLLAR, Valentí, «*Ja veig estar a Déu ple de rialles* (113, 171): Déu en la poesia d'Ausiàs March», dins A. Schönberger i K. Zimmermann, ed., *De orbis Hispani linguis litteris historia moribus. Festschrift für Dietrich Briesemeister zum 60. Geburtstag*, Frankfurt am Main, Domus Editoria Europaea, 1994, 353-371.

265

FÀBREGA ESCATLLAR, Valentí, «Les transformacions del poeta Ovidi segons la versió de Francesc Alegre: el mite de Pigmalíó», *Zeitschrift für Katalanistik*, 6 (1993), 73-96.

266

FAULHABER, Charles B., [ressenya a:] «Badia, Lola, *De Bernat Metge a Joan Roís de Corella. Estudis sobre la cultura literària de la tardor medieval catalana*, Quaderns Crema, Barcelona, 1988», *Romance Philology*, XLVI/3 (febrer 1993), 398-401.

267

FELIPO ORTS, Amparo, *La Universidad de Valencia durante el siglo XVI (1499-1611)*, València, Universitat de València. Servei de Publicacions, 1993.

FELIU, Eduard, ed. (veg. núm. 478).

268

FERNÁNDEZ DE LA CIGOÑA, F.J. i CANTERO NÚÑEZ, E., *Antonio de Capmany (1742-1813). Pensamiento, obra histórica, política y jurídica*, Madrid, Fundación Francisco Elías de Tejada y Erasmo Pèrcopo, 1993.

269

FERNÁNDEZ LUZÓN, Antonio, «La enseñanza universitaria en Barcelona en la primera mitad del siglo XVI», *Pedralbes*, 13/II [=Actes del Tercer Congrés d'Història Moderna de Catalunya: Les Institucions Catalanes (segles XV -XVII). Vol. II] (1993), 377-385.

270

FERNÁNDEZ CAMPO, F., «Interferències lingüístiques occitano-catalanes en la poesia trovadoresca catalana de los siglos XIV y XV», dins R. Cierbide i Emiliانا Ramos, ed., *Actes du IV Congrès International de l'Association Internationale d'Études Occitanes, Vitoria-Gasteiz, 22-28 agost, 1993*, vol. I, Vitoria, Universidad del País Vasco, 1994, 94-99.
Considera Pròixita, Icart i els Masdovelles.

FERNÁNDEZ I TRABAL, Josep, ed. (veg. núms. 169 i 170).

271

FERRÀ-PONÇ, Damià, «El segle XVII a Mallorca: història, llengua i cultura» dins Maria de la Pau Janer, Joan Miralles i Montserrat i Axel Schönberger, ed., *Akten des 2 gemeinsamen Kolloquiums der deutschsprachigen Lusitanistik und Katalanistik (Berlin, 10-12 September 1992). Sprache, Literatur und Kultur der Balearen / Llengua, Literatura i Cultura de les Illes Balears*, Frankfurt am Main, Axel Schönberger ed., Katalanistischer Teil, Band I, 1994.

272

FERRANDIS I OLMOS, Mariví, *La decadència valenciana. Història i llengua*, València, Lo Rat Penat / Ajuntament de València, 1993, 84-116.

273

FERRANDO, Antoni, «Del *Tirant* de 1460 -64 al *Tirant* de 1490», dins Rafael Alemany, Antoni Ferrando i Lluís B. Meseguer, ed., *Actes del Novè Col·loqui Internacional de Llengua i Literatura Catalanes* (Alacant / Elx, 9-14 de setembre de 1991), vol. II, Barcelona, Publicacions de l'Abadia de Montserrat / Universitat d'Alacant / Universitat de València / Universitat Jaume I (Biblioteca Abat Oliva, 125), 1993, 25-68.

274

FERRANDO, Antoni, «L' *Omèlia sobre lo psalm "De profundis"* de Jeroni Fuster», dins Antoni Ferrando i Albert G. Hauf, ed., *Miscel·lània Joan Fuster*, vol. VI, Barcelona, Departament de Filologia Catalana. Universitat de València / Associació Internacional de Llengua i Literatura Catalanes / Publicacions de l'Abadia de Montserrat (Biblioteca Abat Oliva, 119), 1993, 79-106.

Edició i estudi del text d'aquest sermó en prosa d'art, procedent d'un fulletó incunable, i reconstrucció de la personalitat literària del teòleg valencià Jeroni Fuster.

275

FERRANDO, Antoni, «Sobre una etiqueta historiogràfica de la literatura catalana: la "valenciana prosa"», *Caplletra*, 15 (tardor 1993), 11-30.

276

FERRANDO, Antoni, «Un poeta inèdit del barroc valencià: Pere Jacint Morlà», dins Carlos Romero i Rossend Arqués, ed., *La cultura catalana tra l'umanesimo e il barocco*. Atti del V Convegno dell'Associazione Italiana di Studi Catalani (Venezia, 24-27 marzo 1992), Pàdua, Programma, 1994, 297-319.

S'hi edita «A una devoció de monja que tenia mossèn Morlà i la tal la hi pegava» (pp. 314-319).

277

FERRANDO, Antoni i NICOLÀS, Miquel, *Panorama d'història de la llengua*, València, Tàndem, 1993.

Veg. ressenya del núm. 566.

278

FERRARY, Jean-Louis, «La genèse du *De legibus et senatusconsultis*», dins M.H. Crawford, ed., *Antonio Agustín between Renaissance and Counter-reform*, London, The Warburg Institute / University of London (Warburg Institute Surveys and Texts, XXIV), 1993, 31-60.

279

FERRATÉ, Joan, *Les poesies d'Ausiàs March*, edició de ..., Barcelona, Quaderns Crema (Sèrie gran, 1), 1994.

Segona edició corregida. A diferència de la de 1979, no conté les llistes de discrepàncies amb Bohigas i Pagès.

280

FERRATÉ, Joan, «Dos poms de fruit en un bell ram: la poesia núm. 4 d'Ausiàs March», dins Narcís Garolera, ed., *Textos literaris catalans. Lectures i interpretacions* (volum I), Barcelona, Columna, 1994, 57-72.

281

FERRER, Antoni -Lluc, «A la recerca d'un escriptor: el cas de Joan Josep Amengual», dins *Miscel·lània homenatge al doctor Joan Josep Amengual*, Mancor de la Vall, Conselleria de Cultura, Educació i Esports / Ajuntament de Mancor de la Vall, 1993, 45-57.

282

FERRER, Antoni-Lluc, «Els orígens de la Renaixença i la mentalitat col·lectiva», dins Manuel Jorba, Joaquim Molas i Antònia Tayadella, ed., *Actes del Congrés Internacional sobre la Renaixença* (18-22 de desembre de 1984), vol. II [=Estudis Universitaris Catalans, XXVIII], Barcelona, Curial Edicions Catalanes, 1994, 51-70.

L'autor analitza les vacil·lacions en la historiografia literària a l'hora de fixar els inicis de la Renaixença, que al principi havia portat a incloure -hi manifestacions des de començament del segle XIX.

283

FERRER, Vicent, «Captius i enamorats: originalitat, convenció i interpretació de l'episodi africà del *Curial e Güelfa*», dins Antoni Ferrando i Albert G. Hauf, ed., *Miscel·lània Joan Fuster*, vol. VI, Barcelona, Departament de Filologia Catalana. Universitat de València / Associació Internacional de Llengua i Literatura Catalanes / Publicacions de l'Abadia de Montserrat (Biblioteca Abat Oliva, 119), 1993, 47-78.

284

FERRER VALLS, Teresa, «La fiesta cívica en la ciudad de Valencia en el siglo XV», dins Evangelina Rodríguez Cuadros, ed., *Cultura y representación en la Edad media*. Actas del Seminario celebrado con motivo del II Festival de Teatre i Música Medieval d'Elx. 1992, Alacant, Generalitat Valenciana. Conselleria de Cultura / Ajuntament d'Elx / Instituto de Cultura «Juan Gil Albert» / Diputación de Alicante, 1994, 145-169.

285

FIGUERAS CAPDEVILA, Narcís, GRAU PUJOL, Josep M.T. i PUIG TÀRRECH, Roser, «La possessió de llibres a través dels inventaris *post-mortem*. Un mostreig (s. XVIII)», *Annals*. Institut d'Estudis Gironins, XXXIV [=Actes de les Jornades d'Homenatge al Dr. Jaume Marquès i Casanovas] (1994), 129-160.

286

FLUVIÀ, Armand de, *Els quatre pals. L'escut dels comtes de Barcelona*, Barcelona, Rafael Dalmau, Editor, 1994.

Beuter i l'origen del mite de l'escut dels comtes de Barcelona, i altres aportacions al tema al llarg de l'edat moderna (pp. 17-38).

287

FONT I PRADES, M. Mercè, «D'Anglaterra a Constantinoble: un recorregut pels personatges femenins del *Tirant lo Blanc*», dins Rafael Alemany, Antoni Ferrando i Lluís B. Meseguer, ed., *Actes del Novè Col·loqui Internacional de Llengua i Literatura Catalanes* (Alacant / Elx, 9-14 de setembre de 1991), vol. II, Barcelona, Publicacions de l'Abadia de Montserrat / Universitat d'Alacant / Universitat de València / Universitat Jaume I (Biblioteca Abat Oliva, 125), 1993, 131-145.

288

FONT I RIUS, Josep Maria, [ressenya a:] «*El Llibre Verd de Vilafranca*. Edició a cura de Jordi VALLÈS I CUEVAS, Jordi VIDAL I PLA, Maria -Carme COLL I FONT, Josep M. BOSCH I CASADEVALL. Volums I -II (Llibres de Privilegis, 2 -3), Barcelona, Fundació Noguera 1992, 993 pàgines.», *Arxiu de Textos Catalans Antics*, 13 (1994), 460-462.

289

FORTUNO LLORENS, Santiago, [ressenya a:] «JUAN BOSCAN: *Obras*. Edición, estudio y notas de Carlos Clavería, Barcelona, PPU, 1991», *Revista de Literatura*, 109 (gener -juny 1993), 285-288.

Veg. també la ressenya del núm. 666.

290

FRADEJAS RUEDA, José Manuel, «Una versión catalana del *Livro de Falcoaria* de Pero Menino?», dins *Actas do IV Congresso da Associação Hispânica de Literatura Medieval*, vol. III, Lisboa, Cosmos, 1993, 187-190.

Relació del *Llibre de cetreria* del vescomte de Rocabertí amb l'obra de Pero Menino i la versió castellana de López de Ayala.

291

FRANZESE, Rosa, «Una traduzione napoletana del "Secretum" catalano», dins Carlos Romero i Rossend Arqués, ed., *La cultura catalana tra l'umanesimo e il barocco*. Atti del V Convegno dell'Associazione Italiana di Studi Catalani (Venezia, 24 -27 marzo 1992), Pàdua, Programma, 1994, 127-143.

292

FUSTER, Joan, «Consideracions sobre el *Tirant*», dins Rafael Alemany, Antoni Ferrando i Lluís B. Meseguer, ed., *Actes del Novè Col·loqui Internacional de Llengua i Literatura Catalanes* (Alacant / Elx, 9 -14 de setembre de 1991), vol. II, Barcelona, Publicacions de l'Abadia de Montserrat / Universitat d'Alacant / Universitat de València / Universitat Jaume I (Biblioteca Abat Oliva, 125), 1993, 5-23.

L'autor reconsidera el problema de l'autoria del *Tirant lo Blanc* des del punt de vista del mòbil editorial que va portar a la impremta el manuscrit de Martorell de 1460. Postula l'existència de dos *Tirant*: el de 1460 i el de 1490 i suposa que el primer pogué i hagué de ser reelaborat.

293

FUSTER, Joan, *Obres completes VII*. Llengua, Literatura, Història, 2, Barcelona, Edicions 62 (Clàssics Catalans del segle XX, 70), 1994.

La primera part del llibre reproduceix *Heretgies, revoltes i sermons* (1968); la segona reproduceix treballs sobre el *Cant espiritual* de Marc i sobre el *Tirant*, «Decadència i castellanització» (1986) i «Català i castellà entre els valencians de la II lustració» (1989); la tercera reproduceix «L'aventura del llibre català» (1972), amb alguns apartats relatius al període antic.

294

GADEA, Ferran, «Joanot Martorell, *Tirant lo Blanc*, cavallers a la defensiva», dins *Actes del Symposium Tirant lo Blanc*, Barcelona, Quaderns Crema (Assaig, 14), 1993, 273-300.

Recerca de motius que demostren l'afany de Martorell per defensar i enaltir l'estament cavalleresc en oposició a la resta de classes. Constatació de la importància de la primera part del *Tirant* (doctrinal i lul·liana) com a referent segons el qual cal llegir tota l'obra.

295

GADEA GAMBÚS, Ferran, «Notes sobre la recuperació, valoració i edició dels clàssics durant la Renaixença. Estudi especial de les Cròniques», dins Manuel Jorba, Joaquim Molas i Antònia Tayadella, ed., *Actes del Congrés Internacional sobre la Renaixença* (18-22 de desembre de 1984), vol. II [=Estudis Universitaris Catalans, XXVIII], Barcelona, Curial Edicions Catalanes, 1994, 17-32.

296

GALENDE DÍAZ, Juan Carlos, «Pedro Mártir Anglés y su sistema criptográfico», *Quaderns d'Història Tarraconense*, XII (1993), 125-145.

GARCIA, Arcadi, ed. (veg. núm. 210)

297

GARCÍA BALLESTER, Luis, «La nueva industria del libro médico y el renacer del humanismo médico latino» dins [AA.DD.], *La Cultura del Renaixement. Homenatge al pare Miquel Batllori* [=Monografies Manuscrites, 1], Bellaterra, Departament d'Història Moderna i Contemporània. Universitat Autònoma de Barcelona, 1993, 111-128.
Conté una lloança de l'invent de la impremta feta al 1483 per un metge valencià, Francesc Argilagues, autoexiliat a Itàlia.

GARCÍA BALLESTER, L., ed. (veg. núm. 478).

GARCÍA CÁRCEL, Ricardo (veg. núm. 7).

298

GARCÍA SÁNCHEZ, Laura, «Solemne entrada a Barcelona y diversos acontecimientos festivos ante la jura de fueros del Reino de Cataluña por Felipe IV, en 1626: el dietario, como testimonio, de Miquel Parets», *Pedralbes*, 13/II [=Actes del Tercer Congrés d'Història Moderna de Catalunya: Les Institucions Catalanes (segles XV -XVII). Vol. II] (1993), 473-480.

299

GARCIA SEMPÈRE, Marinela, «Els ocells caçadors de la poesia medieval», dins Rafael Alemany, Antoni Ferrando i Lluís B. Meseguer, ed., *Actes del Novè Col·loqui Internacional de Llengua i Literatura Catalanes* (Alacant / Elx, 9 -14 de setembre de 1991), vol. I, Barcelona, Publicacions de l'Abadia de Montserrat / Universitat d'Alacant / Universitat de València / Universitat Jaume I (Biblioteca Abat Oliva, 124), 1993, 133 -244.
Imatges extretes del món de la falconeria en la lírica amorosa occitana i catalana fins a Ausiàs Marc.

300

GARRIDO VALLS, Josep -David, «El contacte entre el català i les escriptures documentals castellanes en un document murcià del 1298», dins Rafael Alemany, Antoni Ferrando i Lluís B. Meseguer, ed., *Actes del Novè Col·loqui Internacional de Llengua i Literatura Catalanes* (Alacant / Elx, 9-14 de setembre de 1991), vol. II, Barcelona, Publicacions de l'Abadia de Montserrat / Universitat d'Alacant / Universitat de València / Universitat Jaume I (Biblioteca Abat Oliva, 125), 1993, 345-354.

301

GARRIGA, Carles, «Vidi cum foribus lassus prodiret amator», *Els Marges*, 51 (1994), 86-99.
Investigació dels components literaris que convergeixen en la *Tragèdia de Caldesa* amb referències al tractament de l'amor en altres obres corellianes.

302

GASCON, Sergi, «La Crònica universal de 1425 i el *Libre dels àngels d'Eiximenis*», *Estudis de Llengua i Literatura Catalanes*, XXVI [= Miscel·lània Jordi Carbonell, 5] (abril 1993), 3 3-44.

303

GASCON URIS, Sergi, «Camps d'estudi en Eiximenis», dins *Estudis de Llengua i Literatura Catalanes*, XXIX [=Miscel·lània Germà Colón, 2] (desembre 1994), 25 -29.

GASCON, Sergi (veg. també el núm. 544).

304

- GAY I PUIGBERT, Joan, «Una temporada d'òpera francesa a la Girona napoleònica», *Revista de Girona*, 161 (novembre-desembre 1993), 54-57.
Remarca l'interès de diverses obres teatrals i operístiques que es van portar a escena al «Teatre de Comèdies» de Girona durant la dominació francesa.
- 305
GERMÁN TORRES, Isabel, «La Academia de los Desconfiados», *Pedralbes*, 13/II [=Actes del Tercer Congrés d'Història Moderna de Catalunya: Les Institucions Catalanes (segles XV - XVII). Vol. II] (1993), 565-572.
- GIL-SOSTRES, Pedro, ed. (veg. núm. 478).
- 306
GILMONT, Jean-François, [ressenya a:] «Enrique GONZÁLEZ, Salvador ALBIÑANA et Victor GUTIERREZ, *Vives*. Edicions princeps, València, Universitat de València, Generalitat Valenciana, 1992, 30 cm., 328 p., ill.», *Bibliothèque d'Humanisme et Renaissance*, LV/3 (1993), 749.
- 307
GIMENO BLAY, Francisco M., «Una aventura caligràfica: Gabriel Altadell y su “De arte scribendi” (ca. 1468)», *Scrittura e Civiltà*, XVII (1993), 203-270.
- 308
GIMENO BLAY, Francisco M., «Analfabetismo e alfabetizzazione nella València del Cinquecento», *Annali della Scuola Normale Superiore di Pisa*, XXIII (1993), 563-609.
- 309
GIMENO BLAY, Francisco M., «A propòsit del manuscrit vulgar del Tres-cents: el ms. K.1.6 d'El Escorial i la minúscula cursiva librària de la Corona d'Aragó», dins Antoni Ferrando i Albert Hauf, ed., *Miscel·lània Joan Fuster*, vol. VIII, Departament de Filologia Catalana. Universitat de València / Associació Internacional de Llengua i Literatura Catalanes / Publicacions de l'Abadia de Montserrat, 1994, 25-77.
- 310
GIMENO BLAY, Francisco M., «El manuscrit II-3096 (olim 2.LI.1) de la Biblioteca del Palacio Real», *Caplletra*, 13 (tardor 1992 [1994]), 175-184.
Estudi codicològic.
- 311
GIMENO BLAY, Francisco M., «Notes d'un paleògraf a propòsit del matritensis 9.750 de la Biblioteca Nacional (*Curial e Güelfa*)», *Caplletra*, 15 (tardor 1993 [1994]), 75-88.
Resposta a la qualificació de fals del *Curial* per Jaume Riera i Sans. L'anàlisi de les caplletres mostra que el manuscrit és necessàriament del XV.
- 312
GIMFERRER, Pere, «Lectura del *Tirant lo Blanc*», dins *Actes del Symposium Tirant lo Blanc*, Barcelona, Quaderns Crema (Assaig, 14), 1993, 301-316.
- 313
GIROLAMO, Costanzo di, *Els trobadors*, València, Edicions Alfons el Magnànim (Col·lecció Politècnica, 55), 1994.
Traducció de la introducció a la poesia trobadoresca publicada el 1989 per Bollati Boringhieri amb un capítol nou sobre l'«Herència dels trobadors a Catalunya», pp. 283-304.
- GOERLICH, D.B. (veg. núm. 336).

314

GÓMEZ BAYARRI, J.V., «Proyección actual de la obra vivista», *Aula de Humanidades y Ciencias. Serie Filológica*, 10 (1993), 43-74.

315

GÓMEZ FONT, Xavier, «Les *Metamorfosis* (d'Ovidi?) en *Curial i Güelfa*», *Estudis de Llengua i Literatura Catalanes*, XXVI [= Miscel·lània Jordi Carbonell, 5] (abril 1993), 71 -83.

316

GÓMEZ-HORTIGÜELA, A., «Elementos esenciales de la filosofía de Vives. El discurso retórico», *Aula de Humanidades y Ciencias. Serie Filológica*, 10 (1993), 75-95.

317

GÓMEZ-HORTIGÜELA, Ángel, *Luis Vives entre líneas. El humanista valenciano en su contexto*, València, Bancaja, 1993.

318

GÓMEZ-HORTIGÜELA AMILLO, A., «Recopilación bibliográfica sobre J.L. Vives», *Aula de Humanidades y Ciencias. Serie Filológica*, 10 (1993), 125-137.

319

GÓMEZ I LABRADO, Víctor, «L'episodi del bany o cas de la rata. Una observació als capítols 231-236 del *Tirant*», *Afers*, 16 (1993), 523-527.

320

GÓMEZ MONTORIO, Bernardo, «Pròleg» a Pere Serafí, *Llibre de Poesia Catalana*, Barcelona, Associació de Bibliòfils de Barcelona, 1993, s.p.
Reproduceix en facsímil l'edició de 1565, impresa per Claudi Bornat. Tiratge de 176 exemplars.

321

GÓMEZ MUNTANÉ, Mari Carme, «A propòsit de "Déu vos salve, Verge Imperial!", un cant monòdic del Misteri d'Elx», *Festa d'Elx*, 45 (1993), 87-98.

322

GONZÁLEZ CASANOVAS, Roberto, «Preaching the Gospel in *Barlaam* and *Blaquerna*: Pious Narrative and Parable in Medieval Spain», *Viator*, 24 (1993), 215-231.

GRATACÓS, Joan (veg. núm. 68).

GRAU PUJOL, Josep M.T. (veg. núm. 285).

323

GRAU I VERDÚ, Antoni, GÜELL I JUNKERT, Manuel i ROVIRA I SORIANO, Jordi, «Introducció» a Josep BLANCH, *Matalàs de tota llana. Obra poètica de Josep Blanch, canonge de la seu de Tarragona (segle XVII)*, Tarragona, Virgili editor (Biblioteca tarraconense, 5), 1993, VII - XXXI.

Es tracta d'una edició facsímil de l'edició de Barcelona, «Folletí de la Renaxença», Estampa religiosa y científica del hereu d'en Pau Riera, 1873.

324

GRIFOLL, Isabel, «Per a una cosmètica del llibertí: trufes literàries al cap. CLXXXIX del *Tirant lo Blanch*», dins *Actes del Symposion Tirant lo Blanc*, Barcelona, Quaderns Crema (Ass aig, 14), 1993, 317-359.

325

GRILLI, Giuseppe, «*Tirant lo Blanc* novela de cavallería. Interferencia y duplicación en el género», *Istituto Superiore Orientale. Annali. Sezione Romaza*, XXXIII (1991 [1993]), 403-423.

326

GRILLI, Giuseppe, «*Tirant lo Blanc* e la teatralità», dins *Actes del Symposion Tirant lo Blanc*, Barcelona, Quaderns Crema (Assaig, 14), 1993, 361-377.

327

GRILLI, Giuseppe, «Biografia e romanzo ("Tirant lo Blanc")», dins Carlos Romero i Rossend Arqués, ed., *La cultura catalana tra l'umanesimo e il barocco*. Atti del V Convegno dell'Associazione Italiana di Studi Catalani (Venezia, 24 -27 marzo 1992), Pàdua, Programma, 1994, 27-38.

Distincions teòriques entre model biogràfic i novel·la, enteses com a distincions entre gènere i obra.

328

GRILLI, Giuseppe, *Dal Tirant al Quijote*, Bari, Adriatica Editrice, 1994.

Recull, en tres parts, de treballs publicats sobre les dues grans novel·les del títol. A la primera es reuneixen articles sobre qüestions de gènere. A la segona, dos estudis respectivament sobre la teatralitat al *Tirant* i sobre aspectes dels menjars en les dues novel·les. A la tercera hi ha tres treballs sobre qüestions ideològiques.

329

GÜELL I JUNKERT, Manel, «Pressió política i pressió fiscal a la Tarragona del primer quart del segle XVIII. La llengua catalana el 1725», *Llengua Nacional*, 12 (agost 1993), 12-18.

GÜELL I JUNKERT, Manuel (veg. també el núm. 323).

GUIA, Josep (veg. núm. 214).

330

GULSOY, Joseph, *Estudis de gramàtica històrica*, València / Barcelona, Institut Universitari de Filologia Valenciana / Publicacions de l'Abadia de Montserrat (Biblioteca Sanchis Guarner, 26), 1993.

Recull de treballs publicats sobre dialectologia, fonètica i morfologia històriques.

331

GÜNTERT, Georges, «El sabio en el baile: Boscán, Ariosto, Calderón y una fuente común», dins *Literatura y bilingüismo. Homenaje a Pere Ramírez*, Kassel, Edition Reichenberger (Problemata Literaria, 15), 1993, 395-405.

332

HALICZER, Stephen, *Inquisición y sociedad en el reino de Valencia (1478-1834)*, València, Edicions Alfons el Magnànim, 1993.

És traducció de l'original anglès publicat per University of California Press, Berkeley / Los Angeles, 1990. Interès esp. cap. VII: «Iluminismo, erasmismo y protestantismo: el problema de la disidencia religiosa». Veg. la ressenya a del núm. 481.

333

HAUF I VALLS, Albert G., «Literatura medieval i literatura moderna», dins Manuel Pérez Saldanya, ed., *Dotze anys d'investigació. Tesis i tesines sobre llengua i literatura catalanes (1981-1992)*, València, Universitat de València. Servei de Publicacions, 1993, 45-53.

334

HAUF VALLS, Albert -Guillem, «*Tirant lo Blanc*: algunes qüestions que planteja la connexió corelliana», dins Rafael Alemany, Antoni Ferrando i Lluís B. Meseguer, ed., *Actes del Novè Col·loqui Internacional de Llengua i Literatura Catalanes* (Alacant-Elx, 9-14 de setembre de 1991), vol. II, Barcelona, Publicacions de l'Abadia de Montserrat / Universitat d'Alacant / Universitat de València / Universitat Jaume I (Biblioteca Abat Oliva, 125), 1993, 69 -116.
Estudi de la tècnica dels calcs i els plagis que operen en el *Tirant lo Blanc* respecte l'obra de Roís de Corella.

335

HAUF VALLS, Albert -Guillem, «Tres cartes d'amor: contribució a l'estudi del gènere epistolar en el *Tirant lo Blanc*», dins *Actes del Symposium Tirant lo Blanc*, Barcelona, Quaderns Crema (Assaig, 14), 1993, 379-409.

336

HAUF I VALLS, A.G. i GOERLICH, D.B., *Speculum Animae*, 2 vols., Madrid, Edilan, 1992 [1993].

El primer volum reproduïx en luxós facsímil el ms. de començament del XVI conservat a la Biblioteca Nacional de París. En un volum complementari, els autors estudien l'obra i demostren que l'atribució a Isabel de Villena no és pertinent.

337

HAUF VALLS, Albert -Guillem, «L'*Adoració dels reis mags*: la supervivència del misteri litúrgic medieval en el teatre popular valencià i mallorquí i l'*Auto de los reyes magos* castellà», dins Evangelina Rodríguez Cuadros, ed., *Cultura y representación en la Edad media*. Actas del Seminario celebrado con motivo del II Festival de Teatro i Música Medieval d'Elx, 1992, ed., Alacant, Generalitat Valenciana. Conselleria de Cultura / Ajuntament d'Elx / Instituto de Cultura «Juan Gil Albert» / Diputación de Alicante, 1994, 101 -123.
Ampliació d'un treball aparegut a *Randa*, 10 (1980), pp. 177-185.

338

HAUF VALLS, Albert -Guillem, «*La dama de Rodes*: tècnica i "energia boccacciana" en un novel·lino del *Tirant lo Blanc*», dins Antoni Ferrando i Albert Hauf, ed., *Miscel·lània Joan Fuster*, vol. VIII, Departament de Filologia Catalana. Universitat de València / Associació Internacional de Llengua i Literatura Catalanes / Publicacions de l'Abadia de Montserrat, 1994, 79-118.

339

HAUF VALLS, Albert -Guillem, «La espiritualidad valenciana en los albores de la Edad Moderna», dins *1490. En el umbral de la modernidad*, València, Generalitat Valenciana / Consell Valencià de Cultura, 1994, 487-506.

Arrels de la *Imitació de Crist* en Arnau de Vilanova i Eiximenis. Difusió de la Bíblia en romanç i traduccions de Landulf de Saxònia. Predicadors.

340

HAUF I VALLS, Albert G., «Joan Fuster: papers incident als d'una catequesi civil. Notes a les notes sobre la història de la cultura valenciana publicades al diari *Levante* el 1955 i 1956», dins [AA.DD.], *Homenatge a Joan Fuster*, València, Generalitat Valenciana, 1994, 305 -325.
Anàlisi de les lectures fusterianes dels grans autors medievals catalans.

341

HAUF VALLS, Albert G., «Una versió valenciana quatrecentista desconeguda de l' *Obsidionis Rhodie descriptio* de Guillaume Cauorsin», *Caplletra*, 15 (tardor 1993 [1994]), 89-126.
Utilització de l' *Obsidionis Rhodie descriptio*, com a font de les entrades del *Liber elegantiarum* de Joan Esteve.

342

HAUF I VALLS, Albert G., [ressenya a:] «Jesús VILLALMANZO, Jaime J. CHINER, La pluma y la espada. Estudio documental sobre Joanot Martorell y su familia (1373 -1483). Premio "Joanot Martorell" de Investigación Histórica, Ajuntament de València 1992, 483 pp.», *Arxiu de Textos Catalans Antics*, 13 (1994), 439-442.
Veg. també la ressenya núm. 17.

343

HERNANDO DELGADO, Josep, «L'ensenyament a Barcelona, segle XIV. Documents dels protocols notariais. Primera part: Instruments notariais de l'Arxiu Històric de Protocols de Barcelona, 1350-1400», *Arxiu de Textos Catalans Antics*, 12 (1993), 141-271.
Edició i estudi de 112 documents sobre contractes d'ensenyament i aprenentatge i escoles a Barcelona a la segona meitat del XIV.

344

HERNANDO DELGADO, Josep, «El testament de Jaume Marc, senyor d'Eramprunyà, pare dels poetes Jaume i Pere Marc i avi d'Ausiàs Marc», *Arxiu de Textos Catalans Antics*, 12 (1993), 305-314.
Edició comentada.

345

HILLGARTH, J.N., «La personalitat política i cultural de Pere III a través de la seva crònica», *Llengua & Literatura*, 5 (1992-1993 [1993]), 7-102.
Traducció catalana de la introducció a la versió anglesa de la *Crònica*, a cura de Mary i J.N. Hillgarth.

346

HINOJOSA MONTALVO, José, «La fiesta del Corpus de Elche a fines del Medioevo», *Festa d'Elx*, 45 (1993), 99-106.
Documentació sobre les celebracions del Corpus.

347

HUGUET, Jesús, «Una aristocràtica humanista de la València del XVI: 'Donya Mencia de Mendoza'», *Revista de l'Alguer*, 4 (desembre 1993), 77-92.
Relació de la marquesa de Zenete amb la cultura valenciana del l'època (relacions amb Baltasar de Romani, Ferrandis d'Herèdia...)

348

IBÁÑEZ, Miguel, ed., Joanot Martorell i Martí Joan de Galba, *Tirant den Vite*, 2 vols., översättning från katalanskan av ..., Estocolm, Interculture, 1994.
Traducció sueca.

349

IGLÉSIAS, J. Antoni, «La cultura dels clergues a la Catalunya baix -medieval a través de les seves biblioteques», dins *I Congrés d'història de l'Església catalana. Des dels orígens fins ara* (Solsona, del 20 al 23 de setembre de 1993), vol. I, Solsona, Arxiu Diocesà de Solsona / Biblioteca Balma / Facultat de Teologia de Catalunya, 1993, 93 -103. [Reproduït a: *Analecta Sacra Tarraconensia*, vol. 67/1 (1994), 93-103.]

350

IGLESIAS, J. Antoni, «El llibre a la Catalunya baix-medieval. Notes per a un estat de la qüestió», *Faventia*, 15/2 (1993), 39-73.

351

IJSEWIJN, Jozef, «Vives e la Poesia» dins Carmen Codoñer i Juan Antonio González Iglesias, ed., *Antonio de Nebrija: Edad Media y Renacimiento*, Salamanca, Ediciones Universidad de Salamanca, 1994, 469-477.

352

INFANTES, Víctor, «En busca del lector perdido: la recepción de la poesía culta (1543 - 1600)», *Edad de Oro*, XII (1993), 141-148.
Inclou interessants reflexions sobre la recepció de l'obra de Joan Boscà.

353

IZQUIERDO, Josep, «Un nou testimoni de les "Llegendes rimades": les trenta monedes i el retrobament de la creu», dins Rafael Alemany, Antoni Ferrando i Lluís B. Meseguer, ed., *Actes del Novè Col·loqui Internacional de Llengua i Literatura Catalanes* (Alacant / Elx, 9-14 de setembre de 1991), vol. I, Barcelona, Publicacions de l'Abadia de Montserrat / Universitat d'Alacant / Universitat de València / Universitat Jaume I (Biblioteca Abat Oliva, 124), 1993, 73-84.
Notícia sobre un altre testimoni manuscrit de dues de les *Llegendes rimades* que figuren incloses dins la *Biblia rimada* de Sevilla.

354

IZQUIERDO, Josep, «"Emperò piadosament se creu per los feels": la tradició occitano-catalana medieval de l'apòcrif *Evangelium Nicodemi*», dins Lola Badia i Albert Soler, ed., *Intel·lectuals i escriptors a la baixa Edat Mitjana*, Barcelona, Curial Edicions Catalanes / Publicacions de l'Abadia de Montserrat (Textos i Estudis de Cultura Catalana, 36), 1994, 17-48.
Entre la descendència del text llatí del pseudo-evangeli de Nicodem, s'estudien les característiques literàries del poema occità «Sens e razos d'una escriptura» i del català «E la mira car tot era ensems». Les versions en prosa de l' *Evangelium Nicodemi* porten a l'estudi del *Gamaliel* i de la crònica universal coneguda com a *Gènesi*.

355

IZQUIERDO, Josep, «Els *Planctus Mariae* a les literatures catalana i occitana: l' *Augats, seyoys qui credets Deu lo payre*», dins Antoni Ferrando i Albert Hauf, ed., *Miscel·lània Joan Fuster*, vol. VIII, Departament de Filologia Catalana. Universitat de València / Associació Internacional de Llengua i Literatura Catalanes / Publicacions de l'Abadia de Montserrat, 1994, 5-23.

IZQUIERDO, Josep (veg. també els núms. 84 i 85).

356

JANER, Maria de la Pau, «L'espòs transformat al *Tirant lo Blanc*», dins Rafael Alemany, Antoni Ferrando i Lluís B. Meseguer, ed., *Actes del Novè Col·loqui Internacional de Llengua i Literatura Catalanes* (Alacant / Elx, 9-14 de setembre de 1991), vol. II, Barcelona, Publicacions de l'Abadia de Montserrat / Universitat d'Alacant / Universitat de València / Universitat Jaume I (Biblioteca Abat Oliva, 125), 1993, 159-171.

357

JANER, Maria de la Pau, «El esposo transformado en el *Tirant lo Blanc*», dins *Actas do IV Congresso da Associação Hispânica de Literatura Medieval*, vol. IV, Lisboa, Cosmos, 1993, 123-128.
Versió castellana de l'article anterior.

358

JANSEN, Dirk Jacob, «Antonio Agustín and Jacopo Strada», dins M.H. Crawford, ed., *Antonio Agustín between Renaissance and Counter-reform*, London, The Warburg Institute / University of London (Warburg Institute Surveys and Texts, XXIV), 1993, 211 -245.

359

JAURALDE POU, Pablo, «El contexto poético de Góngora y los primeros poemas de Quevedo», *Edad de Oro*, XII (1993), 149-157.

En aquest context es tenen en compte autors com Joan Boscà o Gil Polo.

JIMÉNEZ SUREDA, Montse (veg. núm. 28).

360

JOAN, Bernat, PAZOS, M^a Lluïsa i SABATER, Ernest, *Història de la llengua catalana*, Barcelona, Oikos-Tau, 1994.

361

JOHNSTON, Mark D., *Ramon Llull's New Rhetoric. Text and Translation of Llull's «Rethorica Nova»*, edició i traducció anglesa de ..., Davis (California), Hermagoras Press, 1994.

Especialment rellevants són les pp. xxvii i ss., sobre les fonts de la *Rethorica Nova*.

362

JOSET, Jacques, «Orfeo en la Edad Media española», dins *Actas do IV Congresso da Associação Hispânica de Literatura Medieval*, vol. III, Lisboa, Cosmos, 1993, 1993, 101 -108.

El mite d'Orfeu a les literatures peninsulars. L'àrea catalana està representada per *Lo Somni*.

363

KAILUWEIT, Rolf, «Prohibició i continuïtat del català com a llengua escrita i escolar. Revisió d'alguns documents de Mallorca» dins Antoni Ferrando i Albert G. Hauf, ed., *Miscel·lània Joan Fuster*, vol. VII, Barcelona, Departament de Filologia Catalana. Universitat de València / Associació Internacional de Llengua i Literatura Catalanes / Publicacions de l'Abadia de Montserrat (Biblioteca Abat Oliva, 130), 1993, 141 -161.

Continuïtat després de la Nova Planta.

364

KAMEN, Henry, *The Phoenix and the Flame. Catalonia and the Counter Reformation*, New Haven / Londres, Yale University Press, 1993.

Veg. esp. caps. 7 («Taking the Message to the People», amb dades sobre la predicació, etc.) i 8 («The Encounter with Europe»; esp. difusió llibre imprès: impressors, llibreters, lectors, censura..., difusió erasmisme...). Notícies d'usos lingüístics en diferents àmbits (veg. esp. pp. 216-218 -tribunals-, 354 -356 -relació amb el llatí - i 362 -373 -predicació-). Analitza i recull informació de textos de Pere Gil, Jeroni Pujades, Marc Antoni de Camós, Cristòfor Despuig, Andreu Bosc, Pere Màrtir Coma... Veg. la ressenya del núm. 646.

365

KEIGHTLEY, Ronald G., «Moral(izing) Aspects of Love in *Curial e Güelfa*», *Antipodas*, V (1993), 105-127.

Contribució a l'estudi de l'estructura del *Curial*. Després de fer un repàs a les "sol·licituts e les congoxes" a què es veuen sotmesos en la ficció "aquells qui's treballen en amor", Keightley conclou que el curt pròleg al llibre primer compleix també la funció d'introducció i explicació de la matèria i la moral que articulen l'obra.

366

KELLY, Henry A., *Ideas and Forms of Tragedy from Aristotle in the Middle Ages*, Cambridge, Cambridge University Press, 1993.

Entre les pp. 194 -217 hi ha unes «Theory and Practice in Spain», que inclou en a les 211 -215 referències a Corella i a les 215 -217 referències a mossèn Gras.

367

LA FONTAINE, Ray i LANG, Peter, ed., Joanot Martorell i Martí Joan de Galba, *Tirant lo Blanc*. The Complete Translation, by ..., Nova York / París (Catalan Studies: Translations and Criticism, 1), 1993.

Traducció anglesa. A la introducció, feta pels editors, no es recullen les darreres innovacions sobre la vida i l'estil de Martorell.

368

LAMARCA LANGA, Genaro, *La cultura del libro en la época de la Ilustración. Valencia 1740-1808*, València, Edicions Alfons el Magnànim (Estudios Universitarios, 60), 1994.

369

LAPARRA LÓPEZ, Santiago, «Els Borja, ducs de Gandia», *Afers*, 17 [=Els Borja] (1994), 11-29.

Recorregut històric sobre la família Borja des de finals del XV fins al XVIII.

370

LÁZARO CARRETER, Fernando, «Atardecer medieval en *Tirant lo Blanc*», dins *Actes del Symposium Tirant lo Blanc*, Barcelona, Quaderns Crema (Assaig, 14), 1993, 411 -440.

L'autor considera els trets que fan que el *Tirant* sigui una obra pròpia del seu temps i alhora un recull de la tradició que el precedeix. En concret analitza la incorporació que fa Martorell de gèneres diversos i els manlleus del *De amore* i del *Roman de la Rose* que hi ha en l'esquelet de la relació amorosa entre Tirant i Carmesina.

371

LERNER, Robert E., «Writing and Resistance among Beguins of Languedoc and Catalonia», dins Peter Biller, ed., *Heresy and Literacy. 1000-1530*, Cambridge, Cambridge University Press (Cambridge Studies in Medieval Literature), 1993, 186 -204.

Arnau de Vilanova i el beguinatge. La llengua vernacle com a difusora de propaganda subversiva.

372

LIMORTI PAYÀ, Pau, «Notes al Pròleg i a la Dedicatòria del *Tirant*», dins Rafael Alemany, Antoni Ferrando i Lluís B. Meseguer, ed., *Actes del Novè Col·loqui Internacional de Llengua i Literatura Catalanes* (Alacant / Elx, 9-14 de setembre de 1991), vol. II, Barcelona, Publicacions de l'Abadia de Montserrat / Universitat d'Alacant / Universitat de València / Universitat Jaume I (Biblioteca Abat Oliva, 125), 1993, 147 -158.

373

LIMORTI PAYA, Pau, «L'entrellaçament en la [=el] *Tirant*: la retòrica de la narració i la transmissió de l'obra», dins Carlos Romero i Rossend Arqués, ed., *La cultura catalana tra l'umanesimo e il barocco*. Atti del V Convegno dell'Associazione Italiana di Studi Catalani (Venezia, 24-27 marzo 1992), Pàdua, Programma, 1994, 39 -70.

374

LLINARÈS, Armand, ed., Raymond Lulle, *Le livre du gentil et des trois sages*, traducció, introducció i notes d' ..., París, Les éditions du cerf (Sagesses chrétiennes), 1993 .

Edició francesa moderna del text.

375

LLINARÈS, Armand, «Santé et médecine selon Lull: l'exemple de la *Doctrina puerib*», *Revista de l'Alguer*, 4 (desembre 1993), 23-31.

376

LLINARÈS, Armand, «Une histoire sommaire des religions selon la *Doctrina pueril* de Ramon Lull», *Revista Catalana de Teologia*, 19 [=Pensar en diàleg. Miscel·lània en Homenatge al Prof. Dr. Eusebi Colomer] (1994), 99-107.

377

LLOBET I PORTELLA, Josep M., «El català parlat pels jueus de Cervera a la segona meitat del segle XV», *Espacio, Tiempo y Forma. Serie III. Historia Medieval*, 6 (1993), 425-446.

378

LLOBET I PORTELLA, Josep M., «Un document relacionat amb Bernat Metge (1437)», *Estudis de Llengua i Literatura Catalanes*, XXVIII [=Miscel·lània Germà Colón, 1] (setembre 1994), 89-92.

379

LOHR, Charles, «Ramon Lull and Thirteenth -Century Religious Dialogue», dins *Diálogo filosófico-religioso entre cristianismo, judaísmo e islamismo durante la Edad Media en la Península Ibérica*. Société Internationale pour l'Étude de la Philosophie Médiévale. Rencontres de Philosophie Médiévale, Turnhout, Brepols, 1994, 117-129.

Presentació de l' *Ars* lul·liana com una ciència general apta per al diàleg entre les tres religions monoteistes que coincidien a la Corona d'Aragó a la segona meitat del XIII.

380

LÓPEZ-CANETE QUILES, Daniel, «Un epigrama de Jaime Juan Falcó y un soneto de Quevedo», dins José M^a Maestre Maestre i Joaquín Pascual Barea, coords., *Humanismo y pervivencia del mundo clásico*. Actas del primer Simposio sobre Humanismo y pervivencia del mundo clásico (Alcañiz, 8 al 11 de mayo 1990), vol. I.1, Cadis, Instituto de Estudios Turolenses / Servicio de Publicaciones de la Universidad de Cádiz, 1993, 557 -564.
Deutes de Quevedo a un poema llatí del valencià Falcó.

381

LÓPEZ ESTRADA, Francisco, « El *Tirante* castellano de 1511 y los libros de viajes», dins *Actes del Symposion Tirant lo Blanc*, Barcelona, Quaderns Crema (Assaig, 14), 1993, 441 -470.
Estudi de la poca incidència que tingué la traducció castellana del *Tirant* del segle XVI entre el públic hispànic com a conseqüència de les característiques que relacionen aquesta obra amb els llibres de viatges de l'època i l'allunyen de les obres de ficció cavalleresca que van ésser més ben acollides.

382

LUJÁN ATIENZA, Angel Luís, «Estructura semántica binaria en la lírica trovadoresca. Desde los provenzales a Ausias March», dins *O Cantar dos trovadores*, Santiago de Compostela, Xunta de Galicia. Consellería de Cultura e Xuventude (Difusion Cultural), 1993, 425 -432.

383

LUJÁN ATIENZA, Ángel Luis, [resseny a:] «Ferraté, Joan, *Llegir Ausiàs March*, Quaderns Crema, Barcelona, 1992», *Revista de Filología Románica*, 10 (1993), 394-397.

384

MADRENAS TINOCO, Dolores i RIBERA LLOPIS, Juan M., «Oralitat i narratologia: hipòtesi de treball sobre la narrativa breu en prosa», dins Rafael Alemany, Antoni Ferrando i

Lluís B. Meseguer, ed., *Actes del Novè Col·loqui Internacional de Llengua i Literatura Catalanes* (Alacant / Elx, 9 -14 de setembre de 1991), vol. I, Barcelona, Publicacions de l'Abadia de Montserrat / Universitat d'Alacant / Universitat de València / Universitat Jaume I (Biblioteca Abat Oliva, 124), 1993, 167-188.

385

MADRENAS TINOCO, Dolors i RIBERA LLOPIS, Juan M., «Oralitat i narratologia: de la *Història de Jacob Xalabín* a la *Tragèdia de Caldesa* de Joan Roís de Corella», dins *Actas do IV Congresso da Associação Hispânica de Literatura Medieval*, vol. II, Lisboa, Cosmos, 1993, 307-314. Es tracta d'una versió lleugerament diferent del treball anterior.

386

MADUELL, Àlvar, «Assaig de síntesi metafísica lul·liana», *Estudios Franciscanos*, 94 (1993), 369-381.

MANCEBO, María Fernanda (veg. núm. 505).

387

MARÍ MAYANS, Isidor, *Conocer la lengua y la cultura catalanas*, Palma de Mallorca, Federació Lull, 1993.

Notícies sumàries d'història de la llengua i de la cultura medievals i modernes (pp. 36-107).

388

MARQUÈS I PLANAGUMÀ, Josep M., «Ensenyament al bisbat de Girona fins a la il·lustració», *Arxiu de Textos Catalans Antics*, 12 (1993), 273-301.

389

MARQUÈS, Josep M., «El cartell més antic», *Revista de Girona*, 167 (novembre-desembre 1994), 12-13.

Notícia d'un cartell del segle XVI trobat a l'Arxiu Diocesà de Girona. Es tracta d'un pergamí «que fou penjat al coll d'un francès condemnat a exposició pública i a expulsió del país per perjuri». Text català i il·lustració.

390

MARTÍ MESTRE, Joaquim, «Una contribució a la lexicografia del segle XVIII: Marc Antoni d'Orellana», *Estudis de Llengua i Literatura Catalanes*, XXVIII [=Miscel·lània Germà Colón, 1] (setembre 1994) 111-145.

391

MARTÍ MESTRE, Joaquim, ed., *El Llibre de Antiquitats de la Seu de València*, 2 vols., edició de ..., València / Barcelona, Institut Universitari de Filologia Valenciana / Publicacions de l'Abadia de Montserrat (Biblioteca Sanchis Guarner, 30), 1994.

«Introducció» a càrrec de l'editor (pp. 15-30 del vol. I). Volum II: «Estudi lingüístic».

392

MARTÍ MESTRE, Joaquim, «Toponímia dels segles XVI i XVII al *Llibre de Antiquitats* de la Seu de València», *Societat d'Onomàstica. Butlletí interior*, LVII (juny 1994), 67-86.

393

MARTÍN PASCUAL, Llúcia, «Una aproximació a l'anàlisi de les comparacions extretes dels bestiaris en els poetes del XIV i XV catalans», dins Rafael Alemany, Antoni Ferrando i Lluís B. Meseguer, ed., *Actes del Novè Col·loqui Internacional de Llengua i Literatura Catalanes* (Alacant / Elx, 9-14 de setembre de 1991), vol. I, Barcelona, Publicacions de l'Abadia de Montserrat /

Universitat d'Alacant / Universitat de València / Universitat Jaume I (Biblioteca Abat Oliva, 124), 1993, 145-257.

Anàlisi de la funció en el procés amorós d'imatges exotretes dels bestiaris a Gilabert de Próixita, Pere Català i Roís de Corella.

394

MARTINES PÉREZ, Vicent, «Cap a un discurs cavalleresc primerenc: el *Jaufre*», dins G. Gouiran, ed., *IIIème Congrès International de l'Association Internationale d'Études Occitanes (Montpellier, 20-26 septembre 1990): Contactes de Langues, de Civilisations et Intertextualité*, Montpellier, Centre d'Études Occitanes / Universitat Paul Valéry, 1993, 1031-1044.

En l'estructura i l'estil del *Jaufre* es detecten trets d'una nova forma d'entendre la cavalleria, en la línia del realisme posterior del *Curial*, el *Tirant* i el *Quixot*.

395

MARTINES, Vicent, «Diverses claus d'un discurs cavalleresc primerenc: el Jaufre», *Estudis de Llengua i Literatura Catalanes*, XXVI [= Miscel·lània Jordi Carbonell, 5] (abril 1993), 5-32.

Versió lleugerament diferent del treball anterior.

396

MARTINES, Vicent, «El *Tirant lo Blanch* a Itàlia. "In Spagna é riputato come qui il Decamerone di Giovanni Boccaccio"», dins Rafael Alemany, Antoni Ferrando i Lluís B. Meseguer, ed., *Actes del Novè Col·loqui Internacional de Llengua i Literatura Catalanes* (Alacant / Elx, 9-14 de setembre de 1991), vol. II, Barcelona, Publicacions de l'Abadia de Montserrat / Universitat d'Alacant / Universitat de València / Universitat Jaume I (Biblioteca Abat Oliva, 125), 1993, 173-181.

397

MARTINES, Vicent, «El *Tirante il Bianco*: èxit, ficció i ofici del *Tirant lo Blanc* a Itàlia», dins *Actas do IV Congresso da Associação Hispânica de Literatura Medieval*, vol. IV, Lisboa, Cosmos, 1993, 331-334.

398

MARTINES, Vicent, «Els amants i els altres. Una visita al tercer amorós en la literatura catalana medieval», dins *Anuari de l'Agrupació Borriana de Cultura*, 5 (1994), 29-44.

Repàs de situacions amoroses característiques de la lírica i de la narrativa dels segles XII-XV.

399

MARTINES, Vicent, «Un joc de terços. El tercer en la literatura catalana medieval», dins María Isabel Toro Pascua, ed., *Actas del III Congreso de la Asociación Hispánica de Literatura Medieval* (Salamanca, 3 al 6 de octubre de 1989), vol. I, Salamanca, Biblioteca Española del siglo XV / Departamento de Literatura Española e Hispanoamericana, 1994, 549-555.

Veg. el treball anterior.

400

MARTINES, Vicent, «*Per adolcir cotante pene amare* una coincidència de Roís de Corella amb uns sonets italians de la fi del segle XV», *Revista de l'Alguer*, 5 (1994), 219-228.

401

MARTINES, Vicent, «La versión catalana de *La Queste del Saint Graal* (16 de mayo de 1380)», dins Luis Charlo Brea, ed., *Reflexiones sobre la traducción. Actas del Primer Encuentro Interdisciplinar «Teoría y Práctica de la Traducción»*. Cádiz 1993, Cádiz, Instituto de Estudios Turolenses / Servicio de Publicaciones de la Universidad de Cádiz, 1994, 379-389.

402

MARTÍNEZ, Tomàs, «Lletres de batalla dels Vilaragut», *Boletín de la Sociedad Castellonense de Cultura*, LXIX (1993), 71-106.

Documentació sobre la família Vilaragut i edició d'algunes lletres de batalla de la primera meitat del XV.

403

MARTÍNEZ, Tomàs, ed., Sant Vicent Ferrer, *Sermons*, edició de ..., València, Tre s i Quatre (L'Estel, 13), 1993.

Nou sermons precedits d'un estudi introductor i d'apèndixs de cronologia i crítica.

404

MARTÍNEZ, Tomàs, «Un comentari a propòsit de "Crestians de la Centura" ("Blaquerna", cap. XCIII)», *Randa*, 35 [=Miscel·lània Josep M. Llompart, I] (1994), 7-15.

405

MARTÍNEZ, Tomàs, ed., Joan Roís de Corella, *Rims i proses*, edició de ..., Barcelona, Edicions 62 (El Garbell), 1994.

Breu selecció de poesies i proses amb anotació divulgativa. Estat de la qüestió (42 pp.) dels estudis sobre Corella.

406

MARTÍNEZ, Tomàs, «"No m direu que lo dit Sèneca sia propheta ne patriarcha, qui parlen figurativament": Antoni Canals i el *De providentia*», *Caplletra*, 15 (tardor 1993 [1994]), 181-210.

407

MARTÍNEZ, Tomàs, «Notes sobre la difusió de les obres de Nicolau Trevet a Catalunya: la traducció de les *Tragèdies* de Sèneca i els comentaris de Trevet», *Caplletra*, 13 (tardor 1992 [1994]), 117-134.

408

MARTÍNEZ PÉREZ, Antonia, «Entorno a las transposiciones intertextuales de la tradición artúrica en *La Faula* de Guillem de Torroella», *Revista de Literatura Medieval*, 6 (1994), 133-145.

409

MARTÍNEZ-GIL, Víctor, «Algunes consideracions sobre l'edició de textos pre -fabrians», *Els Marges*, 50 (juny 1994), 41-63.

MARTORELL COCA, Josep (veg. núm. 90).

MAS GALVÁN, Cayetano (veg. núm. 8).

410

MAS MIRALLES, Antoni, «El factor diafàsic en el desplaçament lingüístic (L'administració eclesiàstica d'Elx en l'edat moderna)», dins Rafael Alemany, Antoni Ferrando i Lluís B. Meseguer, ed., *Actes del Novè Col·loqui Internacional de Llengua i Literatura Catalanes* (Alacant-Elx, 9-14 de setembre de 1991), vol. II, Barcelona, Publicacions de l'Abadia de Montserrat / Universitat d'Alacant / Universitat de València / Universitat Jaume I (Biblioteca Abat Oliva, 125), 1993, 393-403.

411

MAS I MIRALLES, Antoni, *La substitució lingüística del català. (L'administració eclesiàstica d'Elx en l'edat moderna)*, Alacant, Diputació d'Alacant, 1994.

412

MAS I USÓ, Pasqual, «Academias valencianas durante el Barroco», dins Evangelina Rodríguez Cuadros, ed., *De las Academias a la Enciclopedia: el discurso del saber en la modernidad*, València, Edicions Alfons el Magnànim (Estudios Universitarios, 55), 1993, 171 -224.

413

MAS I USÓ, Pasqual, «Fuentes para el estudio del Teatro Barroco en Castellón», *Boletín de la Sociedad Castellonense de Cultura*, LXIX (1993), 461 -476.

Notícia d'actors de Castelló, de companyies que hi representaren i llistat biogràfic de dramaturgs castellonencs del XVII i XVIII.

414

MAS I VIVES, Joan, «Introducció» a Tomàs AGUILÓ I CORTÈS, *Rundaya de rundayas*, Palma, Miquel Font Editor (Opúscula Efímera, 12), 1993, VII -IX.

El text d'Aguiló és una edició facsímil de la de Ramon Miquel i Planas de 1912.

415

MAS I VIVES, Joan, «El *Misteri dels Set Sagraments* una “fantasia” teatral de la primera meitat del segle XVI», *Bolletí de la Societat Arqueològica Lul·liana*, 49 (1993), 273-305.

S'hi edita l'anònima *Consueta dels Set Sagraments*

416

MAS I VIVES, Joan, «L'obra catalana de Tomàs Aguiló i Cortès (1775 -1856) », *Llengua & Literatura*, 5 (1992-1993 [1993]), 215-238.

417

MAS I VIVES, Joan, *Josep de Togores i Sanglada, comte d'Aiamans (1767-1831). Biografia d'un il·lustrat liberal*, Barcelona, Publicacions de l'Abadia de Montserrat / Departament de Filologia Catalana i Lingüística General. Universitat de les Illes Balears (Biblioteca Miquel dels Sants Oliver, 1), 1994.

418

MASSIP, Francesc, «Actos dramáticos de Pentecostés en la España medieval», dins *Actas do IV Congresso da Associação Hispânica de Literatura Medieval*, vol. III, Lisboa, Cosmos, 1993, 33 -38.

419

MASSIP, Francesc, «Fruits tardorals», *Festa d'Elx*, 45 (1993), 107-110.

Reelaboració del discurs de presentació del llibre *La Festa d'Elx i els Misteris medievals europeus* (1992).

420

MASSIP, Francesc, «Orígenes y desarrollo del teatro medieval catalán», *Revista de Filología Española*, LXXIII, 1993, 23-40.

421

MASSIP BONET, Francesc, «La conservació del teatre medieval: la festa d'Elx», dins Evangelina Rodríguez Cuadros, ed., *Cultura y representación en la Edad media*. Actas del Seminario celebrado con motivo del II Festival de Teatre i Música Medieval d'Elx, 1992, ed., Alacant, Generalitat Valenciana. Conselleria de Cultura / Ajuntament d'Elx / Instituto de Cultura «Juan Gil Albert» / Diputación de Alicante, 1994, 223-225.

422

MASSIP, Francesc, «La nube: Artefacto Aéreo Medieval. Orígenes y pervivencias en España», *Festa d'Elx*, 46 (1994), 139-150.

Descripció del núvol com a artefacte teatral a partir de la seva aparició a la Corona d'Aragó a finals del segle XIV.

423

MASSIP, Francesc, «El rei i la festa. Del ritu a la propaganda», *Revista de Catalunya*, 84 (abril 1994), 63-83.

Analitza el personatge del rei en l'espectacle teatral: un dels mètodes per a la creació d'opinió i per a influir sobre l'imaginari col·lectiu.

424

MASSIP BONET, Francesc, «Teatro medieval catalán. Estado de la cuestión», dins María Isabel Toro Pascua, ed., *Actas del III Congreso de la Asociación Hispánica de Literatura Medieval* (Salamanca, 3 al 6 de octubre de 1989), vol. II, Salamanca, Biblioteca Española del siglo XV / Departamento de Literatura Española e Hispanoamericana, 1994, 613-621.

Repàs dels textos teatrals catalans, del primitiu drama litúrgic al teatre cortesà del XVI.

425

MASSIP I BONET, Francesc i VILA I MEDINYÀ, Pep, «Estudi preliminar: Josep Romeu, historiador de teatre», dins Josep Romeu i Figueras, *Teatre català antic*, vol. I, Barcelona, Institut del Teatre de la Diputació de Barcelona / Curial, 1994, 5-33.

426

MASSOT I MUNTANER, Josep, «Falsificacions i falsificadors a la Literatura Catalana», *Serra d'Or* (juliol-agost 1993), 66-67 [578-579].

A propòsit del núm. 554. Respectuosa invalidació del personalíssim mètode de cacera de falsos que s'hi proposa.

427

MAYER, Marc, «Per a una aproximació succinta a l'humanisme clàssic als Països Catalans», *Annals*. Institut d'Estudis Gironins, XXXII (1992-1993 [1993]) 187-195.

En aquest treball l'autor passa revista al conreu dels estudis clàssics als Països Catalans des del seu bressol al monestir de Ripoll fins als nostres dies.

428

McCLELLAND, I.L., [ressenya a:] «JESÚS PÉREZ MAGALLÓN, *En torno a las ideas literarias de Mayans*. Alicante: Instituto de Cultura 'Juan Gil -Albert'. 1991. 290 pp.», *Bulletin of Hispanic Studies*, LXX/4 (octubre 1993), 378.

429

McCUAIG, William, «Antonio Agustín and the Reform of the Centuriate Assembly», dins M.H. Crawford, ed., *Antonio Agustín between Renaissance and Counter-reform*, London, The Warburg Institute / University of London (Warburg Institute Surveys and Texts, XXIV), 1993, 61-80.

430

McNERNEY, Kathleen, «E solaçant en coses de plaer», dins *Actes del Symposium Tirant lo Blanc*, Barcelona, Quaderns Crema (Assaig, 14), 1993, 471-483.

L'autora rellegeix les idees misògines que s'entreveuen en els retrats que l'autor del *Tirant* fa de les dones a l'obra, especialment de la Viuda Reposada i de l'emperadriu.

431

McNERNEY, Kathleen i ENRÍQUEZ DE SALAMANCA, Cristina, *Double Minorities old Spain, a Bio-Bibliographic Guide to Women Writers of the Catalan, Galician and Basque Countries*, Nova York, Modern Language Association of America, 1994.

432

MENSA I VALLS, Jaume, [ressenya a:] «Josep PERARNAU I ESPELT, *L'Allocutio christini... d'Arnau de Vilanova. Edició i estudi del text*, dins «Arxiu de Textos Catalans Antics», XI (1992), 6-135.», *Arxiu de Textos Catalans Antics*, 12 (1993), 433-436.

433

MENSA I VALLS, Jaume, *Arnau de Vilanova, espiritual: guia bibliogràfica*, Barcelona, Institut d'Estudis Catalans, 1994.

434

MENSA VALLS, Jaume, «Sobre la suposada paternitat arnaldiana de l' *Expositio super Apocalypsi*: anàlisi comparativa d'alguns temes comuns a aquesta obra i a les polèmiques d'Arnau de Vilanova», *Arxiu de Textos Catalans Antics*, 13 (1994), 105-205.

435

MÉRIDA, Rafael M., «Las desgracias de un editor? Diego de Gumiel, *Tirant lo Blanc y Tirante el Blanco*», dins *Actas do IV Congresso da Associação Hispânica de Literatura Medieval*, vol. IV, Lisboa, Cosmos, 1993, 257-262.

436

MESQUIDA I CANTALLOPS, Joan -Antoni, «Dues obres científiques a la Mallorca dels segles XVI i XVII», *Cultura*, 533 (Valls, desembre 1993), 19-20.

437

MESQUIDA I CANTALLOPS, Joan -Antoni, «Un exemple de literatura química a la primera meitat del segle XVII: el *Tractat del salitre* (Palma, 1640)», *Actes de les II Trobades d'Història de la Ciència i de la Tècnica als Països Catalans*. Peníscola, 5-8 de desembre de 1992, Barcelona, Societat Catalana d'Història de la Ciència i de la Tècnica, 1993, 85 -90.

438

MESQUIDA I CANTALLOPS, Joan -Antoni, «Problemática de la “Decadencia” en el siglo XVII en Mallorca: un ejemplo de literatura química en lengua catalana», *Hispanorama*, 65 (novembre 1993), 18-22.

439

MESTRE, Antonio, «Gregorio Mayans y la publicación de la “Polygraphia” española de Christóbal Rodríguez», dins Francisco M. Gimeno Blay, ed., *Erudición y discurso histórico. Las instituciones europeas (s. XVIII-XIX)*, València, 51-72.

440

MESTRE, Antonio, ed., Gregorio Mayans y Siscar, *Epistolario*, vol. XII: *Mayans y los libreros*, edició d' ..., València, Publicaciones del Ayuntamiento de Oliva, 1993.
Encapçala el volum un «Estudio preliminar» (pp. 7-26). Veg. la ressenya del núm. 494.

441

MESTRE, Antonio, [ressenya a:] «Ramon CORTS I BLAY, L'arquebisbe Fèlix Amat /1750 - 1824) i l'última Il·lustració espanyola (Col·lecció Sant Pacià, XLIV), Barcelona, Facultat de Teologia de Catalunya i Editorial Herder 1992, XII i 688 pp.», *Arxiu de Textos Catalans Antics*, 13 (1994), 454-456.

442

MICHON, Patricia, «La vengeance de Notre Seigneur dans la version catalane de la *Légende dorée*», *Langues Néo-latines*, 88/289, 1994, 183-198.

443

MILONE, Luigi, «Jaufre Rudel, Tristano e dintorni. Note in margine all'evoluzione della lirica catalana nel contesto romanzo», dins Carlos Romero i Rossend Arqués, ed., *La cultura catalana tra l'umanesimo e il barocco*. Atti del V Convegno dell'Associazione Italiana di Studi Catalani (Venezia, 24-27 marzo 1992), Pàdua, Programma, 1994, 185-190.
Recull de dades sobre la recepció del codi cortès a Catalunya que confirma la natura conservadora de la tradició catalana, amb les excepcions de Lull i de Marc.

444

MINERVINI, Vincenzo, «La prima analisi critica del *Tirant: l'Avertissement* di Nicolas Fréret», dins Rafael Alemany, Antoni Ferrando i Lluís B. Meseguer, ed., *Actes del Novè Col·loqui Internacional de Llengua i Literatura Catalanes* (Alacant / Elx, 9-14 de setembre de 1991), vol. II, Barcelona, Publicacions de l'Abadia de Montserrat / Universitat d'Alacant / Universitat de València / Universitat Jaume I (Biblioteca Abat Oliva, 125), 1993, 183 -190.

445

MINERVINI, Vincenzo, «La versione catalana del "De miseria humanae conditionis" : progetto di edizione», dins Carlos Romero i Rossend Arqués, ed., *La cultura catalana tra l'umanesimo e il barocco*. Atti del V Convegno dell'Associazione Italiana di Studi Catalani (Venezia, 24-27 marzo 1992), Pàdua, Programma, 1994, 145-154.

446

MIRALLES, Carles, «La dona és el món», dins *Actes del Symposion Tirant lo Blanc*, Barcelona, Quaderns Crema (Assaig, 14), 1993, 485-540.

447

MIRALLES MALDONADO, José Carlos, «Aportaciones de Antonio Agustín y G. Faerno (Ms. 7091 -2 BN) a la enmienda de los fragmentos de L. Pomponio», *Myrtia. Revista de Filología Clásica*, 8 (1993), 63-98.

448

MIRÓ, Maria -Mercè, «L'amor i la sàtira en la poesia de Francesc Fontanella (1622 -1701)?», dins Carlos Romero i Rossend Arqués, ed., *La cultura catalana tra l'umanesimo e il barocco*. Atti del V Convegno dell'Associazione Italiana di Studi Catalani (Venezia, 24 -27 marzo 1992), Pàdua, Programma, 1994, 321-328.

449

MIRÓ I BALDRICH, Ramon, «Fasts reials a Tàrrega a finals de l'Edat Mitjana», *Urtx. Revista cultural de l'Urgell*, 5 (1993), 131-148.
Basant-se en fonts documentals, l'autor analitza i reproduceix les seqüències de passos reials desenrotllades a Tàrrega entre mitjan segle XV i inicis del XVI.

450

MIRÓ I BALDRICH, Ramon, «L'Assumpció a Cervera. Segles XIV -XVIII», *Festa d'Elx*, 46 (1994), 151-161.
Repàs històric a la celebració de la Festa de l'Assumpció de la Verge, basat principalment en fonts documentals indirectes.

451

MIRÓ I BALDRICH, Ramon, «Els fasts barrocs a Tàrrrega. Funeràries per la mort de Felip III (1621)», *Urtx. Revista cultural de l'Urgell*, 6 (1994), 71-94.

452

MIRÓ, Ramon i VILA, Pep, «La *Pastorel·la devota*, pastorets anònims del segle XVIII» dins Carlos Romero i Rossend Arqués, ed., *La cultura catalana tra l'umanesimo e il barocco*. Atti del V Convegno dell'As sociatione Italiana di Studi Catalani (Venezia, 24 -27 marzo 1992), Pàdua, Programma, 1994, 339-368.

Estudi i edició del text (339-368).

453

MOLINA FIGUERAS, Joan, «Un manuscrito catalán de la *Chirurgia Magna* ilustrado en la Corte Vaticana a finales del Quattrocento», *Anuario del Departamento de Historia y Teoría del Arte*, Universidad Autónoma de Madrid, VI (1994), 23-38.

454

MOLINÉ, Enric, «Les Constitucions Sinodals de Solsona i la Reforma Catòlica (1630 -1751)» dins *I Congrés d'història de l'Església catalana. Des dels orígens fins ara* (Solsona, del 20 al 23 de setembre de 1993), vol. II, Solsona, Arxiu Diocesà de Solsona / Biblioteca Balmes / Facultat de Teologia de Catalunya, 1993, 397-412. [Reproduït a: *Analecta Sacra Tarraconensia*, vol. 67/2 (1994), 397-412.]

Vegeu especialment la pàgina 408, on hi ha un llistat dels llibres de consulta que eren recomanats als rectors.

455

MOLL, Jaime, «Libros para todos», *Edad de Oro*, XII (1993), 191-201.

L'article parla del *Sumari de Astrologia* (1485) del barceloní Bernat de Granollacs, del qual es feren successives edicions al llarg de més de mig segle (sobretot quan va ser inclòs al final del *Repertorio de los tiempos* d'A. de Li, que es va reeditar fins a la 2a meitat del s. XVI). Una altra de les obres estudiades és el *Lunario o repertorio de los tiempos* de J. Alemany (reeditat fins a finals del XVI i en la seva versió catalana fins a ben avançat el s. XVII).

456

MONTERO CORTELLE, Enrique, ed., *Tractatus de sterilitate. Anónimo de Montpellier (s. XIV). Atribuido a A. de Vilanova, R. de Moleris y J. de Turre*, Salamanca, Universidad de Valladolid / Caja de Salamanca y Soria, 1993.

Edició crítica del text llatí i traducció castellana anotada d'un text ginecològic medieval produït en un ambient proper a la Corona d'Aragó, que ha estat fins i tot atribuït a Arnau de Vilanova.

457

MONZÓN I ARAZO, C.O., August, «Vives i l'auxili dels pobres», *Saó*, Monogràfics 15 («Els desemparats d'ahir i d'avui»; octubre 1993), 17-20.

Reflexió a propòsit de l'obra de Vives *De subventionem pauperum, sive de humanis necessitatibus*.

458

MORAN OCERINJAUREGUI, Josep, «Jurament de pau i treva del comte Pere Ramon de Pallars Jussà al bisbe d'Urgell. Transcripció i estudi lingüístic», *Llengua & Literatura*, 5 (1992-1993 [1993]), 147-170.

Estudi sobre el català pre-literari, reproduït també dins el núm. 460.

459

MORAN I OCERINJAUREGUI, Josep, «Lingüística diacrònica i història de la llengua», dins Manuel Pérez Saldanya, ed., *Dotze anys d'investigació. Tesis i tesines sobre llengua i literatura catalanes (1981-1992)*, València, Universitat de València. Servei de Publicacions, 1993, 15 -19.

460

MORAN OCERINJAUREGUI, Josep, [ressenyas a:] « *Memòries d'un capellà del segle XVIII. Josep Esplugues, rector de Montaverner*, edició a cura d'Emili Casanova. València, Edicions Alfons el Magnànim, Institució Valenciana d'Estudis i Investigació, 1989; [i] « *Les ordinacions de la costa marítima del Regne de València (1673)*, estudi i edició a cura de Joaquim Martí Mestre, Institut de Filologia Valenciana. Montserrat, Publicacions de l'Abadia, 1991 ("Biblioteca Sanchis Guarner", 21)», *Llengua & Literatura*, 5 (1992-1993 [1993]), 583-586.

461

MORAN I OCERINJAUREGUI, Josep, *Treballs de lingüística històrica catalana*, Barcelona, Publicacions de l'Abadia de Montserrat (Biblioteca Serra d'Or, 137), 1994.
Recull de treballs de gramàtica històrica i d'història de la llengua dels orígens al segle XIX.

462

MORAN I OCERINJAUREGUI, Josep, «L'ús de la llengua vulgar per a fins religiosos i catequètics en els orígens», *Estudis de Llengua i Literatura Catalanes*, XXVIII [=Miscel·lània Germà Colón, 1](setembre 1994), 81-87.

463

MORERA, Joan, NAVARRO, Josep Ll. i RENÉ, Josep, ed., *Affatus. Obra llatina de Ramon Llull*, edició de ..., Fondarella, Edicions Palestra, 1993.

Traducció al català de nou opuscles de Ramon Llull cronològicament desordenats: *Liber de voluntate* (Bonner III.63), pp. 5 -26; *Liber de affirmatione et negatione* (Bonner IV.98), pp. 29 -43; *Liber de vita divina* (Bonner IV.101), pp. 45 -51; *Liber facilis scientiae* (Bonner IV.41), pp. 53-64; *Quaestiones factae supra Librum facilis scientiae* (Bonner IV.41a), pp. 65 -72; *Liber de acquisitione Terrae Sanctae* (Bonner IV.12), pp. 74 -90; *Petitio Raymundi pro conversione infidelium ad Bonifacium VIII papam* (Bonner III.21), pp. 91 -97; *Petitio Raymundi in Concilio generali ad acquirendam Terram Sanctam* (Bonner IV.46a), pp. 99-107; *Liber clericorum* (Bonner III.83), pp. 111-139.

464

MOUYEN, Jean, «Un témoignage valencien de la controverse éthique sur la licéité du théâtre: la "sátira en defensa de las comedias" de Mosén Pedro Jacinto Morlá», *Bulletin Hispanique*, 96/2 (juliol-desembre 1994), 301-334.

Edita la «Sátira en defensa de las comedias» (pp. 317 -334).

465

MUNAR I MUNAR, Felip, «Una resurrecció teatral del segle XVIII», dins Antoni Ferrando i Albert Hauf, ed., *Miscel·lània Joan Fuster*, vol. VIII, Departament de Filologia Catalana. Universitat de València / Associació Internacional de Llengua i Literatura Catalanes / Publicacions de l'Abadia de Montserrat, 1994, 233 -280.
S'hi edita l'anònim *Representació del Misteri de la Resurrecció de Christo Jesús* (pp. 242-280)

466

MUNDÓ MARCET, A. Manuel, «La cultura artística escrita a la Catalunya dels segles IX - XIII», dins *Catalunya romànica. Introducció a l'estudi de l'art romànic català*, vol. I, Barcelona, Enciclopèdia Catalana, 1994, 133-162.

Síntesi de l'estat actual dels coneixements sobre els escriptors medievals catalans.

467

MURILLO I TUDURÍ, Andreu, «Notes per afegir a una aproximació al segle XVIII a Menorca», *Estudis de Llengua i Literatura Catalanes*, XXVII [=Miscel·lània Jordi Carbonell, 6] (octubre 1993), 111-126.

Notes biogràfiques d'alguns membres de la *Societat Maonesa*.

468

MUSSONS, Ana Maria, «Estudio del *Recull de Exemples y Miracles per Alfabeto*», dins *Actas do IV Congresso da Associação Hispânica de Literatura Medieval*, vol. II, Lisboa, Cosmos, 1993, 105 - 110.

Breu descripció formal i de contingut del ms. 89 de la Biblioteca Universitària de Barcelona, que transmet un recull alfabetitzat d'exemples i miracles.

469

MUSSONS, Anna M^a., «La “istoria de Amich e Melis”», dins María Isabel Toro Pascua, ed., *Actas del III Congreso de la Asociación Hispánica de Literatura Medieval* (Salamanca, 3 al 6 de octubre de 1989), vol. II, Salamanca, Biblioteca Española del siglo XV / Departamento de Literatura Española e Hispanoamericana, 1994, 725 -736.

Versions catalanes del tema d'Amic i Melis: dependència francesa.

470

NARBONA VIZCAÍNO, Rafael, «Las fiestas reales en Valencia entre la Edad Media y la Edad Moderna (siglos XIV -XVII)», *Pedralbes*, 13/II [=Actes del Tercer Congrés d'Història Moderna de Catalunya: Les Institucions Catalanes (segles XV -XVII). Vol. III] (1993), 463-472.

NAVARRO, Josep Ll., ed. (veg. núm. 463).

471

NEUGAARD, Edward J., *Motiv-Index of Medieval Catalan Folktales*, Nova York, Binghamton (Medieval & Renaissance Texts & Studies, 96), 1993.

NICOLÀS, Miquel (veg. núm. 277).

472

ORRIOLS I MONSET, Lluís, *Manuscrits del Bé i del Mal. Arxius Vigatans (segles XIV-XVII)*, Barcelona, Rafael Dalmau, Editor (Col·lecció Camí Real, 3), 1993.

Recull d'extractes comentats de 77 documents d'arxiu de l'any 1374 fins al 1699, que reporten casos singulars i anècdotes curioses. Aplec d'interès relatiu de textos i comentaris sobre causes judicials. Interès lingüístic de la transcripció de les declaracions.

473

ORTS MOLINES, Josep -Lluís, «La mujer en la narrativa catalana medieval: una semblanza», dins Rina Walthaus, ed., *Foro hispánico = La mujer en la literatura hispánica de la Edad Media y del Siglo de Oro*, Amsterdam / Atlanta, Rodopi, 1993, 45-55.

Estat de la qüestió sobre dones de ficció als s. XIV i XV catalans.

474

ORTS MOLINES, Josep -Lluís, «Els personatges femenins en les *Novel·letes exemplars*: tipologia i evolució», dins *Actas do IV Congresso da Associação Hispânica de Literatura Medieval*, vol. III, Lisboa, Cosmos, 1993, 209-214.

475

ORTS MOLINES, Josep -Lluís, «A propòsit de l' *estil femení* de Sor Isabel de Villena», dins Rafael Alemany, Antoni Ferrando i Lluís B. Meseguer, ed., *Actes del Novè Col·loqui Internacional de Llengua i Literatura Catalanes* (Alacant / Elx, 9 -14 de setembre de 1991), vol. I, Barcelona,

Publicacions de l'Abadia de Montserrat / Universitat d'Alacant / Universitat de València / Universitat Jaume I (Biblioteca Abat Oliva, 124), 1993, 315 -326.

476

OTTAIANO, Antonio, «Els *fabliaux* catalans: anàlisi d'una definició», dins Antoni Ferrando i Albert G. Hauf, ed., *Miscel·lània Joan Fuster*, vol. VII, Barcelona, Departament de Filologia Catalana. Universitat de València / Associació Internacional de Llengua i Literatura Catalanes / Publicacions de l'Abadia de Montserrat (Biblioteca Abat Oliva, 130), 1993, 5 -43.
Disputació d'en Buc ab son cavall, Planys del cavaller Mataró, El sagristà i la burgesa, Llibre de fra Bernat, Testament d'en Bernat Serradell. Estudis de versificació, estructura i motius literaris en relació amb el corpus francès dels segles XII al XIV i amb la bibliografia crítica.

477

PABA, Antoni, «L'aculturació a l'Alguer en el segle XVI: context històric d'ús i funcions socio-lingüístiques de les "Cobles de la conquesta dels francesos"», dins Carlos Romero i Rossend Arqués, ed., *La cultura catalana tra l'umanesimo e il barocco*. Atti del V Convegno dell'Associazione Italiana di Studi Catalani (Venezia, 24 -27 marzo 1992), Pàdua, Programma, 1994, 369-373.

PAGAROLAS I SABATÉ, Laureà, ed. (veg. núm. 169).

478

PANIAGUA, Juan A., GIL -SOSTRES, Pedro, GARCÍA BALLESTER, L. i FELIU, Eduard, ed., Arnau de Vilanova, *Commentum in quasdam parabolis et alias aphorismorum series: aphorismi particulares, aphorismi de memoria, aphorismi extravagantes*, edició de ..., Barcelona, Publicacions de la Universitat de Barcelona / Fundació Noguera (Arnaldi de Villanova opera medica omnia, VI, 2), 1993.

479

PANIAGUA, Juan Antonio, *Studia arnaldiana. Trabajos en torno a la obra médica de Arnau de Vilanova, c. 1240-1311*, Barcelona, Fundación Uriach 1838, 1994.

480

PAPA, Cristina, «*Car vos senyora sou la gran papesa*. Mariologia e genealogie femminili nella *Vita Christi* di Isabel de Villena», dins M. del Carmen Graña Cid, ed., *Las sabias mujeres: educación, saber y autoría (siglos XIII-XVII)*, Madrid, Asociación Cultural Almudaina, 1994, 213 -225.

481

PARDO TOMÀS, Josep, [ressenya a:] «Stephen HALICZER: *Inquisición y sociedad en el Reino de Valencia (1478-1834)*, Edicions Alfons el Magnànim / I.V.E.I., València: 1993. Edició original en anglès: University of California Press, Berkeley -Los Angeles: 1990, traducció: Carles X. Subiela i Ibáñez, 587 pp.», *Afers*, 18 [=Conquesta i organització feudal de Mallorca] (1994), 491-498.
Ressenya al núm. 323.

482

PASTOR CUEVAS, María Carmen, «Tipologías del ermitaño: ficcionalización y función en los libros de caballerías hispánicos (*Zifar, Amadís, Tirante el Blanco*)», dins *Actas do IV Congresso da Associação Hispânica de Literatura Medieval*, vol. IV, Lisboa, Cosmos, 1993, 35-40.

PAZOS, M^a Lluïsa (veg. núm. 360).

483

PEGO PUIGBÓ, Armando, [ressenya a:] «Badia, Lola, *Teoría i pràctica de la literatura en Ramon Llull*, Quaderns Crema, Barcelona, 1992», *Revista de Filología Románica*, 10 (1993), 397-400.

484

PELÁEZ, Manuel J., *Estudios de Historia del pensamiento político y jurídico catalán e italiano*, Barcelona, Càtedra de la Historia del Derecho y de las Instituciones de la Universidad de Málaga, 1993.

Entre altres, conté diversos treballs, publicats amb anterioritat, relatiu al pensament polític d'Eiximenis i les seves fonts.

485

PEÑA DÍAZ, Manuel, «El uso social de la escritura en Barcelona en el siglo XVI», *Manuscrits*, 11 (gener 1993), 143-168.

Reflexió sobre l'ús i la presència de l'escriptura en el món urbà barceloní del s. XVI des d'una proposta metodològica alternativa a la quantificació de la firma que fins ara han utilitzat els estudis sobre alfabetització.

486

PEÑA DÍAZ, Manuel, «Erasmus en las librerías y las bibliotecas privadas barcelonesas del siglo XVI» dins *I Congrés d'història de l'Església catalana. Des dels orígens fins ara* (Solsona, del 20 al 23 de setembre de 1993), vol. II, Solsona, Arxiu Diocesà de Solsona / Biblioteca Balmes / Facultat de Teologia de Catalunya, 1993, 151-160. [Reproduït a: *Analecta Sacra Tarraconensia*, vol. 67/2 (1994), 151-160.]

487

PERARNAU ESPELT, Josep, «La traducció catalana resumida del *Vademecum in tribulatione* (*Ve ab mi en tribulació*) de fra Joan de Rocatalhada», *Arxiu de Textos Catalans Antics*, 12 (1993), 43-140.

Edició i estudi del text.

488

PERARNAU, Josep, [ressenya a:] «Francisco PÉREZ BAYER, *Por la libertad de la literatura española*. Transcripción: María del Carmen IRLÉS VICENTE. Estudio preliminar: Antonio MESTRE SANCHIS (Espejo de Clío, 4), Alacant, Instituto de Cultura "Juan Gil-Albert" i Diputació 1991, 600 pp.», *Arxiu de Textos Catalans Antics*, 12 (1993), 469-470.

489

PERARNAU, Josep, [ressenya a:] «Josep M. POU I MARTÍ, *Visionarios, beguinos y fraticelos catalanes (siglos XIII-XV)*. Presentación: A. ABAD PÉREZ. Bio-bibliografía: J. MARTÍ MAYOR. Estudio introductorio: J.M. ARCELUS ULIBARRENA, Madrid, Editorial «Colegio Mayor Cisneros» 1991, CXXX i 536 pp.», *Arxiu de Textos Catalans Antics*, 12 (1993), 431-433.

490

PERARNAU, Josep, [ressenya a:] «Raimundi LULLI, *Opera latina 208-212 in Civitate Maioricensi anno MCCCXIII composita* ediderunt Abraham SORIA FLORES (†), Fernando DOMÍNGUEZ REBOIRAS et Michel SENELLART (Corpus Christianorum. Continuatio Mediaevalis, LXXX. Raimundi Lulli Opera Latina, Tomus XVIII), Turnhout, Brepols 1991, XXXII i 276 pp. i dos fulls de reproduccions fotogràfiques.», *Arxiu de Textos Catalans Antics*, 12 (1993), 436-437.

491

PERARNAU ESPELT, Josep, «Arnau de Vilanova. Polemista antijueu a Lleida el 1303?», *Revista Catalana de Teologia*, 19 [= Pensar en diàleg. Miscel·lània en Homenatge al Prof. Dr. Eusebi Colomer] (1994), 109-118.

492

PERARNAU ESPELT, Josep, «Problemes i criteris d'autenticitat d'obres espirituals atribuïdes a Arnau de Vilanova», *Arxiu de Textos Catalans Antics*, 13 (1994), 25-103.

493

PERARNAU, Josep, [ressenya a:] «Gregorio MAYANS Y SISCAR, *Epistolario X. Mayans con Manuel Roda y Conde de Aranda*. Transcripción, estudio preliminar y notas por Antonio MESTRE SANCHIS (Publicaciones del Ayuntamiento de Oliva, 19), València 1990, 448 pp.», *Arxiu de Textos Catalans Antics*, 13 (1994), 450-451.

494

PERARNAU, Josep, [ressenya a:] «Gregorio MAYANS Y SISCAR, *Epistolario. XII. Mayans y los libreros*. Transcripción y estudio preliminar por Antonio MESTRE (Publicaciones del Ayuntamiento de Oliva, 22), València 1993, 646 pp.», *Arxiu de Textos Catalans Antics*, 13 (1994), 452-454.

Ressenya al núm. 440.

495

PERARNAU, Josep, [ressenya a:] «Ioannis Lodovici VIVES, valentini, *Opera Omnia. I. Volumen introductorio*, coordinado por Antonio MESTRE. II . *Commentarii ad Divi Avrelii Augustini De Civitate Dei libri FV. III. Commentarii ad Divi Avrelii Augustini De Civitate Dei libri VI-XIII*, curaverunt F. Georgius PÉREZ DVRÀ, Iosephus M. ESTELLÉS GONZÁLEZ (Philologica I-II), València, Edicions Alfons el Magnànim 1992-1993, VIII + 520, 574 i XIV + 694 pp.», *Arxiu de Textos Catalans Antics*, 13 (1994), 445-447.

Ressenya al núm. 500.

496

PERARNAU, Josep, [ressenya a:] «Jordi VENTURA, *La Bíblia valenciana. Recuperació de la història d'un incunable en català* (Biblioteca Torres Amat, 12), Barcelona, Curial Edicions Catalanes 1993, 240 pp.», *Arxiu de Textos Catalans Antics*, 13 (1994), 442-444.

Ressenya al núm. 679.

497

PERARNAU, Josep, [ressenya a:] «Mariàngela VILALLONGA, *La literatura llatina a Catalunya al segle XV. Repertori bio-bibliogràfic*. Pròleg de Martí de RIQUER (Textos i Estudis de Cultura Catalana, 34), Barcelona, Curial Edicions catalanes - Publicacions de l'Abadia de Montserrat 1993, 232 pp.», *Arxiu de Textos Catalans Antics*, 13 (1994), 436-438.

Ressenya al núm. 700.

498

PERARNAU, Josep, [ressenya a:] « *Vives. Edicions princeps*. Edició d'Enrique GONZÁLEZ, Salvador ALBIÑANA i Víctor GUTIÉRREZ, València, Universitat de València i Generalitat Valenciana 1992, 328 pp.», *Arxiu de Textos Catalans Antics*, 13 (1994), 444-445.

PERARNAU, Josep (veg. també el núm. 166).

499

PÉREZ GARCÍA, P., «Antropología, sociología y política en el pensamiento de Juan Luis Vives», *Aula de Humanidades y Ciencias. Serie Filológica*, 10 (1993), 97-114.

500

PÉREZ DURÁ, Georgius i ESTELLÉS GONZÁLEZ, Iosephus M., ed., Ioannis Lodovici Vivis, *Opera omnia, vol. III, Commentarii ad Divi Aurelii Augustini De Civitate Dei libri VI-XIII*, edició de ..., València, Edicions Alfons el Magnànim, 1993.

Veg. la ressenya del núm. 495.

501

PÉREZ SALDANYA, Manuel, ed., *Dotze anys d'investigació. Tesis i tesines sobre llengua i literatura catalanes (1981-1992)*, València, Universitat de València. Servei de Publicacions, 1993.

Llista per temes: lingüística diacrònica i històrica, lingüística sincrònica, aplicada i sociolingüística, literatura medieval i moderna, literatura contemporània. Veg. les introduccions als apartats de literatura medieval i moderna i d'història de la llengua (núms. 333 i 459).

502

PERRAMON, Jordi, *Repertori mètric de la poesia catalana medieval*, Barcelona, Curial Edicions Catalanes / Publicacions de l'Abadia de Montserrat (Textos i Estudis de Cultura Catalana, 27), 1993.

Inventari de les formes mètriques de tots els poetes catalans que figuren als cançoners medievals. El llibre conté un estudi sobre el fenomen mètric en general, construït sobre el patró del d'István Frank sobre els trobadors, diversos repertoris auxiliars, un llistat complet posat al dia d'autors i obres i una rigorosa bibliografia de fonts.

503

PERUJO MELGAR, Joan M., [ressenya a:] « *Teatro y espectáculo en la Edad Media, Actas del Festival d'Elx 1990*, Institut de Cultura Gil Albert, Diputació d'Alacant, Ajuntament d'Elx, 1992», *Revista de Filología Románica*, 10 (1993), 414-417.

504

PERUJO MELGAR, Joan M^a, «L'illa del Lango no és un illot: del nus estructural de l'episodi del drac en el *Tirant lo Blanc*», dins Carlos Romero i Rossend Arqués, ed., *La cultura catalana tra l'umanesimo e il barocco*. Atti del V Convegno dell'Associazione Italiana di Studi Catalani (Venezia, 24-27 marzo 1992), Pàdua, Programma, 1994, 71-88.

505

PESET, Mariano, ALBIÑANA, Salvador i MANCEBO, María Fernanda, *Cinc segles de la Universitat de València*, València, Saó, 1994.

Veg. la ressenya del núm. 610.

506

PICCAT, Marco, «La versione di Andreu Febrer de *La Commedia* in connessione alla varia tradizione manoscritta del testo italiano», dins Carlos Romero i Rossend Arqués, ed., *La cultura catalana tra l'umanesimo e il barocco*. Atti del V Convegno dell'Associazione Italiana di Studi Catalani (Venezia, 24-27 marzo 1992), Pàdua, Programma, 1994, 155-173.

PLANA, Joan, ed. (veg. núm. 94).

507

PLAZA I ARQUÉ, Carme, «La documentació de l'Orde de l'Hospital i la prosa catalana dels segles XVII i XVIII», dins Antoni Ferrando i Albert Hauf, ed., *Miscel·lània Joan Fuster*, vol. VIII, Departament de Filologia Catalana. Universitat de València / Associació Internacional de Llengua i Literatura Catalanes / Publicacions de l'Abadia de Montserrat, 1994, 189-197.

508

POLANCO ROIG, Lluís B., «Els *Rudimenta grammatices* de Niccolò Perotti, inspiradors del *Liber elegantiarum* de Joan Esteve», *Caplletra*, 13 (tardor 1992 [1994]), 135-174.

PONS I GURI, Josep M. (veg. núm. 39).

509

PONSODA SANMARTÍN, Joan J., «L'ús del català i d'altres llengües en la Còccentaina del s. XIII», dins Rafael Alemany, Antoni Ferrando i Lluís B. Meseguer, ed., *Actes del Novè Col·loqui Internacional de Llengua i Literatura Catalanes* (Alacant / Elx, 9-14 de setembre de 1991), vol. II, Barcelona, Publicacions de l'Abadia de Montserrat / Universitat d'Alacant / Universitat de València / Universitat Jaume I (Biblioteca Abat Oliva, 125), 1993, 329-344.

510

POTESTÀ, Gian Luca, «Dal'annuncio dell'anticristo all'attesa del pastore angelico. Gli scritti di Arnaldo di Villanova nel codice dell'Archivio Generale dei Carmelitani», *Arxiu de Textos Catalans Antics*, 13 (1994), 287-344.

511

POVEDA, Rafael, *Visites*, Monòver, Museu d'arts i Oficis / Ajuntament, 1993.
Inclou transcripció de visites pastorals, actes de confirmació, etc. dels segles XVI i XVII.

512

POZO BARBON, Marta del, [ressenya a:] «*De Amore". L'amor a la literatura d'Occident*, ed. Espadaler, A. et a., Barcanova, Barcelona, 1991», *Revista de Filologia Románica*, 10 (1993), 419-421.

PRAT, Enric, (veg. nùms. 94 i 129).

513

PRATS I CUEVAS, Joaquim, *La Universitat de Cervera i el reformisme borbònic*, Lleida, Pagès Editors, 1993.

514

PRATS, Modest, «Joan Fuster, historiador de la llengua» dins A. Ferrando i J.M. Pérez Saldaña, ed., *Homenatge universitari a Joan Fuster*, València, Universitat de València, 1993, 43-48.

515

PRATS, Modest, «De Miquel Pèrec a Pere Gib», dins Carlos Romero i Rossend Arqués, ed., *La cultura catalana tra l'umanesimo e il barocco*. Atti del V Convegno dell'Associazione Italiana di Studi Catalani (Venezia, 24-27 marzo 1992), Pàdua, Programma, 1994, 375-382.

516

PRESTIANNI GIALLOMBARDO, Anna Maria, «Antonio Agustín e l'epigrafia greca e latina di Sicilia», dins M.H. Crawford, ed., *Antonio Agustín between Renaissance and Counter-reform*, London, The Warburg Institute / University of London (Warburg Institute Surveys and Texts, XXIV), 1993, 173-187.

517

PUERTA GARRIDO, David, «Fadrique Furió de Ceriol: aproximación a su obra retórica», dins José M^a Maestre Maestre i Joaquín Pascual Barea, coords., *Humanismo y pervivencia del mundo clásico*. Actas del primer Simposio sobre Humanismo y pervivencia del mundo clásico (Alcañiz, 8 al 11 de mayo 1990), vol. I.2, Cadis, Instituto de Estudios Turolenses / Servicio de Publicaciones de la Universidad de Cádiz, 1993, 851-856.

518

PUIG OLIVER, Jaume de, «Inventari d'edicions sibiudanes», *Arxiu de Textos Catalans Antics*, 12 (1993), 330-355.

519

PUIG I OLIVER, Jaume de, «Un lul lista sibiudià modern: Juvenal Ruffini de Nonsberg (Juvenalis Ananiensis) (1635-1713)», *Arxiu de Textos Catalans Antics*, 12 (1993), 394-405.

520

PUIG OLIVER, Jaume de, «Crònica de la I Trobada Internacional d'estudis sobre Arnau de Vilanova», *Arxiu de Textos Catalans Antics*, 13 (1994), 9-22.

521

PUIG OLIVER, Jaume de, «Unes prediccions pseudo -arnaldianes del segle XV. Edició i Estudi», *Arxiu de Textos Catalans Antics*, 13 (1994), 207-285.

522

PUIG I OLIVER, Jaume de, [ressenya a:] «Rafael d'AMAT I DE CORTADA, baró de Maldà, Viles i ciutats de Catalunya ("Els Nostres Clàssics. Biblioteca Baró de Maldà", I), Barcelona, Editorial Barcino 1994, 291 pp.», *Arxiu de Textos Catalans Antics*, 13 (1994), 456 - 460.

Ressenya al núm. 34.

PUIG TÀRRECH, Roser (veg. núm. 285).

523

PUIGBERT I BUSQUETS, Joan, «"Fas memòria..." o "Per a memòria"...», *Revista de Girona*, 165 (juliol-agost 1994), 100-101.

Ressenya al núm. 640.

524

PUJOL, Josep, [ressenya a:] «FUSTER, Joan: *Llibres i problemes del Renaixement*. València - Barcelona, Institut de Filologia Valenciana - Publicacions de l'Abadia de Montserrat, 1989 (Biblioteca Sanchis Guarner, 18)», *Llengua & Literatura*, 5 (1992-1993 [1993]), 680-683.

525

PUJOL, Josep, «Ausiàs March i la timidesa de l'enamorat: una lectura del poema LIX», dins Narcís Garolera, ed., *Textos literaris catalans. Lectures i interpretacions* (volum I), Barcelona, Columna, 1994, 101-116.

526

PUJOL, Josep, «De la *Forest Gasta* al *Lignum crucis*. Edició d'un poema anònim del segle XIV», *Caplletra*, 13 (tardor de 1992 [1994]), 23-30.

527

PUJOL, Josep, «"Gaya vel gaudiosa, et alio nomine inveniendi sciencia": les idees sobre la poesia en llengua vulgar als segles XIV i XV», dins Lola Badia i Albert Soler, ed., *Intel·lectuals i escriptors a la baixa Edat Mitjana*, Barcelona, Curial Edicions Catalanes / Publicacions de l'Abadia de Montserrat (Textos i Estudis de Cultura Catalana, 3 6), 1994, 69-94.

528

PUJOL, Josep, ed., Jaume March, *Obra poètica*. Edició crítica de ..., Barcino (Els Nostres Clàssics, A 134), Barcelona, 1994.

L'edició ve encapçalada per una «Introducció», estudi exhaustiu de la biografia i l'obra de Jaume Marc (pp. 9-124).

529

PUJOL, Josep, «Sobre els Stramps de Jordi de Sant Jordi», dins Narcís Garolera, ed., *Textos literaris catalans. Lectures i interpretacions* (volum I), Barcelona, Columna, 1994, 29-56.

530

PUJOL, Josep, «Els "trobadors estudiosos" segons Felip de Malla», dins Carlos Romero i Rossend Arqués, ed., *La cultura catalana tra l'umanesimo e il barocco*. Acti del V Convegno dell'Associazione Italiana di Studi Catalani (Venezia, 24 -27 marzo 1992), Pàdua, Programma, 1994, 191-208.

Anàlisi de les concepcions literàries de Felip de Malla expressades als sermons del certamen barceloní de 1413.

531

QUIRANTE SANTACRUZ, Luis, «La ciudad en el templo: la *Consueta de santa Agata*», dins Evangelina Rodríguez Cuadros, ed., *Cultura y representación en la Edad media*. Actas del Seminario celebrado con motivo del II Festival de Teatre i Música Medieval d'Elx, 1992, ed., Alacant, Generalitat Valenciana. Conselleria de Cultura / Ajuntament d'Elx / Instituto de Cultura «Juan Gil Albert» / Diputación de Alicante, 1994, 171 -189.

Exploració del corpus de consuetes catalanes del XVI: aspectes dramàtics i literaris.

532

RABELLA RIBES, Joan -Anton, «Variació i canvi històric de la morfologia verbal en les declaracions del procés contra *El cavaller i l'alcajota*», *Anuari de Filologia*, XVII (C 5) (1994), 37-79.

533

RADATZ, Hans -Ingo, ed., *Ausiàs March: Gedichte (alkatalanisch und deutsch)*, edició de ..., Frankfurt, Domus Editora Europaea, 1993.

Introducció de l'editor.

534

RAFANELL, August, «El bon ús del valencià al segle XVII», *Alba. Revista d'Estudis Comarcals d'Ontinyent i la Vall d'Albaida*, 8 (1993), 109-122.

Revisió lingüística de dos sermons barrocs cultes valencians del segle XVII: Antoni Bonaventura Guerau, *Sermó per la festa del pare Vicent Ferrer* (1655) i Gaspar Blai Arbuix ec, *Sermó de la conquesta de València* (1666); els contrasta amb altres textos catalans i valencians, anteriors (p.e., versió de Bonllavi del *Blaquerna* -València 1521 - o el *Sermó de Jaume II* de Manescal -Barcelona 1602-) i posteriors.

535

RAFANELL, August, «La fi de la història (de la llengua). A propòsit d'un llibre recent», *Revista de Catalunya*, 70 (gener 1993), 95-105.

Puntualitza les afirmacions que Joan Martí i Castell fa en el seu llibre *L'ús social de la llengua catalana*; especialment ens interessen les referències a la vitalitat de la llengua catalana i la producció literària al llarg de l'edat moderna.

536

RAFANELL, August, «Une langue: deux fonctions. Des limites de la diglossie en l'histoire du catalan», *Lengas. Revue de Sociolinguistique*, 34 (1993), 31-47.

Impropietat del concepte de diglòssia aplicat al català mentre aquest continua essent usat per a les funcions lingüístiques elevades (segles XVI, XVII i part del XVIII), malgrat l'existència de manifestacions literàries contemporànies en espanyol.

537

RAFANELL, August, «El mossàrab i la llengua dels valencians», *Revista de Catalunya*, 79 (novembre 1993), 31-51.

Ressegueix la història de la polèmica a l'entorn de la unitat de la llengua catalana al moment de la conquesta de València i l'oposició entre valencià i català.

538

RAFANELL, August, «Impresos de la Guerra dels Segadors», *Revista de Girona*, 164 (maig - juny 1994), 99-100.

És una ressenya al núm. 263. Veg. també les ressenyes dels núms. 612 i 621.

539

RAMON FERRER, Lluís, «La tradició textual de la traducció catalana del *Communiloquium* de Joan de Gal·les», dins Antoni Ferrando i Albert G. Hauf, ed., *Miscel·lània Joan Fuster*, vol. VII, Barcelona, Departament de Filologia Catalana. Universitat de València / Associació Internacional de Llengua i Literatura Catalanes / Publicacions de l'Abadia de Montserrat (Biblioteca Abat Oliva, 130), 1993, 45-64.

540

RAMON I FERRER, Lluís, «Sermones e iconografía, dos caras de la misma moneda», *Anales Valentinos*, XIX (1993), 165-175.

El simbolisme al *Communiloquium* de Joan de Gal·les en la seva traducció catalana.

541

RASICO, Philip D., *Estudis i documents de lingüística històrica catalana*, Barcelona, Curial Edicions Catalanes, 1993.

Aplec de treball apareguts anteriorment, posats al dia, bàsicament de fonologia històrica del període del català preliterari, però també s'hi analitzen i comenten textos medievals de fins al segle XV (entre altres, la crònica de Desclot).

542

RENEDO, Xavier, «Llegir i escriure a la tardor de l'Edat Mitjana», dins Rafael Alemany, Antoni Ferrando i Lluís B. Meseguer, ed., *Actes del Novè Col·loqui Internacional de Llengua i Literatura Catalanes* (Alacant-Elx, 9-14 de setembre de 1991), vol. II, Barcelona, Publicacions de l'Abadia de Montserrat / Universitat d'Alacant / Universitat de València / Universitat Jaume I (Biblioteca Abat Oliva, 125), 1993, 209-222.

Reflexions al voltant de les idees expressades per Francesc Eiximenis, sant Vicent Ferrer i Gil de Roma sobre la importància del coneixement de l'escriptura en les diferents classes socials i especialment en el cas de l'educació femenina.

543

RENEDO, Xavier i CABRÉ, Lluís, ed., Sant Vicent Ferrer, *Sermons*, versió de ..., Barcelona, Teide (Tria de Clàssics, 7), 1993.

Introducció i versió moderna d'una antologia temàtica dels trets més importants de la predicació vicentina. Text original al marge.

544

RENEDO, Xavier i GASCON, Sergi, ed., Francesc Eiximenis, *Prosa*, versió de ..., Barcelona, Teide (Tria de Clàssics, 8), 1993.

Antologia temàtica amb estudi introductori. Text original al marge.

545

RENEDO, Xavier, «L'heretge epicuri a *Lo Somni* de Bernat Metge», dins Lola Badia i Albert Soler, ed., *Intel·lectuals i escriptors a la baixa Edat Mitjana*, Barcelona, Curial Edicions Catalanes / Publicacions de l'Abadia de Montserrat (Textos i Estudis de Cultura Catalana, 36), 1994, 109-127.

546

RENEDO, Xavier, «Quin mal és lo besar? (Literatura i moral al voltant de la quarta línia de l'amor)», *Caplletra*, 13 (tardor 1992 [1994]), 99-116.
Repàs de les regles cortesanes sobre el bes, presents a la literatura d'entreteniment i a les *artes amandi*. Materials eiximenians sobre la qüestió. Anàlisi del cap. 176 del *Tirant*, on s'apliquen les regles profanes, en contrast amb les d'Eiximenis.

REÑÉ, Josep, ed. (veg. núm. 463)

547

REUS I BELMAR, Salvador, «Un col·loqui del metge Rafel Rapó (1645 -1710)», *Randa*, 35 [Miscel·lània Josep M. Llompарт, I] (1994), 17-43.
L'edició del *Diàleg per celebrar les festes del casament del Rey D. Carlos segon ab Done Maria Lluïsa de Borbon...*, amb notes, ocupa les pp. 30-43.

548

RIBERA LLOPIS, Juan Miguel, «Per a una genealogia de les literatures peninsulars: encara al voltant del *Spill* i de la picaresca», dins Rafael Alemany, Antoni Ferrando i Lluís B. Meseguer, ed., *Actes del Novè Col·loqui Internacional de Llengua i Literatura Catalanes* (Alacant / Elx, 9-14 de setembre de 1991), vol. I, Barcelona, Publicacions de l'Abadia de Montserrat / Universitat d'Alacant / Universitat de València / Universitat Jaume I (Biblioteca Abat Oliva, 124), 1993, 289-300.

Com a exemple d'anàlisi interrelacionada de les diferents literatures peninsulars, es recupera la hipòtesi que el *Spill* és un precedent de la novel·la picaresca castellana.

549

RIBERA LLOPIS, Juan Miguel, «Peregrinación y literatura: pasos y poses de Guillem de Varoic en *Tirant lo Blanc*», dins *Actas do IV Congresso da Associação Hispânica de Literatura Medieval*, vol. III, Lisboa, Cosmos, 1993, 221-226.

550

RIBERA LLOPIS, Juan Miguel, «Viajeros peninsulares a Ultratumba», *Revista de Filología Románica*, 10 (1993), 31-45.

Ramon de Perellós i Pere Portes en el context dels viatges literaris al més enllà castellans i portuguesos de la baixa Edat Mitjana.

551

RIBERA LLOPIS, Juan Miguel, «Gerba, Atenes, Constantinoble: tres viajes por los diplomas, crónicas y narrativa catalana (ss. XIV-XV)», dins María Isabel Toro Pascua, ed., *Actas del III Congreso de la Asociación Hispánica de Literatura Medieval* (Salamanca, 3 al 6 de octubre de 1989), vol. II, Salamanca, Biblioteca Española del siglo XV / Departamento de Literatura Española e Hispanoamericana, 1994, 859-867.

Localització dels punts geogràfics del títol en textos catalans tardomedievals.

RIBERA LLOPIS, Juan M. (veg. també els núms. 384 i 385).

552

RICO, Francisco, *El sueño del humanismo (De Petrarca a Erasmo)*, Madrid, Alianza (Alianza Universidad, 754), 1993.

Entre els protagonistes de l'humanisme renaixentista, Rico hi contextualitza la figura de Vives i d'un altre humanista valencià, Francesc Dassió («Decio»). Veg. esp. caps. VIII, per al primer, i l'excurs *Laudes litteratum* (pp. 172-175 i 181-184) per a Dassió.

553

RIEGER, Angelica, «L'ímage d'Alphonse II d'Aragón dans les *Vidas* des troubadours», dins *O Cantar dos trovadores*, Santiago de Compostela, Difusion Cultural / Xunta de Galicia. Consellería de Cultura e Xuventude, 1994, 263-288.

554

RIERA I SANS, Jaume, «Falsos dels segles XIII, XIV i XV» dins Rafel Alemany, Antoni Ferrando i Lluís B. Meseguer, ed., *Actes del Novè Col·loqui Internacional de Llengua i Literatura Catalanes* (Alacant / Elx, 9 -14 de setembre de 1991), vol. I, Barcelona, Publicacions de l'Abadia de Montserrat / Universitat d'Alacant / Universitat de València / Universitat Jaume I (Biblioteca Abat Oliva, 124), 1993, 423-491.

En un to polèmic l'autor analitza les proves per considerar com a falsos alguns textos de la literatura catalana medieval i moderna, i discuteix les motivacions ideològiques de la negació de tals proves. Els textos es classifiquen en tres grans grups: religiosos i hagiogràfics, polítics i legals, erudits (en aquest darrer apartat es defensa l'atribució del *Curial* a Milà i Fontanals). Veg. la ressenya del núm. 426.

555

RIERA, Carles, *El llenguatge científic català. Antecedents i actualitat*, Barcelona, Barcanova, 1994. El primer capítol del llibre ressenya els escriptors anteriors al segle XIX que van usar el català en el terreny de la filosofia, la medicina aplicada, l'aritmètica, l'astronomia, la cartografia, la botànica i altres ciències i tècniques.

556

RIINO, Timo i EERIKÄINEN, Lauri Juhani, *Crestomatía iberorrománica. Textos paralelos de los siglos XIII-XVI*, Helsinki, Annales Academiae Scientiarum Fennicae, ser. B, tom. 268, 1993. L'autor fa comparacions lingüístiques entre textos medievals diversos traduïts al català, castellà i gallego-portuguès [tot i que no sempre tradueixen les mateixes versions].

557

RIQUER, Alexandra de, «Notes sobre la peculiar erudició clàssica de fra Francesc Eiximenis», *Boletín de la Real Academia de Buenas Letras de Barcelona*, XLIII (1991-1992 [1993]), 51-58.

Repàs d'alguns usos erronis i pintorescos d'autoritats clàssiques al *Dotzè*.

558

RIQUER, Isabel de, «Canción de cruzada del siglo XV», dins María Isabel Toro Pascua, ed., *Actas del III Congreso de la Asociación Hispánica de Literatura Medieval* (Salamanca, 3 al 6 de octubre de 1989), vol. II, Salamanca, Biblioteca Española del siglo XV / Departamento de Literatura Española e Hispanoamericana, 1994, 869-876.

Edició i comentari d'una dansa retrinxada, copiada al fol. 211 del ms. 1 de l'Ateneu Barcelonès. Es tracta d'una cançó de croada que respon a la reacció d'avant de la caiguda de Constantinoble de 1453.

559

RIQUER, Isabel de, «Los libros de Violante de Bar», dins *Las sabias mujeres: educación, saber y autoría (siglos III-XVII)*, Madrid, 1994, 161-173.

Recull documental comentat sobre la intensa relació amb la lletra escrita de Violant de Bar, esposa de Joan I des de 1380, en els anys del seu regnat (1387 -1396) i en els de la seva viudes, fins a 1431.

560

RIQUER, Isabel de, «Poemas catalanes con citas de trovadores provenzales», *O cantar dos trovadores*, Santiago de Compostela, Difusión Cultural / Xunta de Galicia. Consellería de Cultura e Xuventude, 1994, 289-314.

Anàlisi i presentació dels poemes amb cites de trobadors de Ramon Vidal de Besalú, de Cerverí de Girona, del *Salut d'amor*, de Jaume Marc, de Francesc de la Via, de Jordi de Sant Jordi, de Francesc Ferrer, de Pere Torroella, de Bernat Hug de Rocabertí.

561

RIQUER, Isabel de, «Tota dona val mays can letr'apren: las trobairitz», dins Àngels Carabí i Marta Segarra, ed., *Mujeres y Literatura*, Barcelona, PPU, 1994, 19-38.

Conferència que planteja el problema de la lírica d'autoria femenina en el context occità medieval d'acord amb la documentació existent.

562

RIQUER, Martí de, «La diversitat idiomàtica en textos literaris», *Boletín de la Real Academia de Buenas Letras de Barcelona*, XLIII (1991-1992 [1993]), 179-194.

563

RIQUER, Martí de, «Los escritores mossèn Joan Escrivà y el Comendador Escrivà», *Cultura Neolatina*, LIII (1993), 1-2, 85-113.

Aportació documental i anàlisis cronològiques dels cançoners que permeten establir que l'escriptor valencià que col·laborà amb Roís de Corella i ens ha deixat dues peces líriques al ms. 151 de la Biblioteca Universitària de Barcelona és una persona diferent de l'"eminente ingenio valenciano" que va escriure diverses poesies castellanes, entre les quals la que comença "Ven, muerte, tan escondida".

564

RIVAS YANES, Alberto, «Palmireno y las crónicas de Indias», dins José M^a Maestre Maestre i Joaquín Pascual Barea, coords., *Humanismo y pervivencia del mundo clásico*. Actas del primer Simposio sobre Humanismo y pervivencia del mundo clásico (Alcañiz, 8 al 11 de mayo 1990), vol. I.2, Cadis, Instituto de Estudios Turolenses / Servicio de Publicaciones de la Universidad de Cádiz, 1993, 907-915.

565

RIVERS, Elías L., «La poesía culta y sus lectores», *Edad de Oro*, XII (1993), 267-279.

Inclou reflexions a l'entorn de la recepció de la poesia de Joan Boscà.

566

ROCA, Rafa, «Historiar la llengua», *Saó*, 173 (abril 1994), 59.
Ressenya al núm. 277.

567

ROCA RICART, Rafael, «L'empremta dels clàssics en la Renaixença valenciana», *Saó*, 170 (gener 1994), 39-41.

568

ROCA MELIÀ, I., *Juan Luis Vives "Aedes Legum", 5-10. Estudio Filológico*, València, Aula de Humanidades y Ciencias Valencianas (Serie filológica, 11), 1993.

569

ROCA MELIÀ, I., «Juan Luis Vives, humanista cristiano», *Aula de Humanidades y Ciencias. Serie Filológica*, 10 (1993), 115-124.

570

RODRÍGUEZ CUADROS, Evangelina, «Del saber cenacular a la Ilustración: el borrador enciclopédico de la Academia de los Nocturnos», dins Evangelina Rodríguez Cuadros, ed., *De las Academias a la Enciclopedia: el discurso del saber en la modernidad*, València, Edicions Alfons el Magnànim (Estudios Universitarios, 55), 1993, 27-68.

571

RODRÍGUEZ CUADROS, Evangelina, «Realidad, lenguaje y retórica en la Academia de los Nocturnos de Valencia: un discurso del Cacónigo Tárrega», dins Evangelina Rodríguez Cuadros, ed., *De las Academias a la Enciclopedia: el discurso del saber en la modernidad*, València, Edicions Alfons el Magnànim (Estudios Universitarios, 55), 1993, 355-428.

RODRÍGUEZ, E[angelina], ed. (veg. també el núm. 144).

572

RODRÍGUEZ PEREGRINA, José M., «Algunas consideraciones en torno al *De institutione foeminae christianae* de Luis Vives», dins José M^a Maestre Maestre i Joaquín Pascual Barea, coords., *Humanismo y pervivencia del mundo clásico*. Actas del primer Simposio sobre Humanismo y pervivencia del mundo clásico (Alcañiz, 8 al 11 de mayo 1990), vol. I.2, Cadis, Instituto de Estudios Turoleses / Servicio de Publicaciones de la Universidad de Cádiz, 1993, 935-944.

573

RODRÍGUEZ-SAN PEDRO BEZARES, Luis Enrique, «Juan Luis Vives: cinco contextos hispanos», *Salmanticensis*, XL (1993), 203-235.

574

ROIG I SALA, Josep Lluís, «De Muntaner a Martorell: l'evolució necessària», *Estudis de Llengua i Literatura Catalanes*, XXVI [= Miscel·lània Jordi Carbonell, 5] (abril 1993), 85-94.
El *Tirant*, “novel·la moderna” enfront del “medievalisme” de la *Crònica* de Muntaner.

575

ROIG I SALA, Josep Lluís, «Tirant lo Blanc: un heroi possible?», dins Rafael Alemany, Antoni Ferrando i Lluís B. Meseguer, ed., *Actes del Novè Col·loqui Internacional de Llengua i Literatura Catalanes* (Alacant-Elx, 9-14 de setembre de 1991), vol. II, Barcelona, Publicacions de l'Abadia de Montserrat / Universitat d'Alacant / Universitat de València / Universitat Jaume I (Biblioteca Abat Oliva, 125), 1993, 117-129.

576

ROMANO, David, «Hispanojudíos traductores del árabe», *Boletín de la Real Academia de Buenas Letras de Barcelona*, XLIII (1991-1992 [1993]), 211-232.
Inclou alguna notícia sobre traductors de l'àrab al català a l'edat mitjana.

577

ROMEU FIGUERAS, Josep, «Els dos textos catalans del *Sermó del bisbetó*», dins Rafael Alemany, Antoni Ferrando i Lluís B. Meseguer, ed., *Actes del Novè Col·loqui Internacional de Llengua i Literatura Catalanes* (Alacant / Elx, 9-14 de setembre de 1991), vol. I, Barcelona, Publicacions de l'Abadia de Montserrat / Universitat d'Alacant / Universitat de València / Universitat Jaume I (Biblioteca Abat Oliva, 124), 1993, 189-231.

578

ROMEU FIGUERAS, Jo sep, *Estudis de lírica popular i lírica tradicional antigues*, Barcelona, Publicacions de l'Abadia de Montserrat (Biblioteca Serra d'Or, 125), 1993.

Reedició de set treballs de l'autor, esdevinguts ja clàssics, sobre qüestions tals com la cançó paral·lelística (amb la *Viadeyra* de Cerverí de Girona), les cançons populars i tradicionals del *Decameron* català o la fortuna de diversos refranys glossats del segle XVI (com els que apareixen en Galceran Durall, Joan Ferrandis d'Herèdia, Pere Serafi i Joan Timoneda).

579

ROMEU I FIGUERAS, Josep, «Unes reflexions sobre el Misteri d'Elx», *Festa d'Elx*, 45 (1993), 113-116.

580

ROMEU FIGUERAS, Josep, «La conservació del teatre medieval: la festa d'Elx», dins Evangelina Rodríguez Cuadros, ed., *Cultura y representación en la Edad media*. Actas del Seminario celebrado con motivo del II Festival de Teatre i Música Medieval d'Elx, 1992, ed., Alacant, Generalitat Valenciana. Conselleria de Cultura / Ajuntament d'Elx / Instituto de Cultura «Juan Gil Albert» / Diputación de Alicante, 1994, 225-229.

581

ROMEU FIGUERAS, Josep, *Lectura de textos medievalls i renaixentistes*, València / Barcelona, Institut de Universitari de Filologia Valenciana / Publicacions de l'Abadia de Montserrat (Biblioteca Sanchis Guarner, 29), 1994.

Recull de treballs inèdits i publicats (posats al dia): «Oposició dramàtica a “Del contrast de Natana e Nastàsia” (Ramon Llull, *Blaquerna*, capítol 19)», (pp. 19 -45; reproduït també dins Narcís Garolera, ed., *Textos literaris catalans. Lectures i interpretacions* (volu m I), Barcelona, Columna, 1994, 11 -28); «La “dança” de Pere Alamany» (text d'una comunicació llegida al 1980 però inèdita; pp. 47 -62); «Guerau de Maçanet, entre la realitat lírica i la identificació hipotètica» (reedició posada al dia d'un treball publicat al 1981; pp.63-101); «Pere March, “Al punt com naix comença de morir» (de 1983; pp. 103 -137); «Dos poemes del cançoner català de Pere Torroella» (de 1985; pp. 139 -161. L'estudi de la cançó *Vós m'aveu fet, e podeu fer de mi*, de Pere Torroella, és reproduït també a Garolera, op. cit., pp. 117 -12.); «“Ficció que féu la reprovada Viuda a Tirant”. Comentaris al capítol 283 de *Tirant lo Blanc*» (treball de 1991, complementat amb notes al peu; pp. 163 -175. Reproduït també a Garolera, op.cit., pp. 125 -138.); «Edició i lectura de sis poemes populars del segle XVI», (pp. 179 -203); «Quatre epístoles paròdiques procedents d'un plec solt valencià en prosa del segle XVI» (reimpresió dels textos i estudi publicats al 1983, amb una nota addicional; pp. 205 -230); «Un passatge dels *Col·loquis* tortosins de Cristòfor Despuig» (pp. 231 -267); «Pere Serafi, “Càntich de amors”: anàlisi i context petrarquista i renaixentista», (de 1990; pp. 269 -289. Reproduït també a Garolera, op. cit., pp. 139 -159.)

582

ROMEU FIGUERAS, Josep, «"L'espina": temes i motius temàtics d'una cançó i un refrany folklòrics», dins *Estudis de Llengua i Literatura Catalanes*, XXIX [=Miscel·lània Germà Colón, 2] (desembre 1994), 205-222.

Diversos motius d'aquesta cançó publicada per primer cop al 1853 es poden resseguir en diverses literatures romàniques des dels trobadors fins a l'edat moderna, entre els quals Pere Serafi i Joan Timoneda.

583

ROMEU I FIGUERAS, Josep, «Sobre conjurs folklòrics en vers», *Revista de Catalunya*, 90 (novembre 1994), 83-95.

S'inclou en aquest treball l'estudi de tres conjurs del segle XIV i un conjur oració del XVI.

584

ROMEU FIGUERAS, Josep, *Teatre català antic*, I, Barcelona, Curial Edicions Catalanes (Biblioteca de Cultura Catalana, 77-78), 1994.

Conté diversos estudis publicats anteriorment: «Teatre antic als Països Catalans» (pp. 37 -52; publicat al 1990 i corregit ara); «El drama eclesiàstic o litúrgic *De tribus Mariis*: un estudi i un muntatge» (55 -93; de 1963 i actualitzat); «La llegenda de Judes Iscariot en el teatre català i occità. Assaig de classificació de les Passions dramàtiques catalanes» (97 -143; reimpressió del publicat al 1957); «Cop d'ull a les Passions dramàtiques a Catalunya» (144 -158; reproducció del publicat al 1957); «Els textos dramàtics sobre el Davallament de l' a Creu a Catalunya i el fragment inèdit d'Ulldecona» (159 -198; reimpressió de l'editat al 1967); «Els Pastorets i l'antic teatre nadalenc a Catalunya: una síntesi breu» (201 -203; text de 1982); «La cançó popular nadalenca, font d'un misteri dramàtic de tècnica medieval» (204 -233; text de 1974); «Els dos textos catalans del *Sermó del Bisbetó*» (234-275; publicat al 1993. Veg. el núm 577).

585

ROSSELLÓ, Ramon i BOVER, Jaume, «Notes per a la història del llibre a Mallorca. 3», *Bolletí de la Societat Arqueològica Lul·liana*, XLIX (1993), 110-126.
Notícies entre 1331 i 1594.

586

ROSSICH, Albert, «Barroc i neobarroc», *Set Dies*, 58 (1993), 6-7.

587

ROSSICH, Albert, «La literatura catalana del Renaixement a la Renaixença», *Revista de Catalunya*, 71 (febrer 1993), 125-139.

L'autor reflexiona sobre la crisi que experimenta la nostra literatura al començament del segle XVI (fenomen que no és extrapolable a tota l'edat moderna ni té un caràcter progressiu) i ofereix unes línies interpretatives que donin raó d'aquesta evolució històrica.

588

ROSSICH, Albert, [ressenya a:] «Joana ESCOBEDO, *Plects poètics catalans del segle XVII de la Biblioteca de Catalunya*, Estudi i edició per [J.E.], Biblioteca de Catalunya 1988, CIV + 222 pp. de facsímils.», *Arxiu de Textos Catalans Antics*, 12 (1993), 458-459.

589

ROSSICH, Albert, «El català: àmbits de prestigi i àmbits d'ús» dins [AA.DD.], *L'ús social i el futur de la llengua*, Alcoi, Ajuntament d'Alcoi, 1994, 123 -141. [Reproduït a: Modest Prats, August Rafanell i Albert Rossich, *El futur de la llengua catalana*, Barcelona, Empúries, 1994 (6a edició), 85-103.]

590

ROSSICH, Albert, «Decadència i Renaixença: una visió programàtica de la literatura catalana. La literatura del XVI i del XVII vista des de la Renaixença» dins Manuel Jorba, Joaquim Molas i Antònia Tayadella, ed., *Actes del Congrés Internacional sobre la Renaixença* (18 -22 de desembre de 1984), vol. II [=Estudis Universitaris Catalans, XXVIII], Barcelona, Curial Edicions Catalanes, 1994, 33-50.

591

ROSSICH, Albert, «Llegir i riure a la literatura catalana», *El País. Extra Sant Jordi* (23-IV-94), V.

592

ROSSICH, Albert, «El rector de Vallfogona, entre nyerros i cadells» dins [AA.DD.], *Torna, torna Serrallonga*, Barcelona, Fundació «La Caixa», 1994, 51 -53.

593

ROSSICH, Albert, [resseny a:] «Josep ROMEU I FIGUERAS, *Quatre lectures de poesia medieval*. Barcelona, Edicions de la Magrana, 1991 (“L’Esparver Llegir”, núm. 33). 120 ps. *Poesia en el context cultural del segle XVI al XVIII*, 2 vols. Barcelona, Curial, 1991 (“Biblioteca de Cultura Catalana”, núms. 68 i 69). 304 i 288 ps.», *Els Marges*, 49 (març 1994), 113-117.

ROVIRA I SORIANO, Jordi (veg. núm. 323).

594

ROVIRA, Sílvia i VILA, Pep, «*Consueta del Juy* (Manuscrit 1139 de la Biblioteca de Catalunya). Transcripció, notes i estudi», *Llengua & Literatura*, 5 (1992-1993 [1993]), 103-145. La *Consueta*, anònima, és editada a les pp. 111 -136.

595

RUBIERA I MATA, Maria Jesús, «Els arabismes del català. Història d’un rebuig», dins Rafael Alemany, Antoni Ferrando i Lluís B. Meseguer, ed., *Actes del Novè Col·loqui Internacional de Llengua i Literatura Catalanes* (Alacant / Elx, 9 -14 de setembre de 1991), vol. II, Barcelona, Publicacions de l’Abadia de Montserrat / Universitat d’Alacant / Universitat de València / Universitat Jaume I, 1993, 301 -317.

596

RUBIERA MATA, Maria Jesús, «Una possible font àrab de l’estructura argumental de les *Cobles de la divisió del regne de Mallorca*», dins Rafael Alemany, Antoni Ferrando i Lluís B. Meseguer, ed., *Actes del Novè Col·loqui Internacional de Llengua i Literatura Catalanes* (Alacant / Elx, 9-14 de setembre de 1991), vol. I, Barcelona, Publicacions de l’Abadia de Montserrat / Universitat d’Alacant / Universitat de València / Universitat Jaume I (Biblioteca Abat Oliva, 124), 1993, 161-166.

597

RUBIERA MATA, Maria Jesús, *Tirant contra el Islam*, Alacant, Aitana, 1993. Els primers 299 capítols del *Tirant*, escrits per Joanot Martorell presenten la visió de l’Islam corrent a la València del XV (ús de mots àrabs com “çalà”, “alquibla”, “alquinal”; coneixements dels costums dels creients i fins nocions de teologia). En canvi, a partir del cap. 301, hi ha errors en el tractament de Mahoma, sobre el qual es projecta la personalitat del Crist. Això és obra del segon autor, Galba, que, com a català tenia l’Islam més lluny . Aquesta pista en desvetlla d’altres a favor de la doble autoria. Els darrers capítols sembla que novament eviten els errors islàmics de Galba i, per tant, són de Martorell.

RUBIÉS MIRABET, Joan-Pau (veg. núm. 43).

598

RUBIO VELA, Agustí, [ressenya a:] «BECCADELLI EL PANORMITA, Antonio: *Dels fets e dits del gran rey Alfonso*, versió catalana del segle XV de Jordi Centelles, a cura d’Eulàlia Duran; establiment del text llatí a cura de Mariàngela Vilallonga; apèndix de Joan Ruiz i Calonja, Barcelona, Barcin o, 1990 («Els Nostres Clàssics», 129).», *Llengua & Literatura*, 5 (1992-1993 [1993]), 675-677. Veg. també la ressenya del núm. 188.

599

RUBIO VELA, Agustín, «L’escripció municipal de València en els segles XIV i XV. Notes i documents», *Caplletra*, 15 (tardor 1993 [1994]), 127-162. La influència de la Cancelleria Reial amb seu a Barcelona va ser decisiva per a la fixació i el desenvolupament del model de prosa catalana; l’autor d’aquest article mostra que certs escriptors del Consell de la ciutat de València van exercir un paper en el seu àmbit.

600

RUBIÓ ALBARRACÍN, Josep Enric, «Les raons necessàries segons l' *Art Demonstrativa*», *Studia Lulliana*, 33/1 (1993), 3-14.

601

RUBIÓ ALBARRACÍN, Josep Enric, «Las relaciones entre fe y razón en Ramon Llull según el capítulo 154 del *Llibre de Contemplació*: estudio del contenido y estilo», *Antonianum*, 69 (1994), 231-260.

602

RUBIÓ I BALAGUER, Jordi, *Llibreters i impressors a la Corona d'Aragó* [=Obres de Jordi Rubió i Balaguer, XI], Barcelona, Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya / Publicacions de l'Abadia de Montserrat (Biblioteca Abat Oliva, 128), 1993.
La secció I és la traducció catalana de la introducció a José M^a Madurell Marimón i Jorge Rubió y Balaguer, *Documentos para la historia de la imprenta y librería en Barcelona (1474-1553)*, Barcelona, Gremio de editores, de librereros y de maestros impresores, 1955. Les seccions II («Impressors alemanys a Catalunya, a València i a Saragossa») i III («Impresos dels segles XV i XVI») reproduïxen treballs publicats a diversos llocs, en català, castellà i alemany. Pròleg de Joana Escobedo (pp. 5-14).

603

RUIZ-DOMÉNECH, José Enrique, *La novela y el espíritu de la caballería*, Barcelona, Mondadori, 1993.

Assaig sobre la novel·la cavalleresca tardomedieval, que involucra Burckhardt, Huizinga, Borst i Duby. Entorn de la p. 92 s'analitza el cas de Martorell (Tirant vist com a heroi solitari i sense possibilitat d'èxit).

604

RUIZ DOMÉNEC, J.E., «Tirant ante la cultura caballeresca», dins *Actes del Symposium Tirant lo Blanc*, Barcelona, Quaderns Crema (Assaig, 14), 1993, 541-555.

605

RUIZ SIMON, Josep Maria, «*Quomodo est haec Ars Inventiva?* (L'Art de Llull i la dialèctica escolàstica)», *Studia lulliana*, 33/2 (1993), 77-98.

606

RUIZ SIMON, Josep Maria, «El segle XVII, el segle de Llull», *Enrahonar*, 22 (1994), 113-116.

La majoria d'autors filosòfics del segle XVII prenen en consideració el mètode lull·lià a causa de la preocupació per trobar un sistema universal.

607

SABATÉ, Flocel, «Evolució i expressió de la sexualitat medieval», *Anuario de Estudios Medievales*, 23 (1993), 163-195.

S'hi fa referència a alguns textos catalans: Metge, Eiximenis, Vicent Ferrer.

608

SABATÉ I BOSCH, Josep M., «Notícia de la "Milícia Angèlica" o "Cofradia del Cíngulo del Angélico doctor Santo Thomas de Aquino"», dins *I Congrés d'història de l'Església catalana. Des dels orígens fins ara* (Solsona, del 20 al 23 de setembre de 1993), vol. II, Solsona, Arxiu Diocesà de Solsona / Biblioteca Balmes / Facultat de Teologia de Catalunya, 1993, 487-498. [Reproduït a: *Analecta Sacra Tarraconensis*, vol. 67/2 (1994), 487-498.]

Se centra en una novena establerta pels membres de la «Cofradia del Cíngulo del Angélico doctor Santo Thomas de Aquino» pertanyent a mitjan s. XVIII que es va publicar a la ciutat de Cervera. S'hi edita el text dels «Gozos del Angélico doctor Santo Thomás de Aquino», anònim (pp. 495-497).

SABATER, Ernest (veg. núm. 360).

609

SAHLINS, Peter, *Fronteres i identitats: la formació d'Espanya i França a la Cerdanya, s. XVII-XIX*, Vic, Eumo, 1993.

Dades sociolingüístiques a les pp. 167-170.

SAINZ DE LA MAZA, Carlos (veg. núm. 91).

610

SALAVERT FABIANI, Vicent L., [ressenya a:] «Mariano PESET, Salvador ALBIÑANA, María Fernanda MANCEBO: *Cinc segles de la Universitat de València*, Saó, València: 1994, 131 pp.», *Afers*, 18 [=Conquesta i organització feudal de Mallorca] (1994), 500-502.
Ressenya al núm. 505.

611

SALAVERT FABIANI, Vicent L., [ressenya a:] «Vicent Josep ESCARTÍ: *El Llibre del mustassaf d'Albalat de la Ribera*. Pròleg de M.M. Cárcel Ortí, Ajuntament d'Albalat de la Ribera, Albalat de la Ribera: 1992, 158 pp.», *Afers*, 18 [=Conquesta i organització feudal de Mallorca] (1994), 502-503.

612

SALES, Núria, [ressenya a:] «Henry ETTINGHAUSEN, *La Guerra dels Segadors a través de la premsa de l'època*, 4 vols., Barcelona, Curial Edicions Catalanes, 1993», *L'Avenç*, 180 (abril 1994), 78-79.

Ressenya al núm. 263. Veg. també les ressenyes dels núms. 538 i 621.

613

SALES, Núria, «Per què l'adquisició del Rosselló és presentada per la historiografia francesa com una conquesta militar més?», *Revista de Catalunya*, 90 (novembre 1994), 23-38.

Interessants reflexions sobre el paper que la llengua va tenir en aquest conflicte.

614

SALVADÓ, Joan, «Jaume d'Olesa, humanista i lul·lista», *Universitas Tarraconensis. Filologia*, XIV (1992-1993), 267-304.

615

SÀNCHEZ, Juan Antonio, [ressenya a:] «Badia, Lola, *Tradició i Modernitat als segles XIV i XV (Estudis de cultura literària i lectures d'Ausiàs March)*, Institut Universitari de Filologia Valenciana, Publicacions de l'Abadia de Montserrat, València -Barcelona, 1993», *Revista de Filologia Románica*, 10 (1993), 429-432.

616

SÀNCHEZ MARCOS, Fernando, «Historiografía e instituciones políticas en la Cataluña del siglo XVII. El caso de la *Cataluña ilustrada* de Esteve de Cervera», *Pedralbes*, 13/II [=Actes del Tercer Congrés d'Història Moderna de Catalunya: Les Institucions Catalanes (segles XV - XVII). Vol. II] (1993), 547-556.

SANSANO, Gabriel (veg. núms. 172 i 173).

617

SANSONE, Giuseppe E., «Di una edizione fantasma del *Cercapou*», *Boletín de la Real Academia de Buenas Letras de Barcelona*, XLIII (1991-1992 [1993]), 13-24.

Puntalitzacions tècniques sobre la tradició impresa de l'opuscle pseudo -eiximenià. Reproduït dins el núm. 619.

618

SANSONE, Giuseppe E., «*Tirant lo Blanc* e le vie del romanzo», dins *Actes del Symposion Tirant lo Blanc*, Barcelona, Quaderns Crema (Assaig, 14), 1993, 557 -572.

Examen dels diferents nuclis narratius del *Tirant* que posa de manifest la seva inclusió en una estructura orgànica preorganitzada per l'autor.

619

SANSONE, Giuseppe E., *Scritti catalani di filologia e letteratura*, Bari, Adriatica Editrice (Biblioteca di Filologia Romanza, 38), 1994.

Recull de catorze treballs de l'autor de tema català, entre els quals «Di un'edizione fantasma del *Cercapou*», «L'autunno medievale del *Curial*», «*Tirant lo Blanch* e le vie del romanzo», «*Tirant al biviu*», «Il *Tirante* di Lelio Manfredi», «Il *Tiran* del Conte di Caylus», «Ausias/Ausiàs e la metrica», «Sui 'senhals' minori in Ausias March», «Ipotesi su Ausias CXIV».

620

SANTI, Francesco, «Note sulla fisionomia di un autore. Contributo allo studio dell' *Expositio super Apocalypsi*», *Arxiu de Textos Catalans Antics*, 13 (1994), 345-376.

621

SATTEL, Sabine, *Ausiàs March: Katalanische Lyrik im 15. Jahrhundert*, Frankfurt am Main, Domus Editoria Europaea (Katalanische Studien. 2. Band), 1993.

Estat de la qüestió de la problemàtica crítica marquiana bibliogràficament ben documentada, amb traducció alemanya i comentari dels poemes 1, 13, 23, 46 i 87.

622

SAVIO, Adriano, «Del le traduzioni ed edizioni italiane dei *Dialogos* di Don Antonio Agustín», dins *Acta Numismatica*, 21-22-23 [=Homenatge al dr. Leandre Villaronga] (1991 -1993), 77-88.

623

SCHMID, Beatrice, «Les poesies en català de Joan Ferrandis d'Herèdia» dins *Literatura y bilingüismo. Homenaje a Pere Ramírez*, Kassel, Edition Reichenberger (Problemata literaria, 15), 1993, 29-41.

Edició dels textos. Veg. també el núm. 106.

624

SEBASTIÁN, Santiago, «La barroquización del misterio de Elche» dins José María Díez Borque, dir., *Espacios teatrales del barroco español. Calle-Iglesia-Palacio-Universidad*. XIII Jornadas de teatro clásico. Almagro, 7-9 de julio, 1990, Kassel, Edition Reichenberger, 1991, 149 -163.

625

SEGARRA AÑÓN, Isabel, «El tema del *momentum* horaciano en Benet Garr et, "Il Cariteo", poeta y humanista catalán en la corte catalano -aragonesa de Nápoles» dins Carmen Codoñer i Juan Antonio González Iglesias, ed., *Antonio de Nebrija: Edad Media y Renacimiento*, Salamanca, Ediciones Universidad de Salamanca, 1994, 505 -512.

626

SEGRE, Cesare, «La comunicació indirecta en *Tirant lo Blanc*», dins *Actes del Symposium Tirant lo Blanc*, Barcelona, Quaderns Crema (Assaig, 14), 1993, 573 -586.

Reflexió sobre alguns dels elements verbals i no verbals en estil directe o indirecte que substitueixen el narrador en l'obra de Martorell.

627

SEGUÍ CANTOS, José, «Fuentes de inspiración en el ministerio pastoral de San Juan de Ribera, arzobispo de Valencia (1568 -1611)», *Anales Valentinus. Revista de Filosofía y Teología*, 38 (1993), 311-344.

628

SEGUÍ I TROBAT, Gabriel, *El català en els rituals de sagraments de la diòcesi de Mallorca (1516-1847)*, Barcelona, Departament de Filologia Catalana i Lingüística General. Universitat de les Illes Balears / Publicacions de l'Abadia de Montserrat, 1994.

629

SEQUERO GARCIA, M. Àngels, «Relacions entre el *Misteri d'Elx* i el *Misteri de la Selva del Camp*», dins Rafael Alemany, Antoni Ferrando i Lluís B. Meseguer, ed., *Actes del Novè Col·loqui Internacional de Llengua i Literatura Catalanes* (Alacant-Elx, 9-14 de setembre de 1991), vol. I, Barcelona, Publicacions de l'Abadia de Montserrat / Universitat d'Alacant / Universitat de València / Universitat Jaume I (Biblioteca Abat Oliva, 124), 1993, 389 -404.

630

SERRÀ CAMPINS, Antoni, «L'entremès, un gènere tradicional i europeu» dins Manuel Jorba, Joaquim Molas i Antònia Tayadella, ed., *Actes del Congrés Internacional sobre la Renaixença* (18-22 de desembre de 1984), vol. II [=Estudis Universitaris Catalans, XXVIII], Barcelona, Curial Edicions Catalanes, 1994, 279-293.

631

SERRA I PUIG, Eva, [ressenya a:] «Henry Ettinghausen: *La Guerra dels Segadors a través de la premsa de l'època*, Curial. Edicions Catalanes, Barcelona: 1993. 4 vols.», *Afers*, 17 [=Els Borja] (1994), 200-204.

Ressenya al núm. 263. Veg. també les ressenyes dels núms. 538 i 612.

632

SIMON TARRÉS, Antoni, *Pagesos, capellans i industrials de la Marina de la Selva*, Barcelona, Curial Edicions Catalanes (Biblioteca Torres Amat. Nova etapa, 11), 1993.

Memòries i diaris personals de representants de diferents estaments del Maresme: un capellà (1674-1711), un pagès benestant (1687 -1722), cinc generacions d'hereus hisendats (1666 -1838) i un comerciant (...-1806).

633

SIMON I TARRÉS, Antoni, «El diari personal de Salvi Escarrà. La Girona de mitjan segle XVIII se gons les memòries d'un escriptor», *Annals*. Institut d'Estudis Gironins, XXXIV [=Actes de les Jornades d'Homenatge al Dr. Jaume Marquès i Casanovas] (1994), 631 -642.

Edita les anotacions d'Escarrà, conservades al ms. 6 de l'Arxiu Històric Municipal de Girona .

634

SIMON I TARRÉS, Antoni, [ressenya a:] «Joan BUSQUETS I DALMAU, *La Catalunya del Barroc vista des de Girona. La Crònica de Jeroni de Real (1626-1683)*. Vol. I (Col·lecció Abat Oliva, 136), Barcelona, Publicacions de l'Abadia de Montserrat 1994, 664 pp. », *Arxiu de Textos Catalans Antics*, 13 (1994), 449-450.

Ressenya al núm. 118. Veg. també la ressenya del núm. 658.

635

SIRERA, Josep Lluís, «El universo cultural de la València de la Academia de los Nocturnos», dins Evangelina Rodríguez Cuadros, ed., *De las Academias a la Enciclopedia: el discurso del saber en la modernidad*, València, Edicions Alfons el Magnànim (Estudios Universitarios, 55), 1993, 125-170.

636

SIRERA, Josep Lluís, [ressenya a:] «Francesc MASSIP I BONET, *La Festa d'Elx i els misteris medievals europeus*, Elx, Ajuntament 1991, 391 pp.», Arxiu de Textos Catalans Antics, 12 (1993), 450-452

SIRERA, J[osep] LL[luís], ed. (veg. també el núm. 144).

637

SOBERANAS, Amadeu J. i BADIA, Lola, «Manuscrits lul·lians de la Biblioteca de Catalunya», *Documenta et Scripta. Rubrica. Paleographica et Diplomatica Studia*, 5 (1993), 215-235. Reedició d'un treball aparegut a *Estudios lulianos*, XXX/2 (1990), 173-193.

638

SOCIAS BATET, Imma, «El contracte dels quatre gravats dels Novíssims, entre l'impressor i gravador Joan Jolis Santjaume i Magí Cases, doctor en Teologia», *Pedralbes*, 13/II [=Actes del Tercer Congrés d'Història Moderna de Catalunya: Les Institucions Catalanes (segles XV - XVII). Vol. II] (1993), 449-459.

639

SOCIAS, Imma, «Els Desenganyys de l'Apocalipsis disposats i declarats amb els seus signes», dins *I Congrés d'història de l'Església catalana. Des dels orígens fins ara* (Solsona, del 20 al 23 de setembre de 1993), vol. II, Solsona, Arxiu Diocesà de Solsona / Biblioteca Balmes / Facultat de Teologia de Catalunya, 1993, 811-821. [Reproduït a: *Analecta Sacra Tarraconensia*, vol. 67/2 (1994), 811-821.

Comentaris sobre els gravats dels quatre novíssims als *Desenganyys del Apocalipsis...* de Magí Cases (Barcelona 1692), tractat de moral cristiana.

640

SOLER SIMON, Santi, *Memòries d'una família pagesa: els Anglada de Fonteta, s. XVII i XVIII*, La Bisbal [d'Empordà], Ajuntament de La Bisbal, 1994.
Edició del text. Veg. la ressenya del núm. 523.

641

SOLER LLOPART, Albert, «Els manuscrits lul·lians de Pere de Llemotges», *Llengua & Literatura*, 5 (1992-1993 [1993]), 447-470.
Estudi codicològic.

642

SOLER LLOPART, Albert, «Ramon Llull and Peter of Limoges», *Traditio*, XLVIII (1993), 93-105.
Dades sobre la relació entre ambdós personatges i el context cultural.

643

SOLER LLOPART, Albert, «“Enfre la vinya e l fenollar”? La composició del *Llibre d'Amic e d'Amat* i l'experiència mística de Ramon Llull», *Caplletra*, 13 (tardor 1992 [1994]), 13-22.

644

SOLER LLOPART, Albert, «"Vadunt plus inter sarracenos et tartaros": Ramon Llull i Venècia», dins Lola Badia i Albert Soler, ed., *Intel·lectuals i escriptors a la baixa Edat Mitjana*, Barcelona, Curial Edicions Catalanes / Publicacions de l'Abadia de Montserrat (Textos i Estudis de Cultura Catalana, 36), 1994, 49-69.

Estudi del ms. lat. 200, clas. VI de la Biblioteca Marciana de Venècia, que Llull va enviar el 1289 al dux Pietro Gradenigo.

SOLER, Albert, ed. (veg. també núm. 60).

645

SOLER MARCET, Maria -Lourdes, «Consells remeiers de la paremiologia catalana», *Estudis de Llengua i Literatura Catalanes*, XXVIII [=Miscel·lània Germà Colón, 1](setembre 1994), 29 - 45.

El material mèdic dels proverbis procedeix de la Bíblia, de la medicina culta antiga (Hipòcrates, etc.), de la medicina popular i de reculls medievals com ara el *Regimen sanitatis salernitanum*. Repàs dels materials catalans recollits per Joan Amades. Informació bibliogràfica pertinent.

646

SOLERVICENS, Josep, [ressenya a:] «Henry KAMEN, *The Phoenix and the Flame. Catalonia and the Counter Reformation*, New Haven / Londres, Yale University Press, 1993», *Journal of Hispanic Research*, 2 (1993-1994), 148-149.

Ressenya al núm. 364.

SOLERVICENS, Josep (veg. també el núm. 243).

647

SUBIRÀ I BLASI, Enric, *El Seminari de Barcelona (1593-1917)*, Barcelona, Publicacions de l'Abadia de Montserrat (*Scripta et Documenta*, 49), 1993.

Interès de la Cinquena Part, «L'ensenyament i la vida intel·lectual», amb notícia d'estudis i professors, la política lingüística al Seminari i el «Tomisme com a model de referència» (amb dades sobre Joan Tomàs de Boixadors, Josep Climent i l'Acadèmia Teològico -Filosòfico -Literària), i de la Sisena Part: «El paper del Seminari en la Pre -Renaixença catalana».

648

TARRAGÓ I ARTELLS, Maria, *El Teatre de les Comèdies de Reus, un exemple de vitalitat ciutadana (1761-1892)*, Tarragona, El Mèdol, 1993.

Veg. la ressenya del núm. 690.

649

TATE, Robert Brian, «La historiografía del reinado de los Reyes Católicos» dins Carmen Codoñer i Juan Antonio González Iglesias, ed., *Antonio de Nebrija: Edad Media y Renacimiento*, Salamanca, Ediciones Universidad de Salamanca, 1994, 17-28.

Entre altres, referències a l'obra historiogràfica de Margarit, Carbonell i, entre les obres de ficció, al *Curial i Güelfa*.

650

TAVANI, Giuseppe, «As artes poéticas hispânicas do século XIII e do início do XIV, na perspectiva das teorizações provençais», dins *Actas do IV Congresso da Associação Hispânica de Literatura Medieval*, vol. II, Lisboa, Cosmos, 1993, 25-34.

651

TAVANI, Giuseppe, *Breu història de la llengua catalana*, Barcelona, Edicions 62, 1994.

652

TAYLOR, Barry, «Los libros de viajes de la Edad Media hispánica: bibliografía y recepción», dins *Actas do IV Congresso da Associação Hispânica de Literatura Medieval*, vol. I, Cosmos, Lisboa, 1993, 57-70.

653

TAYLOR, Barry, «Tarragona, Biblioteca Pública, Ms. Santes Creus 108 (olim 201)», *Documenta et Scripta. Rubrica. Paleographica et Diplomatica Studia*, 5 (1993), 205-214.
Descripció del còdex miscel·lani (amb textos en llatí i català) i discussió dels seus components del món de la literatura sapiencial amb reflexions sobre l'ús d'aquesta mena de literatura.

654

TEROL, Vicent i DESCALS, Imma, «Escrips de la Decadència a la Vall d'Albaida», *Almaig*, 9 (1993), 105-110.

655

TERRY, Arthur, «Ausiàs March and the Medieval Imagination», dins N. Griffin, C. Griffin, E. Southworth i C. Thompson, ed., *The Discerning Eye. Studies presented to Robert Pring-Mill on his seventieth birthday*, Oxford, The Dolphin Book Co, 1994, 17-26.

656

TOLDRÀ, Maria, «Notes sobre la suposada lectura "sebastianista" de *La Faula*», *Llengua & Literatura*, 5 (1992-1993 [1993]), 471-478.

657

TORRENT, Anna M., «*Diàleg verdader, graciós y apacible dels felices y bons successos de la guerra de Catalunya*», *Els Marges*, 48 (juny 1993), 79-100.
Estudi i edició (pp. 83-100) del text.

658

TORRES SANS, Xavier, «La Crònica d'un patriota gironí del *seixtè* -cents: Jeroni de Real», *L'Avenç*, 187 (desembre 1994), 72-73.
Ressenya al núm. 118. Veg. també la ressenya del núm. 634.

659

TORROELLA, Joan, «Arxiu informatitzat de textos catalans medievals», dins Rafael Alemany, Antoni Ferrando i Lluís B. Meseguer, ed., *Actes del Novè Col·loqui Internacional de Llengua i Literatura Catalanes* (Alacant / Elx, 9 -14 de setembre de 1991), vol. II, Barcelona, Publicacions de l'Abadia de Montserrat / Universitat d'Alacant / Universitat de València / Universitat Jaume I (Biblioteca Abat Oliva, 125), 1993, 239 -252.

660

TORROELLA CASANAS, Joan, *La rima en la lírica medieval (estudi mètric del cançoner L)*, Bellaterra, Seminari de Filologia i d'Informàtica. Departament de Filologia Espanyola. Universitat Autònoma de Barcelona (Sèrie Filologia, 2), 1993.
Aplicació de la informàtica a la presentació sistematitzada dels aspectes formals de la mètrica del cançoner 9 de la Biblioteca de Catalunya.

661

TORRUELLA [sic], Joan, «Estructura per a una base de dades lèxicodiacrònica del català medieval», dins Carlos Romero i Rossend Arqués, ed., *La cultura catalana tra l'umanesimo e il barocco*. Atti del V Convegno dell'Associazione Italiana di Studi Catalani (Venezia, 24 -27 marzo 1992), Pàdua, Programma, 1994, 229-242.

Dades pràctiques del funcionament de l'Arxiu Informatitzat de Textos Catalans Medievals de la UAB aplicat a l'elaboració d'un corpus lèxic.

662

TRES, Joan, «Francesc Compte o el sentiment de revolta contra les pretensions franceses sobre el Rosselló», *Revista de Catalunya*, 83 (març 1994), 54-63.
Analitza les *Il·lustracions dels comtats de Rosselló, Cerdanya y Conflent* (1586).

663

TRUEBA LAWAND, Jamile, «El *De conscribendis epistolis* de Juan Luis Vives», dins José M^a Maestre Maestre i Joaquín Pascual Barea, coords., *Humanismo y pervivencia del mundo clásico*. Actas del primer Simposio sobre Humanismo y pervivencia del mundo clásico (Alcañiz, 8 al 11 de mayo 1990), vol. I.2, Cadis, Instituto de Estudios Turolenses / Servicio de Publicaciones de la Universidad de Cádiz, 1993, 1091-1096.

664

TRUMAN, Ron, «Jean Matal and his relations with Antonio Agustín, Jerónimo Osorio da Fonseca and Pedro Ximenes», dins M.H. Crawford, ed., *Antonio Agustín between Renaissance and Counter-reform*, London, The Warburg Institute / University of London (Warburg Institute Surveys and Texts, XXIV), 1993, 247-263.

665

TURRÓ, Jaume, ed., *Curial e Güelfa*, versió de ..., Barcelona, Teide (Tria de Clàssics, 9), 1993.
Versió moderna fragmentària, anotada i il·lustrada. Estudi introductori.

666

TURRÓ I TORRENT, Jaume, [ressenya a:] «BOSCÁN, Juan: *Obras*, edición, estudio y notas de Carlos CLAVERÍA. Barcelona, PPU, 1991», *Llengua & Literatura*, 5 (1992-1993 [1993]), 672-675.
Veg. també la ressenya del núm. 289.

667

TURRÓ, Jaume, «"Officium poetae est fingere": Francesc Alegre i la *Faula de Neptuno i Dyana*», dins Lola Badia i Albert Soler, ed., *Intel·lectuals i escriptors a la baixa Edat Mitjana*, Barcelona, Curial Edicions Catalanes / Publicacions de l'Abadia de Montserrat (Textos i Estudis de Cultura Catalana, 36), 1994, 221-241.

668

TURRÓ, Jaume, «Romeu Llull i la poesia de certamen: els *Vint triomfs*», *Caplletra*, 13 (tardor 1992 [1994]), 85-98.
Edició i anotació cultural del poema sobre les vint excel·lències de la Mare de Déu, escrit per Romeu Llull.

669

TUSQUETS, Joan, *La filosofia del llenguatge en Ramon Llull. Marc, exposició i crítica*, pròleg de Miquel Arbona, S.I., Barcelona, Balmes, 1993.

670

UDINA I MARTORELL, Frederic, «Una llegenda tergiversada: La del Comte Arnau», *L'Avenç*, 180 (abril 1994), 76-77.
L'autor dona una visió del naixement i divulgació d'aquesta llegenda, els orígens de la qual situa cap als segles XVI o XVII.

671

URVOY, Dominique, «Encore une question de méthode», *Studia Lulliana*, 33/1 (1993), 51 - 52.

Puntualitzacions sobre els manlleus lullians de la cultura àrab.

672

VALCÁRCEL, Carmen, «“Salgan los músicos y cante una mujer”». (Influencia de la música en la dinámica textual de la poesía renacentista)», *Edad de Oro*, XII (1993), 333-355.

L'autora pren en consideració el «Cançoner d'Upsala», l'obra de Lluís del Milà i de diversos compositors catalans.

673

VALRIU, Caterina, «Els motius d'arrel folklòrica a la història de *Jacob Xalabín*», *Revista de l'Alguer*, 4 (desembre 1993), 191-196.

674

VALL I SOLAZ, Xavier, «La *Fàbula jocosa de l'àguila i l'escarabat*, de Guillem Roca i Seguí, i els seus precedents», *Estudis de Llengua i Literatura Catalanes*, XXVII [=Miscel·lània Jordi Carbonell, 6] (octubre 1993), 127-152.

Estudi i edició (pp. 148-152) de la *Fàbula*.

675

VARGAS LLOSA, Mario, «*Tirant lo Blanc*: las palabras como hechos», dins *Actes del Symposium Tirant lo Blanc*, Barcelona, Quaderns Crema (Assaig, 14), 1993, 587-603.

676

VENDRELL, Salvador, *Curial e Güelfa*, versió, introducció i notes de ..., il·lustracions de Carles Prunés, Alzira, Bromera, 1993.

Versió escolar.

VENTURA, Joan Anton (veg. núm. 38).

677

VENTURA, Jordi, «Joan Lluís Vives, pedagog de mestres i mestre de pedagogs», *Revista de Catalunya*, 73 (abril 1993), 54-71.

Valoració de l'obra de J.L. Vives i reflexió sobre la seva labor humanística.

678

VENTURA, Jordi, «Joan Lluís Vives, un centenari primerenc», *Revista de Catalunya*, 70 (gener 1993), 35-45.

Reflexions sobre els comentaris de Vives al voltant de la llengua pròpia.

679

VENTURA, Jordi, *La Bíblia valenciana*, Barcelona, Curial Edicions Catalanes (Biblioteca Torres Amat. Nova etapa, 12), 1994.

Veg. ressenya del núm. 496.

680

VENY, Joan, *Dialectologia filològica. Transfusió lèxica. Llengua escrita i dialectalismes*, Barcelona, Curial Edicions Catalanes / Publicacions de l'Abadia de Montserrat (Textos i Estudis de Cultura Catalana, 33), 1993.

Recopilació de treballs de l'autor sobre dialectologia històrica i descriptiva i història del lèxic.

681

VENY, Joan, «Fortuna de l fonema /x/ en català: visió històrica de la “queada”», dins Rafael Alemany, Antoni Ferrando i Lluís B. Meseguer, ed., *Actes del Novè Col·loqui Internacional de Llengua i Literatura Catalanes* (Alacant / Elx, 9 -14 de setembre de 1991), vol. II, Barcelona, Publicacions de l'Abadia de Montserrat / Universitat d'Alacant / Universitat de València / Universitat Jaume I (Biblioteca Abat Oliva, 125), 1993, 405 -436.

682

VENY, Joan, «El mot valencià antic “saura”, ‘gralla’ no és un mot fantasma», dins Antoni Ferrando i Albert G. Hauf, ed., *Miscel·lània Joan Fuster*, vol. VI, Barcelona, Departament de Filologia Catalana. Universitat de València / Associació Internacional de Llengua i Literatura Catalanes / Publicacions de l'Abadia de Montserrat (Biblioteca Abat Oliva, 119), 1993, 307-318.

683

VENY, Joan, «Contacte de llengües en la llista de peixos de Jordi de Puig (1786)», *Estudis de Llengua i Literatura Catalanes*, XXIX [=Miscel·lània Germà Colón, 2] (desembre 1994), 77 -94.

684

VERGÉS, Gerard, «Tirant ferit», *Els Marges*, 51 (1994), 83-86.
Inventari comentat de les ferides que rep Tirant a la novel·la de Martorell.

685

VERNET, J., [ressenya a:] «Carmen BARCELÓ, *Un tratado catalán medieval de Derecho islámico: el “Libre de la çuna e xara de los moros”*. Introducción, índices y glosarios de [C.B.], Còrdova, Universidad de Córdoba 1989, XXIII i 123 pp.», *Arxiu de Textos Catalans Antics*, 12 (1993), 441-442.

VICH, Roser (veg. núm. 41).

686

VIDAL MASCARÓ, Andreu, ed., Francesc Roger, *Art de la Cuina*, [Maó], Institut Menorquí d'Estudis, 1993.
«Estudi introductor» a càrrec de l'editor.

687

VIDAL I PLA, Jordi, [ressenya a:] «Francesc AMORÓS I GONELL, *Correspondència diplomàtica de Joan Francesc Rossell 1616-1617. Una crònica de la cort de Felip III* (Memòries de la Secció Històrico-Arqueològica, XLIII), Barcelona, Institut d'Estudis Catalans 1992, 264 pp.», *Arxiu de Textos Catalans Antics*, 12 (1993), 456-458.

688

VIERA, David J., «A Repeated Image of Light in the Sermons of Vicenç Ferrer», *Catalan Review*, VII/1 (1993), 97-102.
La imatge del raig de sol que traspasa un vitrall usada per a explicar els misteris de la Trinitat.

689

VIERA, David J., «El sermón de san Vicente Ferrer en la fiesta de Santo Domingo», *Escritos del Vedat*, XXIII (1993), 324-330.

690

VILÀ I FOLCH, Joaquim, «Cent trenta anys de teatre a Reus, recuperats», *Serra d'Or*, 402 (juny 1993), 66-67 [498-499].
Resseña al núm. 648.

691

VILA, Marc -Aureli, *La geografia en la Crònica de Desclot*, Barcelona, Rafael Dalmau, Editor (Episodis de la Història, 296), 1993.

692

VILA, Pep, «Bibliografia de la llengua i literatura catalanes al Rosselló. I. La llengua», *Annals. Institut d'Estudis Gironins*, XXXII (1992-1993 [1993]), 267-370.

693

VILA, Pep, «L'enquesta Coquebert de Montbert (1806 -1812) sobre la llengua dels Països Catalans», *Revista de Catalunya*, 72 (març 1993), 38-55.

Anàlisi d'una de les enquestes que es van realitzar des de finals del segle XVIII i començaments del XIX per tal de valorar el pes específic i la situació real de la llengua catalana al Rosselló.

694

VILA, Pep, «La llengua catalana al Rosselló durant el segle XVIII», *Revista de Catalunya*, 78 (octubre 1993), 45-69.

695

VILA, Pep, «Una impressió frustrada de la "Gramàtica catalana" de Josep Ullastra», *Serra d'Or*, 410 (febrer 1994), 32-33 [112-113].

L'autor exhuma un document inèdit que es troba a l'Arxiu dels Pirineus Orientals de Perpinyà en el qual un impressor d'aquesta ciutat demana a les autoritats de la vila un privilegi per imprimir una gramàtica catalana que Vila suposa que podria ser la d'Ullastre.

696

VILA, Pep, «La prohibició governativa de 1801 sobre les representacions de teatre en català», *Revista de Girona*, 165 (juliol-agost 1994), 36-39.

697

VILA, Pep, «*La resurrecció del canonge Mulet*, una comèdia desconeguda del vuit -cents català», *Revista de Catalunya*, 85 (maig 1994), 120-127.

Estudi sobre una peça dramàtica de Josep M. Mas i Enric, datable vers 1801.

698

VILA, Pep, «L'escriptura, mirall d'una comunitat», *Revista de Girona*, 165 (juliol-agost 1994), 92-94.

Ressenya al núm. 39.

VILA, Pep (veg. també els núms. 94, 129, 425, 452 i 594).

699

VILA MORENO, A., «El valencià: llengua menyspreada. Estudio filológico», *Real Academia de Cultura Valenciana. Aula de Humanidades y Ciencias. Serie filológica*, 12 (1993).

700

VILALLONGA, Mariàngela, *La literatura llatina a Catalunya al segle XV. Repertori bibliogràfic*, Barcelona, Curial Edicions Catalanes / Publicacions de l'Abadia de Montserrat (Textos i Estudis de Cultura Catalana, 34), 1993.

Veg. la ressenya del núm. 497.

701

VILALLONGA, Mariàngela, «La geografia a Catalunya a l'època del Renaixement», *Estudi General*, 13 (1993 [1994]) 51-60.

Anàlisi de textos llatins que contenen dades geogràfiques redactats per Jeroni Pau, Joan Margarit i Francesc Tarafa.

702

VILALLONGA, Mariàngela «Pere Miquel Carbonell, un pont entre la Itàlia i la Catalunya del segle XV», *Revista de Catalunya*, 85 (maig 1994), 39-56.

703

VILANOVA, Evangelista, «Pensament teològic en l'església catalana», dins *I Congrés d'història de l'Església catalana. Des dels orígens fins ara* (Solsona, del 20 al 23 de setembre de 1993), vol. II, Solsona, Arxiu Diocesà de Solsona / Biblioteca Balmes / Facultat de Teologia de Catalunya, 1993, 9-45. [Reproduït a: *Analecta Sacra Tarraconensia*, vol. 67/2 (1994), 9-45.]

Per al període medieval i modern, veg. les pp. 18-31.

704

VILLALMANZO, Jesús, «Data i lloc de la mort de Jordi de Sant Jordi», *Caplletra*, 15 (tardor 1993 [1994]), 63-74.

VOZZO MENDIA, Lia (veg. núm. 211)

705

WITTLIN, Curt, «L'edició del 1499 del "Regiment de la cosa pública". Les revisions i ampliacions al text, a l'endreça i al comiat escrits per Francesc Eiximenis el 1383», *Boletín de la Sociedad Castellonense de Cultura*, LXIX (1993), 441-459.

706

WITTLIN, Curt, «Joan Roís de Corella: Introducció a una concordança de les seves obres», dins Rafael Alemany, Antoni Ferrando i Lluís B. Meseguer, ed., *Actes del Novè Col·loqui Internacional de Llengua i Literatura Catalanes* (Alacant/ Elx, 9-14 de setembre de 1991), vol. I, Barcelona, Publicacions de l'Abadia de Montserrat / Universitat d'Alacant / Universitat de València / Universitat Jaume I (Biblioteca Abat Oliva, 124), 1993, 327-367.

707

WITTLIN, Curt, «Dels manuscrits a l'edició; el *Tirant*, elaborat per Martorell el 1460 usant materials preexistents, revisat després en "valenciana prosa" per Galba», dins *Actes del Symposium Tirant lo Blanc*, Barcelona, Quaderns Crema (Assaig, 14), 1993, 605-633.

708

WITTLIN, Curt, «The Pen that Eases Pain: A first Translation of Joan Roís de Corella's *Tragèdia de Caldesa*», *Antipodas*, V (1993), 47-59.

En el pròleg introductori a la traducció, Curt Wittlin analitza l'obra.

709

WITTLIN, Curt, «Sobre les Vides de sant Vicent Ferrer compilades per Ranzano, Antonino, i Miquel Peres», *Anuari de l'Agrupació Borrianenca de Cultura*, 5 (1994), 5-28.

Primeres biografies llatines i traduccions catalanes. Observacions d'estil.

710

YSERN LAGARDA, Josep Antoni, «Els *exempla* al voltant de l'amistat en el *Recull d'eximplis*», dins Antoni Ferrando i Albert G. Hauf, ed., *Miscel·lània Joan Fuster*, vol. VI, Barcelona, Departament de Filologia Catalana. Universitat de València / Associació Internacional de

Llengua i Literatura Catalanes / Publicacions de l'Abadia de Montserrat (Biblioteca Abat Oliva, 119), 1993, 23-46.

Edició de la historieta XLVIII del *Recull d'eximplis*, la d'Amic i Melis, amb una anàlisi de les fonts ciceronianes i aristotèliques del tema de l'amistat a l'edat mitjana peninsular, especialment a la literatura didàctica.

711

YSERN I LAGARDA, J[osep] A[ntoni], «El cos, el sexe i la dona en el *Recull d'eximplis*», *Caplletra*, 13 (tardor 1992 [1994]), 31-52.

712

ZILLI, Carmelo, «Frammenti del *Tirante* in un inedito manoscritto della Biblioteca Ariostea di Ferrara», *Studi Mediolatini e Volgari*, XXXVII (1993), 179-219.

Edició del text a les pp. 208-219.

713

ZINATO, Andrea, «Le traduzioni catalane di opere di Seneca e loro influsso sulle traduzioni castigliane», dins Carlos Romero i Rossend Arqués, ed., *La cultura catalana tra l'umanesimo e il barocco*. Atti del V Convegno dell'Associazione Italiana di Studi Catalani (Venezia, 24-27 marzo 1992), Pàdua, Programma, 1994, 175-184.

Plantejament de conjunt de les versions de Sèneca al català (el *De providentia* de Canals, les *Epístoles a Lucili*, les *Tragèdies* i textos apòcrifs) no del tot actualitzat bibliogràficament. Possible influència del text català de les *Epístoles a Lucili* en una versió castellana.

ÍNDIX D'AUTORS, OBRES ANÒNIMES I MATÈRIES

- acadèmies 25 111 143 144 305 412 467 570 571 608 635
- Aguiló, Tomàs 414 416
- Agustí, Antoni 70 116 153 198 217 226 240 278 358 429 447 516 622 664
- Agustí, Miquel 204
- Alegre, Francesc 58 265 667
- Alemaný, Joan 455
- Alemaný, Pere 581
- Alfons el Cast 553
- Amat, Fèlix 441
- Amat i de Cortada, Rafael d' (baró de Maldà) 33 34 95 96 97 197 522
- Amengual, Joan Josep 219 281
- anàlisi lingüística 1 5 9 22 23 24 71 146 202 203 204 205 270 391 458 532 534 659 661
- anàlisi literària 42 104 299 382 393
- Anglès, Pere Màrtir 296
- Anyes, Joan Baptista 10
- Arbuixec, Gaspar Blai 534
- Aujats, senyós qui credets Déu lo paire* 355
- Basset, Joan 149
- Bendicho, Vicent 8
- Bíblia rimada* 353
- Bíblia valenciana* 496 679
- bibliografia 87 112 175 243 318 431 437 497 501 518 652 692 700
- biblioteques 160 191 285 349 486 559
- Binimelis, Joan Baptista 215 242 247
- Blanc, Josep 323
- Borja, Roderic de 78 79 157 369
- Boscà, Joan 289 331 352 359 565 666

Cabrera, Guerau de 185

Canals, Antoni 46 406 713

Capmany, Antoni de 268

Carbonell, Pere Miquel 11 12 13 649 702

Caresmar, Jaume 197

Cases, Magí 638 639

Castellà, Jacme 24

Català, Pere 393

Centelles, Jeroni de 188, 598

Cercapou 617 619

Cerverí de Girona 86 560 578

codicologia 310 311 453 637 641 653

Comèdia de santa Tecla 129

Compte, Francesc 662

Consueta de santa Àgata 531

Consueta del jui 594

context cultural (edat mitjana) 35 43 52 74 104 110 339 349 427 559 703

context cultural (edat moderna) 21 78 79 110 151 156 157 241 271 285 293 304 332 347

364 368 369 427 454 481 485 486 586 627 646 703

Corbera, Esteve de 616

Coromines, Francesc 94

crítica textual 101 213 409 506 539

Crònica universal de 1425 302

Curial e Güelfa 119 121 123 125 1 26 186 202 224 283 311 315 365 394 395 426 619 649 665

676

Dassió, Francesc 552

Dels fets e dits del gran rei Alfonso 188 598

Desclot, Bernat 541 691

Despuig, Cristòfor 581

Diàleg per celebrar les festes del casament del rei don Carlos II 547

Diàleg verdader, graciós i apacible 657

dietaris i memòries 38 254 298 523 632 633 634 640

Dietaris de la Generalitat de Catalunya 169 170

Dorca, Francesc Xavier 28

Durall, Galceran 578

Eiximenis, Francesc 88 302 303 339 484 542 544 546 557 607 705

Epístoles a Lucili 713

Esquerrà, Salvi 633

Escrivà, comendador 563

Escrivà, Joan 563

Esplugues, Josep (rector de Montaverner) 460

Estil·lades i amoroses lletres, Les 581

Esteve, Joan 341 568

Explicació de la doctrina cristiana 89

Falcó, Jaume Joan 380

Febrer, Andreu 506

Fenollar, Bernat 161

Ferrandis d'Herèdia, Joan 106 347 578 623

Ferrando de la Càrcel, Miquel 47

Ferrer, Francesc 560

Ferrer, sant Vicent 81 152 179 403 542 543 607 688 689 709

Finestres, Josep 197

Fontanella, Francesc 111 448

fonts 10 44 50 51 56 90 103 178 1 84 224 315 322 331 337 338 341 354 361 393 394 395

408 471 484 508 567 596 625 671

Furió i Ceriol, Frederic 517

Furs de València 210

Fuster, Jeroni 274

Gamaliel 354

Garcia, Vicent (rector de Vallfogona) 592

Garret, Benet 625

Gènesi 354

Gil, Pere 515

Gil, Vicent 257

Gil Polo, Gaspar 359

goigs 6 45 105 608

Gonsales, Joan Àngel 10

gramàtica històrica 24 203 207 245 330 459 461 541 595 680 681 682

Granollacs, Bernat de 455

Gras, mossèn 366

Grases, Francesc 7

Gualbes, Joan Bonaventura de 111

Guerau, Antoni Bonaventura 534

Història d'Amic e Melis 469 710

història de l'ensenyament (edat mitjana) 193 196 227 262 343

història de l'ensenyament (edat moderna) 74 117 196 262 267 269 308 363 388 505 513 610

647

història de la llengua (edat mitjana) 155 209 277 300 360 37 7 387 459 461 462 509 537 562

576 599 651 680 692

història de la llengua (edat moderna) 2 3 4 26 67 68 89 145 154 155 158 207 219 272 277

293 296 329 360 363 364 387 391 410 411 459 461 477 515 534 536 589 609 613

628 651 678 680 683 692 693 694 695 696 69 9

història del llibre 110 191 230 285 293 297 307 349 350 466 486 585 602

Història de Jacob Xalabín 384 385 673

historiografia (edat mitjana) 12 200 229 256 354 551 554

historiografia (edat moderna) 11 12 13 222 286 554 649

historiografia literària 54 55 6 2 77 92 252 266 275 282 295 333 340 425 426 501 524 590

593 615

historiografia lingüística 92 252 459 514 535 566

Homilies de Tortosa 113

Icart, Lluís d' 149

Jaume I 42 112 189

Jofreu, Pere Antoni 111

lexicografia 72 220 390

literatura (edat mitjana) 52 87 98 148 184 212 214 255 258 387 398 399 471 473 554 562

567 591 653

literatura (edat moderna) 98 214 258 387 554 587 591

Llegenda àuria 442

Llegendes rimades 353

Llibre d'antiquitats 391 392

Llibre de la çuna e xara de los moros 685

Llopis, Joan 221

Llull, Ramon 51 53 59 60 64 75 99 100 101 102 103 127 187 201 223 225 228 233 236 237

239 246 322 361 374 375 376 379 386 404 463 483 490 580 600 601 605 637 641

642 643 644 669 671

Llull, Romeu 211 668

López, Llorenç 8

lul·lisme 65 75 168 238 518 519 606 614 641 642

Maçanet, Guerau de 581

Maians, Joan Antoni 20

Maians, Gregori 428 439 440 493 494

Malla, Felip de 530

Maltès, Joan Baptista 8

Marc, Ausiàs 29 30 31 58 80 130 133 147 180 234 235 236 251 260 264 279 280 293 382

383 525 533 619 621 655

Marc, Jaume 344 528 560

Marc, Pere 131 134 149 344 581

Margarit, Joan 649 701

Martorell, Joanot 1 15 17 18 44 48 56 57 58 82 83 84 85 120 123 135 136 137 142 167 177

178 181 183 190 205 206 208 253 259 273 287 292 293 294 312 319 324 325 326

327 328 334 335 338 342 348 35 6 357 367 370 372 373 381 394 395 396 397 430

435 444 446 472 504 546 549 551 574 575 581 597 603 604 618 619 626 675 684

707 712

Mas i Enric, Josep M. 697

Masdovelles, Guillem 270

Masdovelles, Pere Joan de 32

Metge, Bernat 41 50 58 71 122 124 125 127 128 132 149 236 362 378 545 607

Memòria sobre la mort del senyor rei 138

mètrica 502 660

Milà, Lluís 672

Misèria de la condició humana 445

Misteri d'Elx 171 173 174 175 176 321 419 421 579 580 624 629 636

Misteri de la Selva del Camp 629

Misteri dels Set Sagraments 415

Moner, Francesc 159

Morlà, Pere Jacint 276 464

Muntaner, Ramon 58 574

Nicolau, Guillem 58

Novel·letes exemplars 474

Olesa, Jaume de 614

Orellana, Marc Antoni d' 390

paleografia 39 309 698

Palmireno, Joan Llorenç 195 564

paremiologia 214 645

Parets, Miquel 298

Pastorel·la devota 452

Pau, Jeroni 161 701

Penyafort, sant Ramon de 6

Pere el Cerimoniós 345

Perellós, Ramon de 550

Peres, Miquel 515 709

Pérez Bayer, Francesc 488

Pestrana 40

poesia llatina 380 497 700

poesia (edat mitjana) 1 270 299 355 393 354 443 476 502 526 527 558 560 578 581 583 650
672

poesia (edat moderna) 14 37 107 109 111 115 547 578 581 583 588

poesia tradicional 670

Pou, Onofre 192

preceptica poètica 650

premsa 263 538 612 631

Próixita, Gilabert de 393

prosa (edat mitjana) 138 274 341 354 384 385 402 455 468 487 555 652 685 710 711

prosa (edat moderna) 7 8 36 69 94 118 146 221 257 263 288 391 436 437 438 455 460 472
477 507 511 555 611 654 687

prosa llatina 497 700

Pujol, Joan 244

Questa del sant Graal 401

Real, Jeroni de 118 634 658

recepció 48 63 76 88 291 328 339 352 359 380 381 396 397 427 443 444 512 560 565 619
622 652 712

Recull d'eximplis e miracles 468 710 711

Representació del Misteri de la Resurrecció de Cristo Jesús 465

retòrica 517

Roca i Seguí, Guillem 674

Rocabertí, Bernat Hug de 560

Rocabertí, Felip Dalmau de 290

Roger, Francesc 686

Roig, Jaume 149 150 160 161 162 163 164 165 548

Roís de Corella, Joan 1 27 49 58 91 125 182 231 236 301 334 366 384 385 393 400 405 706

708

Romani, Baltasar de 347

Rossell, Joan Francesc 687

Salut d'amor 560

Sant Jordi, Jordi de 64 66 529 560 704

Secret dels secrets 291

Serafi, Pere 109 320 578 581 582

Sermó del bisbetó 577 584

Summa de col·lacions 539

Tarafa, Francesc 701

teatre (edat mitjana) 199 284 346 418 420 422 423 424 449 450 470 50 3 584

teatre (edat moderna) 90 172 232 337 413 450 451 452 464 470 531 584 594 630 648 690

696 697

Timoneda, Joan 194 578 582

Togores i Sanglada, Josep de (comte d'Aiamans) 417

Tomic, Pere 12

toponímia 197 392

Torroella, Guillem de 41 58 213 218 408 656

Torroella, Pere 560 581

Tractat del salitre 436 437 438

traduccions (edat mitjana) 24 46 58 91 265 290 341 354 401 406 407 442 445 469 487 496

506 515 539 540 576 679 713

traduccions (edat moderna) 188 515 598

Tragèdies de Sèneca 407 713

Triste deleitació 93

trobadors 114 216 299 313 382 443 553 560 561 582

Turmeda, Anselm 19 41 249 250 596

Ullastre, Josep 68 695

Valentí, Ferran 61 248

Ve ab mi en tribulació 487

Via, Francesc de la 560

Viatge de Pere Porter a l'Infern 550

Vidal, Salvador (rector de Vilafreser) 69

Vidal de Besalú, Ramon 560

Vilanova, Arnau de 76 166 339 371 432 433 434 456 457 478 479 489 491 492 510 520 521

620

Vilaragut, Joan Jerònim de 402

Villena, Enrique de 178

Villena, Isabel de 16 338 475 480

Vives, Joan Lluís 88 139 140 141 261 306 314 316 317 318 351 495 498 499 500 552 568

569 572 573 663 677 678

Xaconín 38